

AYUDA PARA LOS DAMNIFICADOS POR LAS INUNDACIONES

Estamos a punto de cerrar la suscripción que MEDITERRANEO abrió con el fin de recaudar fondos destinados a paliar las cuantiosas pérdidas sufridas por los vecinos afectados en las zonas inundadas el pasado mes de octubre.

Tenemos previsto hacer entrega de los fondos recaudados al vicepresidente de la Generalitat y diputado por Castellón Felipe Guardiola Sellés con el fin de que sea el Gobierno valenciano quien decida el mejor destino de estas aportaciones.

Si usted quiere colaborar con nosotros le recordamos que la cuenta corriente abierta es la 302.3 de la Caja de Ahorros de Castellón (sucursal calle Tenerías). Los ingresos pueden efectuarse en cualquier banco o caja de ahorros, haciendo constar el fin de que se trata. Gracias a todos por su colaboración.



Ayer lo comunicó al Comité Ejecutivo provincial y a Landelino Lavilla

JAIME LAMO ABANDONA UCD

El ex-ministro Jaime Lamo de Espinosa ha causado baja en Unión de Centro Democrático. El propio Lamo de Espinosa informó ayer de esta decisión a los miembros del Comité Ejecutivo Provincial centrista, a quienes comunicó que el mismo día por la mañana había remitido una carta al presidente nacional de UCD, comunicándoles tal decisión. En la determinación adoptada por Jaime Lamo de Espinosa ha influido, según sus propias explicaciones, razones de carácter ideológico, a las que hay que sumar, según nuestra particular impresión, una cierta dosis de desencanto por los resultados electorales del paso 28-O, como señalaba a MEDITERRANEO uno de los miembros del Comité Provincial, «Es normal que Lamo de Espinosa se encuentre dolido tras las elecciones, porque no mereció perder el escaño de diputado. Como ministro, se preocupó siempre de trabajar por la provincia y ahí están una serie de decisiones del Gobierno que han favorecido los intereses de Castellón.

(Pág. 3)

Datos de «Castellón en cifras 1981», publicación de la Cámara de Comercio

En diez años la provincia aumentó en cuarenta y cinco mil habitantes

(Pág. 7)



En la playa del Pinar

ENCONTRADO EL CADAVER DE UNA MUJER SIN IDENTIFICAR

A las 12 de la mañana de ayer apareció flotando en las aguas de la playa del Pinar del Grao de Castellón, cerca de la «Casa de Baños» el cadáver de una mujer que aún no ha podido ser identificada.

Se trata de una mujer de 40 a 45 años, 1'60 metros de estatura, más bien gruesa, de pelo corto castaño, ojos marrones y pestañas negras. Vestía batín con pintas blancas, negras y rojas, jersey de color granate, ropa interior beige, zapatillas marrones.

Se ruega a toda persona que pueda identificarla lo comunique a cualquier dependencia de la Guardia Civil o Policía.

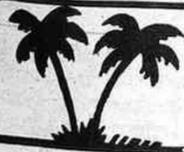
Amb actes al Col·legi Universitari
i Institut Ribalta

HOMENATGE DEL MON UNIVERSITARI A LES NORMES DE CASTELLO

(Pág. 15)

WALESA «SECUESTRADO» DURANTE OCHO HORAS POR LA POLICIA

(Pág. 24)

 **TAKENO'S** Y Domingo 19 Noche
Gran Fiesta y entrega de Trofeos.
Viernes y Sábado, Noche del Rallie Humorístico
...¡Qué Noches! Colla del Rei Barbut

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.790

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953

Oficina
de Justificación
de la Difusión

Editorial

REORGANIZACION Y AUSTRERIDAD

Los máximos responsables de la administración pública, con el ministro de la Presidencia a la cabeza, Javier Moscoso, parecen empeñados en dar cuanto antes una nueva imagen del funcionamiento de la burocracia española. Y muy en consonancia con los tiempos de crisis que vivimos, quiere darse ejemplo de austeridad.

En el último Consejo de Ministros, el titular de Presidencia, informó sobre las medidas que se deben adoptar en los respectivos departamentos para agilizar la administración y reducir gastos. No tendrán derecho a usar coche oficial por ejemplo más que los ministros, los secretarios de Estado y los subsecretarios; las siempre siniestras ventanillas van a desaparecer en breve plazo; la administración va a salir de los despachos y se le va a acercar a la gente; se pretende simplificar la burocracia en aquellos trámites que el propio estado puede acreditar, sin necesidad de molestar al ciudadano (el ministro ponía como ejemplo la futura supresión de la partida de nacimiento y del certificado de penales para obtener el pasaporte); en todas las dependencias oficiales que lo precisen habrá pólizas, impresos, papel de pagos al Estado, etcétera...

En suma, un paquete de medidas, para empezar de «pequeñas medidas», pero que van a servir para que el ciudadano «note el cambio». El ministro de la presidencia tiene redactadas circulares que han comenzado ya a recibirse en los ministerios donde se dispone, en primer lugar, que se cumplan los horarios. «Vamos a acabar —señalaba el señor Moscoso— con esa increíble diferencia entre los horarios reales y los horarios oficiales, y para ello se pondrán relojes en todos los ministerios y organismos públicos. Los empleados van a fichar a partir de ahora en los sitios donde no lo hacían».

Pero todo lo anterior no son más que un paquete de primeras medidas de urgencia, pues el proceso debe culminar con la Ley de Bases de Régimen Jurídico de las administraciones públicas, al estatuto de los funcionarios y la Ley de Incompatibilidades para todos los empleados públicos. El objetivo no es otro que alcanzar una administración eficaz, descentralizada y profesionalizada. El señor Moscoso estima que son los propios funcionarios quienes están deseando una reforma a fondo de la Administración. También se procederá a una simplificación de las escalas de retribuciones, para acortar distancias entre los que cobran más y los que cobran menos, es decir implantar unas retribuciones muchos más justas que las actuales para todos los servidores del Estado.

Los proyectos del nuevo Gobierno en el tema de la Administración Pública no cabe duda que son ambiciosos y, en buena medida, imprescindibles para alcanzar una mayor productividad en la compleja maquinaria burocrática y un mejor servicio al ciudadano. Pero lo cierto y verdad es que el tema tiene una enorme complejidad y la tarea de reorganización tropezará con no pocos escollos y resistencias. Esperemos que la labor iniciada se culmine con éxito, en beneficio de todos.



AL MARGEN

SI LO SE, NO VENGO

Por Juan Jesús Rodero

Mediada la década de los sesenta, aquellos sesenta que ahora veinte años después podemos, efectivamente, reafirmar como los felices sesenta, le llegaba al español, y tras duros y muchos de carencia, el inicio de la dorada época del consumo. Nos llegaba con mucho retraso, pero nos llegaba.

Atrás quedaba la larga y oscura noche de la postguerra.

Millones de españoles habían emigrado a Europa, y el problema secular de la falta de trabajo quedaba paliada. A partir de ahí, automóviles y electrodomésticos marcaron la nueva faz del empleo, del desarrollo, y del progreso, que todo ello fue una realidad, aunque notasen la cuenta, pues otros pasos hacia adelante no hubo.

Y el español, con un ansia tan contenida como infinita, se lanzaba desenfrenadamente, a la carrera del consumismo, una carrera que costaría muchas horas de trabajo, de sudor, de lágrimas, de vida, pero iba a proporcionarle una existencia presentida, que sólo conocía a través de las películas americanas, y que era una realidad. Hacía mucho tiempo, en el mundo libre y civilizado.

Pero como en la casa del pobre,

según un viejo y fatalista dicho, la alegría dura bien poco, resultó que muy poco duró, en efecto, esta explosión de nivel de vida que nos había transportado del tercermundismo al área de los países industrializados.

A mediados de la década siguiente, de los setenta, el fantasma de la crisis económica que ya se perfilaba por el mapa europeo, se enseñoreaba de nuestro país, para acentuarse muy duramente en los años posteriores. Y al español, sin tener en cuenta el retraso con que había accedido a la sociedad del bienestar, a la que casi acababa de incorporarse, le separaba, con la fuerza de los hechos, de ese feliz, ansiado y alienante consumismo al que se había apuntado, creyéndose sólidamente instalado en sus raíces.

Este trauma del consumismo frustrado, es ahora algo que el español no se sacude de encima, y seguramente lo que ha provocado su hondo desencanto que por encima de peripecias y coyunturas de todo tipo, le lastre. Ha sido como quitarle un juguete a un niño encerrado con un sólo juguete. Y no le consuela el que le cuente que en otros sitios, en otros países, ocurre otro tanto. Quizá los demás

estuviesen ya hasta saturados, que no se cree, porque de lo cómo es difícil cansarse, pero no es este el caso, porque aquí era ahora cuando se empezaba a disfrutar, aunque fuese a costa de tanto esfuerzo.

Lo cierto es que el español contempla con angustia y pánico cómo se va notando cada día más empobrecido, más impotente por su menor poder adquisitivo. Tiene la sensación de estar atrapado en una trampa, en una ratonera de difícil salida, de una salida muy cara, en especial para la sufrida clase media, pagana de todas las vicisitudes, cualesquiera que sean. Porque las crisis, para el rico, son menos crisis. Pero al pobre español medio, que le han pillado con las letras del piso, o del coche, o de los muebles, y que le han subido el costo de todo, del teléfono, de la luz, del colegio de los niños, y no pare usted de contar, evidentemente no le salen las cuentas.

Más pobre y más insatisfecho, pues la incitación al consumo no para, entrampado y sin apenas salida ni futuro, el español medio está, una vez más, a punto de exclamar aquello de «si lo se, no vengo».

Lo que dice la prensa

Bienvenida a Pilar Miró

Pilar Miró conoce de manera directa todos y cada uno de los problemas del cine español por haberlos sufrido en propia carne: Desde el raquítico presupuesto económico de nuestras producciones hasta la ocasional censura que convierte a un filme en maldito. De ahí que su nombramiento como directora general del Cine, dentro del Ministerio de Cultura que regenta Javier Solana, nos parezca racional y lógico, al mismo tiempo que audaz.

La encuesta de urgencia y que publicábamos ayer entre directores, productores y actores corroboraba esta primera impresión. El mundo de cine acoge a Pilar Miró, en su cargo administrativo, con la esperanza de saber que no va a tratar en el inmediato futuro con ningún burócrata, sino que «uno de nosotros», una persona que ha salido de sus filas y que lógicamente, va a volcarse en la resolución de sus problemas. Que lo logre o no, que cumpla mejor o peor con la tarea es una cuestión que habrá que analizar dentro de unos meses.

El ministro Solana —al igual que muchos compañeros de Gabinete— parece empeñado en llevar a la Administración ese aire nuevo que prometía el programa socialista. Bien es cierto que muchas veces los nombres sonoros, polémicos y conocidos no bastan. Que una persona puede ser un excelente actor y un mal director. Y que los conocimientos de los malos y las buenas intenciones para cuidarlos pueden terminar en una mala aplicación de los remedios.

«Diario 16»

Crear las condiciones para invertir

Desde los más opuestos prismas ideológicos se está planteando en

las últimas semanas la necesidad de que, bien a través del sector público, bien por iniciativa del sector privado, la salida de la crisis se afronte a partir del incremento de la inversión productiva. El fomento de la inversión privada constituye una forma de utilización activa de política presupuestaria, en la mejor línea de respeto a la economía de mercado definida en la Constitución, una política presupuestaria que, si logra caminar con mayor agilidad que la política fiscal, puede ser el catalizador para la salida definitiva del actual estancamiento y desconianza de la inversión privada.

¿Qué es lo que pueden hacer los políticos para restaurar la confianza y animar a los empresarios a invertir?, aplicar la política fiscal y presupuestaria de manera que puedan significar un aliciente a la inversión en la línea de lo que se intentó entre noviembre de 1975 y diciembre de 1979, al deducir el 15 por ciento del total del impuesto de sociedades y hasta un 50 por cien de la cuota, como fórmula de estímulo a las inversiones que realizan las empresas, con lo que se ayuda a combatir al mismo tiempo el paro y la falta de inversión. La fórmula supera el fácil y casi siempre inútil recurso al incremento de la inversión pública y actúa en realidad allí donde realmente es útil y necesario, ya que cerca de un 80 por cien de la inversión en España procede del sector privado, mientras algo menos del 20 por cien es inversión generada por el sector público».

Luis Ignacio Parada
«Cinco días»

La prudente y leal oposición

Sin perjuicio de manifestarse insatisfecho con las explicaciones

del gobierno a las preguntas formuladas por el grupo Parlamentario Popular, el jefe de la oposición, Manuel Fraga, reiteró ayer, en nombre de la fuerza política que representa, su voluntad de conducirse con prudencia y respeto en el ejercicio de la crítica al gobierno socialista de Felipe González. «No queremos dar la sensación de que le perseguimos», dijo Fraga, pero a continuación citó el artículo 66,2 de la Constitución, en lo referente al control parlamentario del ejecutivo, como un deber del que Fraga no piensa dimitir.

El comportamiento del señor Fraga frente a la acción gubernamental es una variable que determinará el éxito de los socialistas al frente del ejecutivo. Aunque Fraga dice que eso no dependerá de él, sino de los propios socialistas, en medios próximos al grupo parlamentario que otorga la principal cobertura al gobierno siguen viendo a Fraga como una incógnita, cuya resolución será decisiva. De momento hay una especie de luna de miel, salvando las distancias.

Que se sepa, hay tres escenarios políticos cubiertos con un buen nivel de entendimiento entre gobierno y la oposición, la elección de un Defensor del Pueblo, la composición del consejo de Administración para Radiotelevisión Española y las declaraciones del Gobierno —en voz del ministro correspondiente— en materia antiterrorista.

Fraga ha agradecido públicamente el gesto del Gobierno de consultar a la oposición sobre el candidato a Defensor del Pueblo. «Ya hemos tenido una extensa y grata conversación personal con el señor Ruiz-Giménez», dijo Fraga en rueda de prensa sobre el candidato, elegido por los socialistas.

Antonio Casado
«Pueblo»

Ayer lo comunicó al presidente Landelino Lavilla

JAIME LAMO DE ESPINOSA ABANDONA U. C. D.

El ex-ministro Jaime Lamo de Espinosa ha causado baja en Unión de Centro Democrático. El propio Lamo de Espinosa lo informó ayer a los miembros del Comité Ejecutivo Provincial centrista, a quienes comunicó que el mismo día por la mañana había remitido una carta al presidente nacional de UCD, transmitiéndole tal decisión. En la determinación adoptada por Jaime Lamo de Espinosa han influido, según sus propias explicaciones, razones de carácter ideológico, a las que hay que sumar, según nuestra particular impresión, una cierta dosis de desencanto por los resultados electorales del pasado 28-O. Como señalaba a MEDITERRANEO uno de los miembros del Comité Provincial, «Es normal que Lamo de Espinosa se encuentre dolido tras las elecciones, porque no mereció perder el escaño de diputado. Como ministro, se preocupó siempre de trabajar por la provincia y ahí están una serie de decisiones del Gobierno que han favorecido los intereses de Castellón, como su oposición al paso por España de los cítricos marroquíes, las declaraciones de zonas de ordenación de explotaciones en valles centrales y el Maestrazgo y su intervención en la consolidación del Colegio Universitario de Castellón. Por otra parte, frente al espectáculo de algunos políticos de nuestro partido que han fomentado las divisiones internas, él actuó siempre con ponderación y prudencia».

Todo esto, sin embargo, ya es historia. El panorama político español cambió sustancialmente el 28-O, cuando las urnas demostraron una correlación de fuerzas que unos meses atrás parecía imposible.

Dar la cara

—He acudido a la reunión del comité ejecutivo provincial para dar la cara y comunicar a mis compañeros de partido que en la mañana de hoy he remitido una carta a Landelino Lavilla, presidente de UCD, comunicándole mi decisión de causar baja en el partido, declaró Jaime Lamo de Espinosa en una entrevista mantenida con MEDITERRANEO en el

momento en que salió de la sala donde estaba reunido el Comité Ejecutivo centrista, que siguió la sesión sin la presencia del ex-ministro.

Respecto a las razones de su solicitud de baja, señaló:

—En la carta a Landelino Lavilla ya le digo que he estado en UCD en los momentos difíciles y en los fáciles, pero entiendo que el partido ha tomado un cambio de rumbo, cualitativo, importante, al perder en una buena medida la condición de partido de síntesis. Por ello creo que el partido se aleja de lo que fueron sus orígenes y no se acerca, al menos a mi juicio, a lo que debería ser en la actualidad.



Por eso he adoptado esta difícil y penosa decisión.

—¿En los próximos meses se apartará de la vida política o va a integrarse en otro partido?

—De momento he pedido el ingreso en mi cátedra universitaria y quiero tomarme un tiempo de reflexión, cobrar un cierto distanciamiento de la vida política, para enjuiciar mejor las circunstancias en que se desenvuelve actualmente la política española. Después de ese período de reflexión podré establecer y decir con mayor precisión cuáles van a ser mis nuevas orientaciones en la vida política.

—¿Habla usted, quizá, de la

necesidad de reinventar el centro político?

—Creo que lo que habría que reinventar o inventar es una plataforma de convergencia, sobre la que pueda construirse una verdadera alternativa de Gobierno para 1986.

Cuando el primer partido del país, el PSOE, multiplica en dos el número de diputados del principal partido de la oposición, quiere ello decir que hay que construir algo nuevo para que sea verdaderamente una alternativa eficaz frente a ese partido que ha salido triunfador en las elecciones del veintiocho de octubre.

—No añadió más, Jaime Lamo de Espinosa, en sus declaraciones. Prudente siempre, mantuvo la misma actitud en la que seguramente ha sido su última visita a la sede castellanense de UCD. Después, marchó a cenar con Rafael Montero, gobernador civil, en un restaurante del Grao. Hoy se entrevistará con diversas personalidades castellanenses, con las que ha mantenido una relación personal más directa durante el tiempo en que fue diputado centrista por esta provincia.

La solicitud de baja de UCD formulada por Lamo de Espinosa en carta dirigida a Landelino Lavilla, produciendo estupor cuando ayer, él mismo, la comunicaba al Comité Ejecutivo, en una sesión en la que prácticamente estuvieron presen-

tes todos sus miembros, entre ellos el presidente provincial, José Ripollés; secretario provincial, Manuel Tarancón; presidente de la Diputación, Joaquín Farnós, que también se fue antes de que concluyese la reunión, y el ex-presidente del Consell, Enrique Monsón, que tuvo una larga intervención, según escuchamos desde las inmediaciones del salón en el que se desarrollaba la sesión, aunque la distancia impedía saber exactamente el contenido de sus palabras. Algunos miembros del Comité, que hicieron breves salidas mientras se desarrollaba la sesión, se negaron a hacer declaraciones, pero era fácil advertir que la reunión no estaba resultando un camino de rosas. Quizá, lo que mejor resume la situación, sean unas frases de un militante de base, que esperaba a ver lo que pasaba: «Yo soy de UCD, pero no del sector liberal, o socialdemócrata o demócratacristiano, sino de UCD a secas. Entre todos los que han hecho bandera del liberalismo, la socialdemocracia, etc., anteponiendo a eso a la UCD, desde dentro del partido, han contribuido a acabar con este partido de centro y tienen la grave responsabilidad histórica de haberlo hecho por cuestiones de interés personal, olvidándose que en España el centro sigue haciendo falta».

(Foto: Heredio)

La preocupante situación laboral de nuestra provincia, con más del diez por ciento de la población activa afectada por el problema del paro, ha movido a las centrales CC.OO. y CNT a convocar una manifestación, que tendrá lugar el próximo sábado en Castellón. Los manifestantes se reunirán en el Parque del Oeste —frente al Mercado de Abastos— para salir a las seis de la tarde, y tras recorrer varias calles de la ciudad, terminarán la acción reivindicativa en el Templete de la Música del Parque de Ribalta. El Partido Comunista del País Valenciano de Castellón y Esquerra Unida del País Valencià-Esquerra Independent de Castelló, apoyan esta manifestación.

A las declaraciones del dirigente de CC.OO. Alfredo García, que en relación con este y otros temas recogimos ayer, se une hoy un comunicado de CNT en el que se hace un llamamiento a los trabajadores y pueblo en general para

Convocada por CC.OO. y C.N.T.

Mañana, manifestación de defensa de los puestos de trabajo

que «acudan de forma masiva a la manifestación del sábado en Castellón», convocada, sigue diciendo la nota, «por la defensa de los puestos de trabajo, contra los despidos, en solidaridad con los trabajadores de Zirconio y por la anulación del expediente de regulación de empleo de la citada empresa».

En relación con el problema de los despidos de Zirconio que mantienen un encierro en la iglesia arciprestal de Villarreal que ya dura treinta y cinco días, el comunicado de CNT-AIT, señala que dicho expediente no es un hecho aislado «sino que se enmarca dentro de una política premeditada por parte de los empresarios, de

despedir de forma masiva a los trabajadores, para aumentar todavía más sus beneficios, como es el ejemplo de Ferro Enamel, Finanzauto y Servicios, Enasa y otras», añadiendo que la Administración y el Gobierno, actualmente en manos del PSOE permiten la actitud de los empresarios «a través de una legislación que permite y respalda injustas actuaciones de este tipo».

«Esta situación de continuas agresiones a los intereses obreros, puede ser frenada a través de la organización y movilización generalizada de todos los trabajadores, creando la unidad de defensa de los puestos de trabajo y luchando contra los despidos», concluye

afirmando el comunicado del Comité Comarcal de la Plana, de la Confederación Nacional de Trabajo.

Comunicado de UGT

Por otra parte, en réplica a las manifestaciones de Alfredo García, publicadas ayer, la Unión Provincial de UGT ha hecho público un comunicado en el que señala que no es verdad que se haya negado a participar en la manifestación del sábado. La nota dice lo siguiente:

«Ante las declaraciones realizadas por Alfredo García, responsable de CC.OO, a los medios de comunicación de la provincia: UGT, sale al paso sin ánimo de herir la sensibilidad de ningún trabajador:

No es verdad, que UGT, se haya negado a participar en dicha manifestación, todo lo contrario; la apoyamos desde todos los ángulos, lo único que UGT, entiende que es precipitada, y había que darle más participación a todos los sectores de producción de la provincia, haciendo asambleas en todos los pueblos importantes de la provincia, para una mayor información a todos los trabajadores, dada la importancia de la misma».

UGT entiende que debemos informar bien a todos los trabajadores para que estos conozcan la gravedad de la situación y actuemos en consecuencia, no tratando de arrastrar a nadie sino con la participación libre y solidaria.

Así mismo UGT manifiesta que igual que deja libertad de pensamiento a todos sus militantes, de la misma forma también recomienda la participación libre y democrática de los mismos, para que actúen según su punto de vista a la participación en dicha manifestación».

EN NAVIDAD
REGALE TOALLAS

vistecasa
ROPA PARA EL HOGAR
C/ARENOS 4 castellón

La calidad
a buen precio

AVISO

Se hace público que el Bar-Kiosco TETUAN, que venía regentando D.ª FRANCISCA LUCAS GALLEN, en la actualidad lo será por D. VICENTE CASTILLO SIMO. Lo que se comunica para los efectos oportunos.

SUBASTA DE ARTE

Patrocina Cruz Roja Española-Castellón
Con la colaboración Casino Antiguo

Cuadros, marfiles, joyas, monedas, cerámicas y objetos varios. Con óleos de los pintores castellanenses, PORCAR, PUIG RODA y J. BORRAS

Visite exposición en los sótanos del CASINO ANTIGUO de 6 a 10 noche.

SUBASTA VIERNES DIA 17 A LAS 7,30 TARDE

COMISION ORGANIZADORA HOMENAJE AL GOBERNADOR CIVIL DE LA PROVINCIA

La Comisión Organizadora del homenaje al Gobernador Civil de la Provincia, D. Rafael Montero Gomis, a celebrar el próximo sábado día 18, a las 14.30 horas en los Salones del Casino Antiguo de Castellón, informa que los tickets para su asistencia pueden ser retirados en la Diputación Provincial, o reservados para su recogida antes del sábado, llamando a los teléfonos del Palacio Provincial, 22 38 00 ó 22 46 98.

Al citado acto quedan invitados las Corporaciones, Instituciones, Asociaciones y personas que deseen sumarse al mismo.

Tribuna libre

PROPOSTES ECOLOGISTES D'EUPV

Per Ricard Colom

- ★ Repoblació forestal amb espècies autòctones (que donaria treball a moltes parats).
- ★ Foment de la recerca i recolzament a les energies netes (solar, de vent, biomassa, etc.), a hores d'ara sense pressupost ja que l'energia nuclear s'emporta totes les inversions. L'energia nuclear, que requereix inversions astronòmiques amb les quals s'enriqueixen determinades empreses privades, és promocionada per interessos militars i bel·licistes. Els ciutadans paguem la construcció de les centrals amb els constants —i alguns de dubtosa legalitat— augments de les tarifes de la llum.
- ★ Paralització del perillós i inadequat programa nuclear i la seua substitució per programes energètics de transició (energia hidroelèctrica descentralitzada, energies netes). I, mentres ant, cal exigir que s'estudien urgentment plans d'evacuació per a cas d'accident atòmic a Vandellòs o Ascó (que afecten els Ports de Morella i el Baix Maestrat, fonamentalment). Pertot arreu es reconeix que hi ha múltiples accidents en totes les centrals nuclears (prova del mite de la seua suposta «total seguretat i això en països tecnològicament molt més avançats que no el nostre. Ací sovint són silenciats).
- ★ Llei general del Medi Ambient i tipificació del «delicte ecològic». Recolzament oficial a les organitzacions ecologistes, medioambientalistes i naturistes.
- ★ Control de la qualitat de vida i del frau i contaminació dels aliments, per mitjà d'oficines d'informació, major control estricte de la química a l'agricultura i aliments. Foment de tècniques naturistes (en cultiu, medicina...).
- ★ Educació ambiental a les escoles, per tal que les noves generacions preguen ja consciència de la importància de l'equilibri ecològic per a la conservació de la vida al nostre planeta.

- ★ Foment d'un nou transport col·lectiu realment eficaç, i del transport urbà alternatiu (bicicletes) amb plans d'aplicació progressiva.
- ★ Reciclatge per economitzar energia: normes per la conservació de l'energia (en arquitectura i urbanisme...), reciclatge de residus urbans i fems, dels subproductes de les depuradores, etc., per tal d'extreure'n energia, adobs naturals i matèries primeres reaprofitades (paper, vidre, metalls, plàstics...). «Una tona de paper reciclat salva quinze arbres».
- ★ Supressió progressiva de les empreses contaminants (que són a més les que menys llocs de treball creen i les que més energia malgasten) per unes altres de menys contaminants, bé portenciant uns altres sectors o bé obligant a canviar, mitjançant les lleis, el combustible (per ex., el fuel pel gas o l'alcohol). La indústria «agressiva» (electricitat, químiques, metal·lúrgia, al·lumini, ciments i paperetes) només dona el 6,1 % dels llocs de treball i contamina i malgasta molta més energia; mentre que els altres sectors industrials (olis vegetals, derivats làctics, fusta i suro, vidre, ceràmica, mobles, calçat) donen treball al 93,9 % de la població activa. Cal doncs potenciar estos últims sectors.

Els nostres paratges naturals

- Illes Columbretes: Protecció contra els bombardejos, la pesca salvatge i els petrolers. Parc natural obert al poble i estació biològica.
- Penyagolosa: Conservació contra el seu actual procés de degradació.
- Riu Millars: Preservar les seues aigües contra els intents d'emprarles amb fins extramarçals i extraagrícoles.
- Aiguamolls de Torreblanca: Conservació contra projectes urbanitzadors.

El Grau de Castelló i El Pinar: Descongestió de les empreses petroquímiques insalubres i perilloses. Formes de pressió noves per aconseguir-ho. El Pinar, parc popular.

Base secreta D'El Toro: Esclarament davant l'opinió pública de quina classe de base militar es tracta i dels seus possibles perills. «Ni OTAN ni bases».

Penyes altes i serra Espadà: Protecció contra les pedretes i repoblació forestal íntegra amb espècies d'arbres autòctons (carrasca, alzina).

La nostra experiència municipal

La política dels regidors d'EIC-EUPV a l'Ajuntament de Castelló, s'ha distingit pels seus projectes de caràcter ecologista, entre ells: Exigències d'aplicar energia solar en instal·lacions municipals (en les piscines és obligatori) i de desgravació fiscal per a instal·lacions solars particulars reciclatge de vidre per part de l'Ajuntament (amb aquest diners podrien dur-se a terme obres com poliesportius, etc.), compra de paper reciclat, projecte d'educació ambiental en escoles, obertura d'una oficina d'informació municipal sobre productes alimenticis, creació d'aparcaments bisí, creació de zones peatonals, reducció de les tarifes del transport col·lectiu, grautiat de tarifes per a jubilats, parats i estudiants, itineraris per a bicicletes entre els principals punts de la ciutat, reivindicació del Pinar, el Molí de la Font, les Columbretes (amb la resta de grups) i dels interessos dels llauradors (front a la Hidroelèctrica Espanyola) i dels pescadors i grauers, per mitjà de la participació sistemàtica en totes les manifestacions que s'han celebrat contra la contaminació de la Fertibèria i la Tèrmica i la participació directa al moviment d'associacions de veïns.



Carta a D. Angel Alloza

D. Angel: Cayó en mis manos hace años, ya muchos, una guía-plano de la Mancomunidad Turística del Maestrazgo en la que el entonces presidente D. F. Albela escribía que «un clima de plenitud, y asistencia social y sanitaria protege a sus habitantes y una inversión hotelera, en marcha, se dispone a dar albergue digno y adecuado a esa masa turística que pregona su visita». Comprenderá, D. Angel, que los que como yo —vaya por delante— pertenecemos al Maestrazgo de nacimiento, estuvimos dispuestos a no acometer contra ese extraño concepto de una Maestrazgo híbrido entre Castellón y Teruel, que no posee un fundamento histórico que le dé consistencia, pero que en principio se podía perdonar si en realidad lo que se pretendía era conseguir una revitalización, a partir del fomento turístico, del panorama económico y social. A la postre sólo se trataría de cambiar el nombre de tal Mancomunidad.

Pero el tiempo pasa y no perdona. Ese clima de plenitud, y asistencia social y sanitaria que debía proteger a sus habitantes no se ha producido, ¿o se lo preguntamos a los pocos hombres y mujeres que se resisten a abandonar sus masías en Morella o Castellfort? No quiero entrar en el comentario de «la inversión hotelera en marcha» porque no merece la pena. Sólo quisiera pedirle que, aún reconociendo la labor de difusión que ha realizado la Mancomunidad, cuando hable de los progresos realizados en este campo omita enumerarlos, porque resulta grotesco leer que uno de los logros conseguidos por una Mancomunidad de más de cincuenta pueblos ha sido construir diez habitaciones en una fonda particular. Es francamente ridículo, ¿no cree? Temgamos como mínimo, un poco de seriedad.

Como no quiero que mi carta sea una crítica pura y dura a cuanto, no a Ud. como persona, sino a lo que la Mancomunidad ofrece y representa, quisiera que amablemente la aceptara como una sencilla reflexión.

Acabo de leer los artículos que durante la primera semana de noviembre ha publicado la prensa de Castellón, y leo, con alegría, que una persona con la seriedad de Constante Lluch ha venido a dar un poco de luz a esta oscura manipulación que sobre el Maestrazgo se ha llevado y se lleva a cabo. La Historia dice con claridad qué es el Maestrazgo y quiénes lo componen. Y como ahí no hay nada que rebatir, a no ser que se encuentren nuevas fuentes documentales que contradigan o añadan algo a las ya existentes, creo que quienes dirigen la mal llamada Mancomunidad Turística del Maestrazgo deben recapacitar y llamar a dicha Mancomunidad por un nombre que se ajuste más a la realidad de quienes la conforman.

Es precisamente en contestación a uno de estos artículos a los que me acabo de referir, cuando habla Ud. de las Jornadas Periodísticas que anualmente se celebran. ¡Enhorabuena por celebrarlas! Pero me gustaría pedirle que cuando se celebran las demostraciones gastronómicas con que agasajan a los periodistas asistentes se hiciese una llamada a tan

dignos profesionales para que escriban con mesura y realismo, porque para que Pilar Narviñón escriba que «Iglesuela, con sus grandes casonas que nadie imagina cómo han podido alzarse allí con tal exhibición de poder civil, es uno de los pueblos más increíbles del país, o que la plaza de Cantavieja, así como lo escribo, no tiene nada que envidiar a las de Siena, Delf, Gante o cualquier otra famosa plaza», hace falta que tenga el día tonto o que haya ingerido una sobredosis de nuestros caldos. No es que crea que, efectivamente, Iglesias y Cantavieja no tienen un gran atractivo por su patrimonio artístico, pero, por favor, ¡Cantavieja no es Florencia! ¡Qué más quisiéramos todos!».

También me gustaría que reflexionase conmigo sobre lo extraño que resultan algunos de los planteamientos turísticos y de promoción que la Mancomunidad realiza. No consigo entender cómo ante la falta de alojamiento para el posible turista que nos visite, que denuncian los mismos folletos propagandísticos que la Mancomunidad edita, no se plantea, por ejemplo, colocar como centro de alojamiento un lugar como Benasal que tiene más de mil trescientas plazas hoteleras. No comprendo cómo capitalizando como se ha capitalizado el potencial turístico que encierra la palabra Maestrazgo, no se centre el plan turístico en los pueblos que en realidad lo componen a un nivel como mínimo igual al de otros pueblos que con un calizador se han metido bajo la capa madre que encierra esta palabra. ¿Quién se acuerda hoy de Culla? Tampoco comprendo cómo partiendo de la excelente premisa de que cada cual económicamente aporte de acuerdo a sus posibilidades y después se haga un reparto inverso, por qué se centra la promoción a centros muy determinados como Villaluengo o Valderribes (aparte de utilizar otros lugares como Morella o Alcañiz como gancho) y se olvida la promoción de los más necesitados. ¿Cuánto le queda de vida a Ares si no se pone remedio? Tampoco comprendo cómo no se ha hecho un mayor esfuerzo del realizado en promocionar la cultura de los pueblos que la componen, desaprovechando así uno de los mejores campos de proyección con los que, a priori, contaba la Mancomunidad.

Y termino ya. Como no quisiera que guardara una imagen equivocada de lo que en realidad pretendo, que no es sino plantearle una reflexión, permítame acabar con unas cuantas preguntas, de las que no espero necesariamente una contestación, pero sí que las medite: —¿Qué ocurriría si los auténticos miembros del Maestrazgo se asociasen para explotar el atractivo que en derecho les corresponde excluyendo en este planteamiento a los advenedizos? —¿Por qué cree que algunos Ayuntamientos del auténtico Maestrazgo no ven en la Mancomunidad nada útil? —¿Qué ocurriría si un día el Ayuntamiento de Benasal, por ejemplo, que aporta una importante cantidad de dinero a la Mancomunidad le pidiese responsabilidades de la falta de promoción de un núcleo de tal potencial turístico? —¿Qué cree que ocurriría si la Administración tratase de aclarar a qué intereses económicos particulares favorece la actual política de promoción turística que lleva a cabo la Mancomunidad a partir de fondos públicos? —¿Qué cree que van a pensar los habitantes de los pueblos más deprimidos, que si no emigran no es más que por un enorme amor a su tierra, a la tierra que es su vida, si leen que el turismo ha evitado la total emigración? Salud. Atentamente

Enrique Barrera Badal

Actividades del Consell Municipal de la Joventud

«PASA DEL 82 AL 83 EN PENYAGOLOSA»

La concejalía de la Juventud del Ayuntamiento de Castellón ha organizado una serie de actividades para los jóvenes castellonenses que deseen pasar en Peñagolosa el tránsito del viejo al nuevo año.

En efecto, bajo la denominación «Pasa del 82 al 83 en Penyagolosa», se ha promovido un programa que abarca del viernes treinta y uno de diciembre al domingo dos de enero.

El viernes, último día del año, se efectuará la salida con destino a San Juan de Peñagolosa. Por la noche los participantes en la actividad se trasladarán a Vistabella, para cenar y celebrar una fiesta de fin de año en el pabellón polideportivo, con la actuación del conjunto Miramar.

En la madrugada del uno de enero, después de la despedida del año, los asistentes se trasladarán desde Vistabella hasta San Juan

de Peñagolosa y ese mismo día se efectuarán diversas marchas por el entorno de la zona.

Por último, el domingo dos de enero se efectuarán marchas y excursiones por los parajes próximos a Penyagolosa, emprendiendo el regreso a Castellón a las cuatro y media de la tarde.

Pueden participar en esta actividad del Consell Municipal de la Joventud los jóvenes mayores de quince años con autorización o menores acompañados. Las inscripciones deben efectuarse en el Negociado de Gobernación del Ayuntamiento de la capital y en la Tenencia de Alcaldía del Grao, hasta el veintitrés de este mes.

La organización recomienda que los jóvenes que no vayan a dormir en el refugio de San Juan de Peñagolosa lleven tiendas de campaña y sacos de dormir o mantas. Cada persona o grupo tiene que proporcionarse su propia comida.

Nuevos donantes de sangre

Durante el pasado mes de noviembre el Banco de Sangre de la Hermandad de Donantes de la Seguridad Social efectuó ciento ochenta y una extracciones en Castellón, con un total de noventa y dos mil centímetros cúbicos de sangre donada. Durante el citado mes se produjeron cuarenta y siete nuevos donantes.

Por otra parte, en el mismo período en la Residencia «Nuestra Señora del Sagrado Corazón» se realizaron ciento treinta y nueve transfusiones, en las que se utilizaron noventa y seis mil quinientos centímetros cúbicos de sangre, y en la Residencia «Fernando Herrero Tejedor» sólo ocho transfusiones, que supusieron el empleo de seis mil quinientos centímetros cúbicos de sangre.

Asimismo, se atendieron las doce peticiones recibidas de otros centros hospitalarios provinciales, a los que se facilitaron seis mil centímetros cúbicos de sangre, quedando así cubierta toda la demanda.

El libro es noticia

ESTA TARDE, PRESENTACION DE «EL VALLE INCOMPLETO» Y «EL CASTELL DE FADRELL»

Hoy a las ocho y cuarto de la tarde, se celebrará en el Hotel Mindoro, de nuestra ciudad, un acto literario, con motivo de la presentación de los libros «El valle incompleto», de Vicente Pallarés Porcar, que obtuvo con esta obra el décimo tercer Premio Armengot de novela, y «El castell de Fadrell», de Vicente Forcada Martí, obra de la colección de investigación histórica de la Sociedad Castellonense de Cultura.

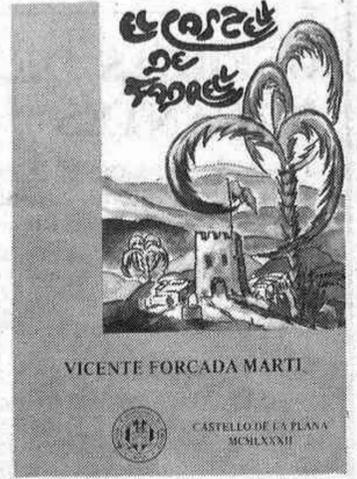
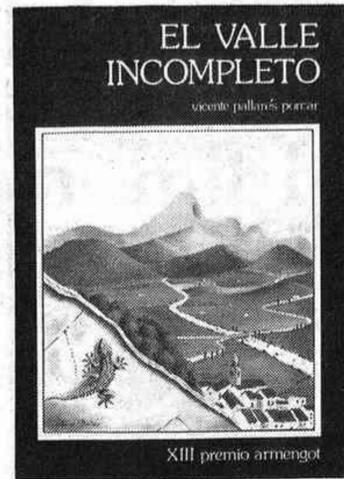
tud, donde lo cotidiano adquiere grandeza universal.

La obra es sencilla en el tratamiento, pero cruda y realista en la forma.

Fadrell

«El Castell de Fadrell», de Vicente Forcada Martí, es fruto de muchos años de trabajo e investigación en la histórica de nuestro término. En el prólogo de Casimiro

Meliá, el actual presidente de la Sociedad Castellonense de Cultura señala que Forcada intenta contestar con este trabajo a las preguntas de ¿qué fue el castell de Fadrell?, ¿fue simplemente un territorio?, ¿fueron castillo y alquería de Fadrell una misma cosa? ¿Responde la alquería medieval de Fadrell al actual conjunto huertano conocido por Sant Jaume de Fadrell?. Casimiro



Meliá afirma que Forcada ha hecho un trabajo serio, crítico y minucioso. Es la opinión de alguien que sabe bien lo que es

investigar, que avala por tanto la labor de estudio que ha llevado a cabo Vicente Forcada Martí, autor de «El Castell de Fadrell».

«El valle incompleto»

Setenta y cinco originales participaron este año en el Premio Armengot, que desde 1969 se viene convocando ininterrumpidamente en nuestra ciudad.

El jurado, integrado por Angel Sánchez Gozalbo, Jaime Nos Ruiz, Isidoro Andrés Vilarroya, Ana María Campoy, José Luis Aguirre, Vicent Pitarch y Emilio Romero, otorgó el premio, por unanimidad, a la obra «El valle incompleto», del catalán Vicente Pallarés Porcar, un escritor nacido en Barcelona que pasó parte de su juventud en la localidad castellonense de Sueras, donde se inspira su novela, a través de una excursión emotiva al mundo de su infancia y juven-

Registro Civil

Nacimientos

Beatriz Montero Ortells, Verónica Ruiz Muñoz, David Guimera Boriol, Margarita Bernad López, Angeles Flores Moreno, Juan Gasch Gargallo, Diana Pres Fabregat, Ana Marcelo López, Francisco Javier Ibáñez Oza, Martín Ferrer Llopis, Miguel Angel Franch Feliu, Paula Socarrades Martí, Silvia Rojas Conesa.

Matrimonios

Juan Manuel Llorens Llorens con Adelina Ruiz Tauste; José Vicente Llorens Llorens con Consuelo Pilar Cortijo Cebrian; Juan Cirilo Enrique Blázquez con Guadalupe Blasco Alberlo; Carlos Doñate Rodríguez con Encarnación Abril Carpi; Enrique Montins Montins con Rosa Elena Salvador Martínez; Guillermo Tomás Palau con Elena Barberá Meliá; Juan Carlos Ribes Benet con M.ª de los Angeles Guardiola del Pino; Alfonso Palacios Reyes con M.ª del Pilar López Alameda.

Defunciones

Ismael Charles Guimerá de 70 años; Francisco José García Lora de 6 días; Carmen Ripollés Fabregat de 84 años; Francisca Verchili Sanahuja de 75; Alfonso Abellán López de 37; José Almela Ballés de 67; Ernesto Realid Sánchez de 76; M.ª Toribia Gallén Martí de 68; José Fortea Montoliu de 84.

Concurso tecnológico cerámica

A las siete y media de la tarde y en los salones del Casino Antiguo, se celebrará el acto final del concurso tecnológico sobre pavimentos y revestimientos cerámicos, en el cual se dará a conocer el fallo del jurado, efectuándose la entrega de premios a los galardonados. El acto, como el propio concurso, está organizado por la Asociación de Técnicos Cerámicos.

**REGALOS NAVIDAD
Kodak - OPTICA CHIVA**

<p>Kodak disc 2000 P.V.P. 7.270 ptas. PRECIO OFERTA 4.499 ptas.</p>			
<p>Kodak disc 6000 P.V.P. 12.300 ptas. PRECIO OFERTA 7.699 ptas.</p>	<p>Kodak disc 8000 P.V.P. 19.600 ptas. PRECIO OFERTA 11.899 ptas.</p>		
<p>Kodamatic 930L P.V.P. 7.286 ptas. PRECIO OFERTA 4.499 ptas.</p>	<p>Kodamatic 970L P.V.P. 16.790 ptas. PRECIO OFERTA 10.999 ptas.</p>	<p>Kodamatic 980L P.V.P. 20.650 ptas. PRECIO OFERTA 14.499 ptas.</p>	
<p>Kodak instant EK160 P.V.P. 5.795 ptas. PRECIO OFERTA 3.999 ptas.</p>	<p>Kodak ekstra 200 P.V.P. 2.970 ptas. PRECIO OFERTA 2.199 ptas.</p>	<p>Kodak pocket A-1 P.V.P. 1.860 ptas. PRECIO OFERTA 1.099 ptas.</p>	<p>Kodak ektralite 400 P.V.P. 6.329 ptas. PRECIO OFERTA 4.799 ptas.</p>

ES UNA OFERTA EXCLUSIVA DE

OPTICA CHIVA

en la calle Enmedio, 25 - Castellón.

INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO

OFERTAS DE TRABAJO VACANTES

- 37.260 Aserrador Oficial 1ª Castellón
- 91 Pasteleros Oficiales Castellón
- 747 Secretaria de Dirección con idiomas (francés-inglés-alemán) Castellón
- 934 Jefe Administración (empresariales o Perito Mercantil) Castellón
- 948 Técnico de Monococción (Ingeniero o Ingeniero Técnico) Castellón
- 1.202 Mecánico Maquinaria Azulejera Oficial 2ª (Alcora) Castellón
- 1.376 Agentes Comerciales (Delegado Zona y Vendedores) Castellón
- 1.477 Tocado de Bizcocho (Para Almazora) Castellón
- 1.484 Palista (Máquina Poclain o Liebherr) Castellón
- 323 Fresador (Oficial 1ª ó 2ª) Villarreal

Las personas interesadas en cubrir estas vacantes, deberán dirigirse por escrito o personalmente a la Oficina de Empleo correspondiente, haciendo constar el número de la oferta.

FIESTA DE LOS EXPENDEDORES DE TABACO

Organizada por la representación provincial de Tabacalera S. A. el próximo sábado se celebrará en el Hotel Aloha de Burriana la segunda fiesta fin de año del expendedor de tabacos de la provincia.

Se trata de una fiesta en la que participarán los empleados de Tabacalera, expendedores, familiares y proveedores de Tabacalera y las expendedorías, estando prevista la asistencia de unas ciento ochenta personas.

Los actos se iniciarán a las ocho y media de la tarde y terminarán con la actuación de varias atracciones y un sorteo de regalos aportados por Tabacalera y firmas proveedoras. Entre los obsequios, todos ellos de gran calidad, figura un video.

NOTA DE SOCIEDAD

En la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, ha dado a luz con toda felicidad una niña la esposa de nuestro querido amigo, Julio-Vicente Olucha Montins, ella de soltera Luisa Gual Orti. Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado de salud.

Nuestra más sincera enhorabuena a los señores de Olucha, por el nacimiento de su hija, primer fruto de su matrimonio, a la que deseamos una vida larga y feliz. Felicitación que hacemos extensiva a los abuelos de la recién nacida.

El sábado, en la Pégola

PRESENTACION DE LA GAYATA N.º 7



Cristina Fortanet



Berta Pradells

El próximo sábado día dieciocho se celebrará en «La Pégola» la presentación oficial del sector número siete, cuya madrina es la encantadora señorita Cristina Fortanet Gómez, siendo madrina infantil la simpática niña Berta Pradells Irún.

Preside la comisión del sector siete Juan Meseguer Llopis.

El acto de presentación, al que como es natural concurrirán las dos madras, damas mayores e infantiles y la comisión del sector, se está preparando cuidadosamente para que su desarrollo represente un auténtico acontecimiento para todos los vecinos del sector que acudan a «La Pégola».

VACANTE EN EL INSTITUTO RIBALTA

Habiéndose producido una VACANTE TEMPORAL de PROFESOR AUXILIAR DE EDUCACION FISICA en este Centro, se comunica a quienes pudiese interesar la sustitución de dicha vacante, que

deberán presentar su solicitud, acompañada de la pertinente relación de méritos, en el despacho del secretario de este Instituto antes del día 24 del corriente mes.

El tiempo

Poca nubosidad

Instituto Nacional de Meteorología Observatorio Provincial de Castellón
Datos correspondientes al día 16.

Temperaturas
Mínima junto al suelo: 7.
Mínima: 8,8 a las 6.
Máxima: 22,2 a las 14,15.
Media: 15,5.

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 765,1.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 70 por ciento.

Precipitaciones
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

Viento
Dirección predominante: S.
Velocidad media: 10 km.
Racha máxima medida en anemocinómetro: 22 Km. del O. a las 7,05.

Previsión para el día de hoy:

Seguimos dentro del radio de acción del anticiclón. Es de esperar para hoy poca nubosidad y brumas aumentando las nubes a lo largo del día.

Los vientos seguirán de componente Oeste.
Las temperaturas, estacionarias.

CULTOS

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misa a las 6.30 y 7.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy misas a las 9.30 de la mañana y 7 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy, misas a las 11 de la mañana y 7 de la tarde.

Agenda

VIERNES, 17 DE DICIEMBRE

El Sol, en Castellón, sale a las 8.17 y se pone a las 17.35

Luna en cuarto creciente el día 23

SANTOS DEL DIA

Ss. Lázaro, ob.; Esturmio, ab.; Viviana, vg.; Olimpia, vida; Bega, abadesa; Dunala, Florián, Calanico, Ananías, Azaria y Misael, mrs.; Cristóbal, cf.; Judit, Yolanda (=Violante), priora; Tideco, abad.

SANTOS DE MAÑANA

La Expectación del Parto.—N.ª S.ª de la O (Virgen de la Esperanza).—Ss. Rufo, Zósimo, Teotimo, Basiliano, Cuarto, Moises, Quinto, Simplicio, Victorio, Victor, Victorino, Adyutor, mrs.; Flamián, Floro, Adel, Graciano, Ausencio, obs.; Modesto, ptrca.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra 84 Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

DICIEMBRE, 17
24 HORAS
VAZQUEZ, Avda. Dr. Clará,
40.

FARMACIAS DEL GRAO

ROCA, Avda. del Puerto, 14.

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25

Traslados España y extranjero Alloza 111 Castellón

CUPON PRO-CIEGOS
premiado ayer

985



TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO
Hacia Valencia

- 00.54 Expreso sigue a Granada.
- 02.28 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
- 10.11 Electrotrén, sigue a Sevilla y Málaga.
- 11.00 Intercity, sigue a Madrid.
- 12.52 Unidad Rápida.
- 15.31 Talgo sigue a Murcia.
- 16.37 Semidirecto.
- 20.08 Expreso sigue a Málaga.
- 20.41 Corail.
- 21.12 Expreso, sigue a Sevilla.

Hacia Barcelona

- 03.00 Expreso procede de Almería, Badajoz y Jaén.
- 06.59 Expreso, procede de Sevilla.
- 07.26 Expreso procede de Granada.
- 08.51 Semidirecto.
- 09.32 Expreso, procede de Málaga.
- 10.33 C rail.
- 13.27 T lgo, procede de Murcia.
- 17.08 Electrotrén, procede de Sevilla y Málaga.
- 19.11 Unidad Rápida.
- 20.03 Tranvía, sigue a Tortosa.

DE CERCANIAS
CASTELLON-VALENCIA
(Salidas)

- 06.10 Tranvía.
- 07.05 Semidirecto.
- 08.04 Tranvía, procede de Tortosa.
- 08.58 Tranvía.
- 11.18 Tranvía.
- 14.14 Tranvía.
- 16.05 Semidirecto.
- 18.30 Semidirecto.
- 21.22 Tranvía.

VALENCIA-CASTELLON
(Llegadas)

- 10.10 Semidirecto.
- 12.44 Tranvía.
- 14.34 Tranvía.
- 16.36 Tranvía.
- 18.28 Semidirecto.
- 20.00 Tranvía, sigue a Tortosa.
- 21.09 Tranvía.
- 21.51 Semidirecto.
- 22.18 Intercity, procede de Madrid.
- 23.19 Tranvía.

FUNERARIAS REUNIDAS

PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L.

TURNO PERMANENTE
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69
CASTELLON

Datos de «Castellón en cifras 1981», publicación de la Cámara de Comercio

En diez años la población de la provincia ha aumentado en cuarenta y cinco mil habitantes

● Ha crecido el consumo de energía eléctrica, bajando el de gasolina y gasóleo

Desde el treinta y uno de diciembre de 1970 al veintiocho de febrero de 1981, es decir, en diez años y dos meses, la población de nuestra provincia ha crecido en algo más de cuarenta y cinco mil habitantes, pasando de los 386.516 habitantes que tenía en 1970, a los 431.893 de febrero del 81, según datos contenidos en la publicación «Castellón en Cifras 1981», que acaba de editar la Cámara de Comercio, Industria y Navegación. Hay que señalar, no obstante, que el mayor número de habitantes de derecho se registró en 1979, con 436.115, culminando así un proceso de crecimiento, que posteriormente ha dado paso a un progresivo descenso, al continuar la despoblación de algunas áreas del interior.

Esta nueva publicación de la Cámara de Comercio contiene datos sobre población, producción, agricultura, industria, servicios, transportes, comunicaciones, finanzas, turismo, enseñanza, vivienda y urbanismo, trabajo, sanidad y seguridad social, consumos más relevantes e indicadores socio-económicos.

Distribución comarcal

La distribución comarcal de los habitantes de derecho correspondiente a febrero del año pasado sitúa la Plana Alta como la zona más poblada, con 167.342 habitantes, seguida de la Plana Baja que tiene 145.504, Bajo Maestrazgo con 56.730, Alto Palancia 24.574, Alcalaten 15.335, Els Ports 6.795 y Alto Mijares 5.190 habitantes.

Nuevas sociedades

Especialmente interesantes son los datos referidos las actividades mercantiles y financieras. En 1981 se crearon en nuestra provincia doscientas quince nuevas sociedades mercantiles, con un capital social fundacional de 1.217 millones de pesetas.

Letras

Se protestaron más de nueve millones de letras de cambio, por importe cercano a los cuarenta y seis mil millones de pesetas. Hubo seis quiebras y dieciséis suspensiones de pago. En el primer caso, hay que tener en cuenta que en 1978 sólo se había producido una quiebra, en 1979 dos y en 1980 ninguna. También ha sido importante el incremento de las suspensiones de pago, que sólo fueron nueve en 1978, siete en el 79 y cuatro en el 80, frente a los dieciséis casos del año pasado.

Paro

A lo largo del año pasado y según este resumen que recoge «Castellón en cifras 1981», creció el paro que llegó a 15.514 parados, frente a los 11.910 del ejercicio anterior.

Se crearon 1.873 nuevos puestos de trabajo (uno en agricultura, 399 en industria, 509 en la construcción y 964 en servicios), pero al mismo tiempo hubo ciento ochenta y un expedientes firmes de reestructuración de plantillas, que afectaron a 6.485 obreros. Estos expedientes supusieron 694 despidos, 3.029 casos de suspensión temporal y 2.762 de reducción de jornada. La comparación entre los puestos de trabajo creados y los que se perdieron, total o parcialmente a lo largo del año pasado, explica con la claridad de las cifras el progresivo empeoramiento de la situación laboral castellonense, que ha seguido la mis-

ma tónica durante el actual ejercicio.

Indicadores socio-económicos

La edición de la Cámara de Comercio incluye unos indicadores socio-económicos cuyo estudio pone de manifiesto una serie de conclusiones de interés.

Por ejemplo, en 1981 el consumo de butano-propano por habitante fue de 77'5 kilos, mientras que dos años antes habíamos llegado a los 171'9 kilos por habitante. Ha aumentado el consumo de energía eléctrica, que fue este año pasado de 2.594 Kw-hora por habitante, mientras que en el 79 se estaba en los 2.290 Kw-hora por habitante. En gasolina y gasóleo el consumo también ha descendido. Por lo que se refiere a la gasolina, en el 81 el consumo medio por habitante ha sido de 261 litros, mientras que hace dos años estábamos en los 271'6 litros. Mayor ha sido el descenso en el gasóleo, que ha pasado de 583'1 litros en 1979, a 367'3 litros el año pasado.

En otro orden de cosas, en dos años se han duplicado los presupuestos municipales por habitante. La media de 1979 estaba en 5.051 pesetas, y la del 81 en 10.375.

El Estado consiguió en nuestra provincia, durante 1979, una recaudación líquida de 27.321 pesetas por habitante, mientras que el pasado ejercicio obtuvo por el mismo concepto 37.067 pesetas.

Otros indicadores de la situación socio-económica de la provincia son estos: por cada mil habitantes, tenemos 5'05 kilómetros



de carretera; 211'5 automóviles (en 1978 eran 184'4 automóviles); 266'5 teléfonos (209 en 1979); 4'27 camas hospitalarias; 27'7 plazas hoteleras, y 34 plazas de camping.

Otros datos

Otros muchos datos figuran en «Castellón en cifras 1981». Por ejemplo, a 28-2-1981 sólo doce municipios castellonenses supera-

ban los cinco mil habitantes: Alcora, 8.020; Almazora, 15.372; Almenara, 5.032; Benicarló, 16.641; Burriana, 25.120; Castellón de la Plana, 124.487; Nules, 11.069; Onda, 17.382; Segorbe, 7.639; Vall de Uxó, 26.382; Villarreal, 38.532, y Vinaròs, 17.742.

Nuestra provincia tiene once municipios con menos de cien habitantes, cuarenta y seis de cien a quinientos habitantes; otros veintiún municipios figuran entre

mil y dos mil habitantes; ocho, entre dos mil y tres mil; los municipios que cuentan entre tres mil y cinco mil habitantes son diez; de cinco a diez mil habitantes sólo hay tres; de diez a veinte mil, cinco; de veinte a treinta mil, dos; de treinta a cincuenta mil habitantes hay una sola ciudad, Villarreal, y de más de cien mil, también únicamente una, Castellón capital.

J.E. Mas
(Foto: Heredio)

EL ALCALDE-PRESIDENTE DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD,

HACE SABER: Que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 141.2, 138.2 y 128.2 del Reglamento de Planeamiento Urbanístico aprobado por Real Decreto 2.159/1978, de 23 de junio, en relación con el artículo 4.1 del Real Decreto-ley 3/1980, de 14 de marzo, sobre agilización de la gestión urbanística, se abre información pública durante el plazo de QUINCE DIAS, de los proyectos aprobados inicialmente que a continuación se relacionan:

- «Proyecto de ramal de alcantarillado en el «CAMI DELS MOLINS», de Castellón».
- «Proyecto básico y ejecución de reconstrucción del antiguo KIOSCO de la plaza de la Paz de Castellón».

Castellón de la Plana, 14 de diciembre de 1982

EL ALCALDE,
Fdo.: Antonio-José Tirado Jiménez



I ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

DÑA. MARIA ROSA IBAÑEZ VILLANUEVA

Que falleció en Montanejos el 18 de Diciembre de 1981, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R. I. P.

Sus apenados: Esposo Valentín Collado Fornas; hijos: Valentín y María Rosa; padre: Vicente Ibañez Mansargas; madre política, Rosa Fornas; hermanos políticos: Leonor y Rosita, primos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa, que se celebrará el domingo día 19 A LAS DOCE DE LA MAÑANA, en Parroquial de Santiago Apóstol de Montanejos, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 17 de Diciembre de 1982

Como suplemento de los actos del día seis

EL DOMINGO, JORNADA DE INAUGURACIONES MUNICIPALES

● Obelisco, Templete de la Música, avenida Hermanos Bou, Paseo Marítimo y Pinar

El próximo domingo día diecinueve se celebrará en nuestra ciudad una jornada de inauguraciones de obras municipales, que en cierto modo viene a complementar el programa desarrollado con motivo del cuarto aniversario de la Constitución y los actos que tuvieron lugar ese lunes seis de diciembre. En este caso, el Ayuntamiento llevará a cabo la inauguración de la reconstrucción del Obelisco a la Libertad, la restauración del templete de la música y el importante paquete de mejoras introducidas en la avenida Hermanos Bou, el Paseo Marítimo del Grao y el Pinar. Este conjunto de acciones representa una inversión próxima a los doscientos millones de pesetas.

Prácticamente puede decirse que la inauguración de la reconstrucción del Obelisco, que ha costado diez millones de pesetas, y la restauración del templete de la música, con dos millones y medio, todo ello en el corazón del Parque Ribalta, formarán un sólo acto, dada la proximidad de ambos monumentos. En este sentido, según nuestras noticias está preparándose la edición de un pro-

grama especial, con dos excelentes dibujos de Joaquín Tirado, que a su condición de arquitecto une la de excelente artista. En el citado programa figurará el del concierto extraordinario de la Banda Municipal que, bajo la dirección de su maestro titular, Juan Garcés, interpretará obras de los compositores españoles cuyos nombres figuran en el templete, de Francisco Tárrega que tiene un busto en las proximidades del lugar y del que por estas fechas se conmemora un nuevo aniversario y, en la segunda parte, obras de compositores castellanenses. Dadas las características de la edición, el programa de estos actos será una interesante pieza para guardar como recuerdo de la efemérides,

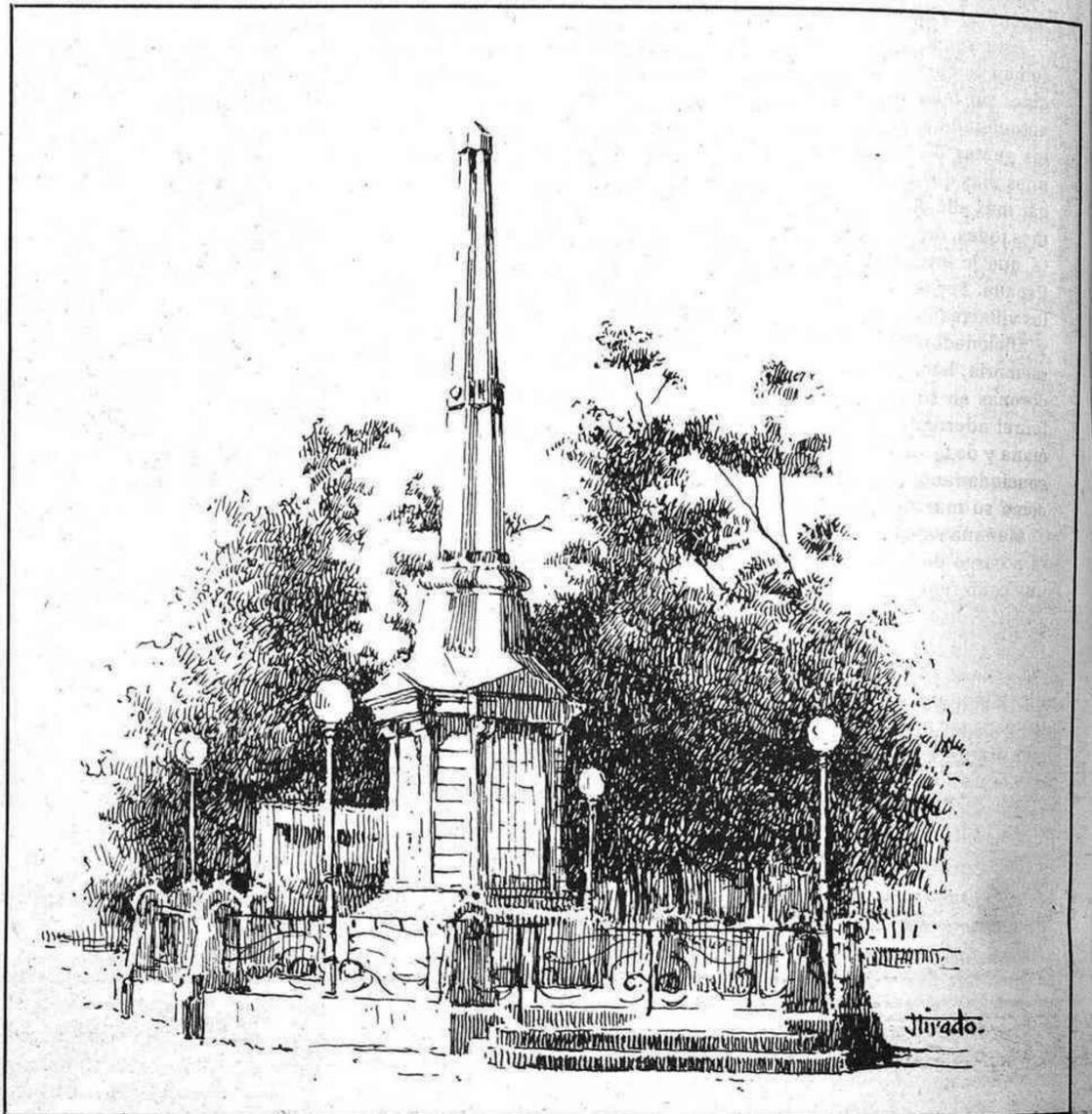
de ese diecinueve de diciembre en que la ciudad recuperará el que fue uno de sus monumentos más significativos desde finales del siglo pasado hasta la guerra civil: el Obelisco a la Libertad al que ahora, con motivo de la reconstrucción, se han añadido a la primitiva inscripción original otras dos lápidas con diversos pasajes de la Constitución Española y una tercera que testimonia la voluntad

CONCIERTO ESPECIAL DE LA BANDA MUNICIPAL EN RIBALTA

de la actual Corporación que preside Antonio Tirado de reconstruir el monolito.

Hermanos Bou

Por otra parte, y tal como hemos señalado antes, también se inaugurarán oficialmente el próximo domingo las obras de mejora realizadas en la avenida de Hermanos Bou, la importante arteria que une la ciudad con el distrito marítimo del Grao. En este caso el Ayuntamiento ha invertido unos setenta millones de pesetas, que han servido para mejorar notablemente las comunicaciones entre los dos núcleos urbanos. En este sentido hay que señalar que se ha pavimentado la calzada central, construyéndose a ambos lados



Dibujo del Obelisco a la Libertad

una pista para bicicletas y una acera para peatones. La separación entre éstas y la calzada queda delimitada por árboles y plantas. Al propio tiempo se ha reconstruido la típica «media naranja», tan popular en otro tiempo, especialmente cuando entre Castellón y el Grao circulaba la vieja «Panderola».

Playa y pinar

Por último, en esta referencia anticipada a los actos que se celebrarán el próximo día diecinueve, hay que citar también la inauguración de las obras realizadas en el Paseo Marítimo y el Pinar.

En el primer caso, dentro de una política que tiende a relanzar turísticamente esta zona de la playa, en la que se ha mejorado el largo Paseo Marítimo, se han abierto nuevas calles y, una amplia superficie de terreno que anteriormente estaba ocupada por matorrales, siendo foco de mosquitos, ha sido saneada mediante la plantación de varios miles de árboles. En la ejecución de estos proyectos se han invertido unos cuarenta millones.

La jornada concluirá con las inauguraciones del Pinar, donde la acción municipal se ha desarrollado en varias direcciones, con una inversión de sesenta millones de pesetas. La recuperación del

Pinar para su completo uso público ha permitido establecer en este entrañable paraje una serie de instalaciones deportivas, entre ellas campos de fútbol para juego amateur, pista de ciclismo y «footing», pistas polideportivas —junto al

Pinar, no dentro de él—, nuevas piscinas en la zona del antiguo camping, vestuarios, bar-restaurante, zona de juegos infantiles, aparcamiento de vehículos y la masiva repoblación de pinos en los lugares más despoblados.

Hoy comienza un curso de la Escuela de Padres de Niños Minusválidos

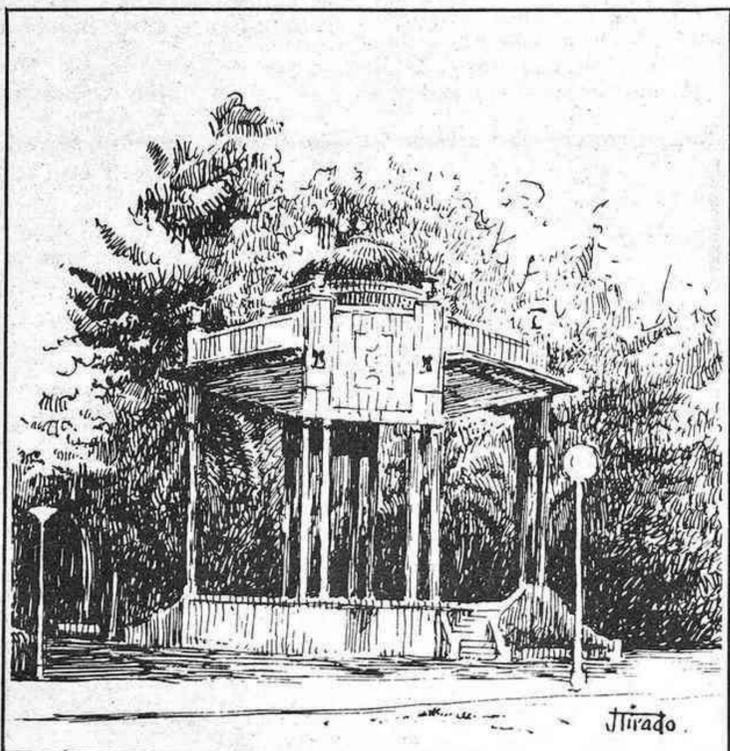
Hoy se celebrará el acto inaugural del segundo curso provincial de la Escuela de Padres de Niños Minusválidos y con necesidades especiales, organizado por el departamento de servicios sociales de la Cruz Roja.

En esta sesión de apertura, que tendrá lugar a las ocho de la tarde en el salón de actos de la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura, intervendrán el director provincial del citado departamento, José Solernou, y el presidente provincial de la Cruz Roja, José Ramos. Posteriormente Gonzalo Morambeí Lavín y Marta Peral Guerra, jefe de sección y médico adjunto, respectivamente, del departamento de psiquiatría infantil del Hospital Central de Cruz Roja, de Madrid, pronunciará una conferencia sobre el papel de la familia en el tratamiento de la minusvalía.

Las clases de este curso de la escuela de padres de niños minusválidos empezarán de modo efectivo el próximo siete de enero, prolongándose hasta el dieciséis de abril del 83 y se celebrarán en el Colegio Nacional «Luis Revest».

A lo largo del curso se estudiarán nociones de medicina pediátrica, psicomotricidad, adquisición de habilidades de autonomía, problemas de conducta, aportaciones del Instituto Nacional de Educación Especial, asistencia social y minusvalía y complicación de los enfoques terapéuticos. Además se pronunciarán conferencias sobre temas como la estimulación temprana en el minusválido y la sexualidad y minusvalía.

El curso cuenta con el patrocinio de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja y la Delegación de Cultura. Estará dirigido por Juan Rodríguez Abellán, psicólogo clínico.



El Templete, en un dibujo del arquitecto Joaquín Tirado.

Punto de mira

La guitarra es esta semana la gran protagonista en nuestra ciudad, manteniendo siempre como figura inspiradora, la severa imagen de Francisco Tárrega, con su venerable barba y aquellos ojillos medio apagados, parapetados detrás de los cristales de sus gafas, que le sirvieron para paliar una extraña lesión producida por un temprano baño en la sucia acequia que discurría por la puerta de su casa. Debido a la irritación de la que fuera su niñera, don Francisco se vio tempranamente remojado en las turbias aguas de este canal de riego, del que escapó gracias a un vecino que acudió rápidamente a salvarlo de una muerte casi segura. Son esas anécdotas contadas por sus biógrafos y que junto a muchas otras, repetidas de boca en boca por los villarrealenses, hicieron mucho más humana la figura del gran guitarrista.

Esta semana, las numerosas publicaciones villarrealenses lo toman como motivo principal y el busto de Tárrega se ve reproducido, sin faltar en una sola, por lo que se demuestra la enorme actualidad del artista y sobre todo, de su obra, ese legado del que las gentes de Vila-real se sienten tan orgullosos. Ya decía hace unos días que le falta algo a esta conmemoración que la haga llegar más allá de nuestras fronteras provinciales, y en esto coincidimos todos, desde el alcalde, que así se lo hacía constar al periodista que le entrevistaba, el mismo día 15 en Radio Nacional de España. Por el contrario, la fecha nunca pasa desapercibida para los villarrealenses, y muchísimo menos para esa legión de músicos y aficionados que de una manera especial, honra cada año su memoria, haciendo suya la ceremonia municipal de la ofrenda de coronas en su monumento y casa natalicia. Yo creo que con ese laurel adornado con los colores de las banderas nacional, valenciana y de la ciudad, va unido el callado testimonio de miles de sus conciudadanos que sienten con legítimo orgullo a don Francisco como su más ilustre paisano.

Mañana sábado, con un concierto con su obra como protagonista a cargo de la Orquesta de Pulso y Púa que lleva su nombre y una conferencia sobre la faceta humana del guitarrista a cargo de Vicent Fausto, pondrá punto final a una serie de actos conmemorativos, que estando muy lejos de lo que merecería nuestro maestro, sirve para recordarle cada año. De todos modos, es muy triste, que algunas sociedades íntimamente ligadas con Tárrega, cuya imagen preside sus cenáculos artísticos, hayan quedado al margen, precisamente por plantear la necesidad del dinero, fallando la corporación municipal al escatimar unos miles de pesetas, pero también las mismas sociedades, al consentir quedarse fuera de este homenaje popular, puesto que él mismo, no debe entenderse como un motivo más de lucimiento de quienes tienen la obligación de promocionar la Cultura con mayúscula, sino que, por el contrario, el acto sería muchísimo más sincero, si naciera del corazón mismo de estas sociedades ligadas por tradición con la música.

José P. Serrano

VILLARREAL A FRANCISCO TARREGA

De unos años a esta parte, en las principales fechas relacionadas con la vida y la obra de Tárrega, suelen oírse voces —negativas, pesimistas?— lamentando la falta de atención que, según los querellantes, muestra Villarreal para con su genial músico. Aunque hijas del amor y de la admiración hacia el artista, estas críticas que quieren ser constructivas, no siempre resultan objetivas porque olvidan que la ciudad natal de Francisco Tárrega no ha cesado de organizar actos y homenajes en su honor.

Hay otros villarrealenses ilustres, bastante más olvidados, que merecerían mayor atención. Como ocurre con Juan Mas, el gran desconocido en su propia tierra. Aquí tiene dedicada una calle y no de las mejores precisamente. Es todo lo que le ha ofrecido Villarreal hasta la fecha. En cambio, en la Universidad de Valencia, de la que fue catedrático, aún se consultan sus obras y se le cita, hoy todavía, como científico de talla y filósofo de primera línea en el intrincado campo de la metafísica.

¿Y qué decir de Carlos Sarthou? El primer pozo de riego de nuestro término municipal se excavó, con éxito, en una de sus fincas. Fue anterior al célebre «pou dels Atrevits» que pasa por ser el primitivo. El 17 de julio de 1910, presidía, como dirigente, juntamente con Puchol y Verdía, la junta general liquidadora del Sindicato El Mijares.

¿Qué honores se le han tributado? Los mismos que al anterior: una calle dedicada y punto.

Tárrega ya es otra cosa

Sin embargo, al tratarse de Tárrega, el panorama cambia por completo; no sólo se le ha dedicado la mejor y más moderna avenida de la ciudad —la principal— sino que se han multiplicado los actos en honor suyo: en 1910, pri-

mer aniversario de su muerte, con asistencia de las autoridades, se colocó en su casa natalicia —que se conserva intacta— una lápida con busto en bajorrelieve. Posteriormente el Ayuntamiento adquirió la casa, no por su valor material, que es insignificante, sino por ser la cuna del artista, con el propósito de convertirla en museo que recoja los objetos que pertenecieron a Tárrega y que se conservan en uno de los salones del palacio municipal.

El Instituto de Bachillerato de nuestra ciudad ostenta el nombre de nuestro insigne músico y lo mismo ocurría con la llamada Masa Coral Francisco Tárrega. O con el desaparecido Salón Tárrega.

El Ayuntamiento de Villarreal colabora pecuniariamente en el Concurso de Guitarra Francisco Tárrega, que organiza, cada año, el de Benicassí.

Recientemente —1977— con motivo del 125 aniversario del nacimiento del mago de la guitarra, Villarreal consiguió de la Dirección General de Correos y Telecomunicación la emisión de un sello con valor postal que reproducía la imagen de nuestro músico.

Con ocasión del Día Mundial de

Tárrega, la Agrupación Filatélica local, un año sí y otro también, organiza su exposición de sellos con la correspondiente estafeta temporal, matasellos especial y matasellos de rodillo. Y así continuamente.

Ahora mismo estamos celebrando la semana conmemorativa de Tárrega.

En 1952, centenario de su nacimiento, se conmemoró con diversos actos, durante cuatro días y se le erigió un monumento diseñado y esculpido por el laureado escultor villarrealense José Ortells.

Se editó además un folleto biográfico de Tárrega, firmado por su discípulo Emilio Pujol, y se repartió entre el vecindario.

En 1959, cincuentenario de su muerte, se repetirían los actos conmemorativos, ahora con asistencia de las Autoridades Provinciales y la presencia de la hija del insigne artista, aquí en Villarreal.

Podríamos añadir aún la ofrenda floral de nuestro Ayuntamiento ante el mausoleo de Tárrega, en el cementerio de Castellón, el 15 de diciembre, o la corona de laurel que deposita en la casa natalicia, en la misma fecha; más, ¿para qué seguir? Nos haríamos interminables.

Manuel Juan

Nuevo boletín de la Federación de Comercio

Con algo de retraso sobre la fecha habitual de aparición ha salido a la calle el número diecinueve, tercero de la nueva etapa, del Boletín de la Federación de Comercio, que con Vila-real como único protagonista, tiene como destinatario a los millares de consumidores de la ciudad.

La publicación, siguiendo con su tónica, destaca en su sección «Tema del mes» la visita del Papa a Valencia, con un amplio reportaje gráfico, que hace de este número todo un documento de archivo.

Junto a este trabajo, en sus secciones fijas, cabría destacar la labor investigadora del conocido abogado y doctor en Hispánicas, Santiago Fortuño Llorens, quien hace una recopilación literaria del folklore lírico de Vila-real, siendo parte importante del trabajo publicado les «cançons nadalenques» tan cercanas e íntimas en estas fechas prenavideñas. Esa página que bajo el nombre genérico de «Personal» sirve para que nuestros literatos e historiadores de más prestigio, enriquezcan con

su autoridad una publicación amena, como ya decíamos en el pasado número, con la presentación de la nueva sección que entonces estuvo a cargo del sacerdote Serafin Sorribes.

La publicación que con sus cinco mil ejemplares sigue siendo la de más amplia difusión en Vila-real, avanza con pasos agigantados, dado el enorme interés que ha despertado entre el ciudadano de toda condición, pudiéndose aseverar su éxito en el hecho de que ya sea conocida por la gran mayoría de villarrealenses, a los que llega gratuitamente a través del comercio asociado.

Colegio Escultor Ortells

Ya se adelantaba hace unos días desde el Punto de Mira que en el Colegio Público «Escultor Ortells» podría en este invierno no encenderse la calefacción, dado que el Ayuntamiento no se hacía cargo de las 126.000 pesetas, que por dicho concepto se adeudan al Colegio desde el pasado ejercicio lectivo. Ahora y a través de su periódico escolar «Volem dir» com-

probamos como la dirección del colegio ha dirigido un escrito al alcalde solicitando aquella cantidad, dado que tuvo que ser atendida por el mismo colegio, con dinero destinado a la adquisición de material pedagógico, aduciendo que dicho gasto, según la legislación vigente, corresponde atenderlo a las Corporaciones locales, utilizando siempre como fuente de esta información la publicación aludida.

Por la misma fuente, hemos conocido el hecho de que la Asociación de Padres haya adelantado 4.000 litros de gasóleo C para atender esta necesidad, confiando dicho colectivo que su importe sea reintegrado por quien corresponde, en este caso y según queda dicho, por el Ayuntamiento villarrealense.

Lo que de momento queda solucionado es el problema que suponía la falta de calefacción en un centro, que precisamente por su construcción abierta, en el centro de una amplia zona verde la hace más necesaria.

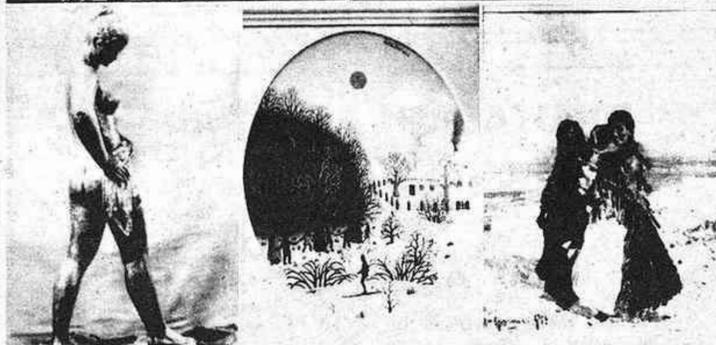
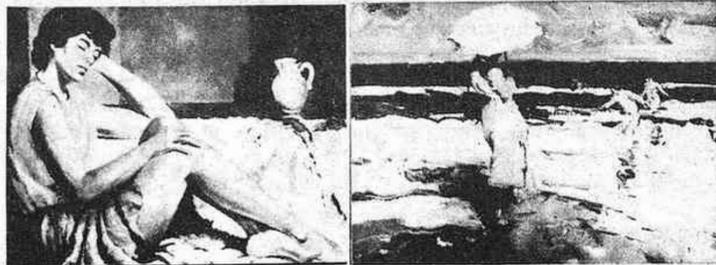


V SALON DE INVIERNO

Del 17 al 31 Diciembre

Exponen:

**ARIMANY
BORRAS II
IGNACIO GIL
GINER BUENO
LUISA GRANERO**



En este V Salón de Invierno, se reúnen obras que confortan, que serenar, que hacen creer en el Hombre. No hace falta alabarlas, ahí están. Hay que verlas. Unas inspiradas en la más ingenua fantasía; que nos llevan a mundos de ensoñación, cuales son los cuadros de Borrás II; otras, refulgentes de luces mediterráneas, de autores tan consagrados como Ignacio Gil y el valenciano Giner Bueno. Y por último, dos artistas excelentes: Arimany, pintor, y Luisa Granero, escultora, que hacen del cuerpo su objeto predilecto de inspiración. Joan C. Rius.



**HOY
11
NOCHE**

PIJAMAS

BURRIANA

Actividades navideñas en el Centro de Educación Especial

Con distintos actos y como preparación a las fiestas navideñas, culmina hoy el primer trimestre del curso escolar 1982-83, en el Centro de Educación Especial, de Burriana, dependiente de la Excm. Diputación Provincial de Castellón.

A las diez y media de la mañana se inaugurará una Exposición de Trabajos Manuales y ornato de las clases y el salón de actos, en la que han participado profesores y alumnos de educación especial, que reciben sus enseñanzas en el centro.

Conviene destacar asimismo la organización de distintas sesiones en las que se aúnan los aspectos lúdicos y formativos, como la psicomotricidad y expresión corporal, en sus formas musical, corporal, dinámica, oral, gestual y plástica, respondiendo a objetivos tratados en el programa, incluidos en la línea pedagógica seguida por los profesores especialistas en este tipo singular de educación para niños deficientes.

Tras la inauguración de la exposición se organizarán varios actos de expresión corporal y mímica, de memorización, vocalización y ritmo, bajo el título de «Pla, plas, plas, podemos aplaudir». Actividades complementarias serán «A correr y a jugar», como terapia de expresión musical; «Contraste», como actividad conducente a la relajación; «Volteretas» consistente en una tabla de Educación Física con todos los alumnos del centro y, para concluir con la escenificación de un Belén navideño mecánico, acompañado de cantos de coros y villancicos.

A los actos que se celebrarán hoy viernes, a partir de las diez y media de la mañana, en el Centro de Educación Especial de Burriana, recientemente inaugurado, están invitados los padres de los alumnos, profesores y cuantas personas se sientan interesadas por la Educación Especial.

Miquel

VALL DE UXO

En la sala de la Caja Rural

Rafael Bravo Lillo expone óleos

En la sala de la Caja Rural San Isidro está exponiendo sus pinturas Rafael Bravo Lillo. Es un pintor que está asimilando la experiencia de unos años dedicados con esfuerzo, vacación y entusiasmo que le lleva a exponer en solitario. Nos muestran un abanico de colores intensos, fuertes, atrevidos que arranca con su paleta cuyas pinceladas vuelan sobre el lienzo. Con su pintura, nada de dibujo, indaga y penetra en lo oculto de las cosas en inquietud evocadora.

El paisaje sin previo dibujo nacido de su instinto plástico le

hacen ser libre de expresión dando rienda suelta a su sensibilidad. No tiene reglas fijas sino que crea sobre un modelo que tiene en mente que le atrae y sugiere, y de ahí que esas vivencias suyas se plasmen en paisajes de tierras, mares huertas en amarrar figuras, espacios y matices, colores puros jamás superpuestos sino que un sólo toque en su borde lo resalta o diluye. Es un impresionismo y expresionismo a la vez de un mundo y un ideal como medio de comunicación y sentimiento.

Ernesto Pérez

DIPUTACION PROVINCIAL DE CASTELLON DE LA PLANA

Cooperación

ANUNCIO

En el B.O. de la Provincia del día 16 de los corrientes se publica anuncio para la adjudicación directa de las obras que junto con sus presupuestos a continuación se relacionan.

N.º 9.- ALCALA DE CHIVERT.- Impulsión aguas residuales a la depuradora con un presupuesto de 26.185.746 pesetas.

N.º 34.- OROPESA.- Ensanche y urbanización con un presupuesto de 15.035.740 pesetas.

N.º 41.- ALFONDEGUILLA.- Zona deportiva, piscina con un presupuesto de 10.816.814 pesetas.

N.º 47.- SANTA MAGDALENA.- Acondicionamiento emplazamiento piscina con un presupuesto de 6.500.000 pesetas.

N.º 53.- VALL D'ALBA.- Casa de la Cultura 2.ª y 3.ª fase con un presupuesto de 18.347.000 pesetas.

N.º 68.- ZORITA DEL MAESTRAZGO.- Abastecimiento de aguas con un presupuesto de 6.546.000 pesetas.

El plazo de presentación finaliza el día 23 de los corrientes a las doce horas.

Las proposiciones en las que se hará constar cantidad por la que se comprometen a ejecutar la obra y plazo de realización, redactadas con arreglo al modelo que figura en dicho anuncio se presentarán en el Negociado de Cooperación de la Secretaría General de la Excm. Diputación Provincial, hasta la finalización del plazo y horas 9 a 12.

Castellón de la Plana, a 16 de Diciembre de 1982
El Presidente, El Secretario General,

ONDA

Organizado por la parroquia Virgen del Carmen

Homenaje al centenario Antonio Caballero

No es algo que sucede cada día el celebrar con alegría cien años de vida. Ese gozo lo tendrá el lunes, día 20, Antonio Domingo Caballero Cepas, que vive en Onda.

Para honrarle, la parroquia Virgen del Carmen y toda Onda en general participará el lunes, en una solemne Eucaristía que se celebrará a las 6,30 de la tarde en el templo parroquial y que será presidida por el obispo de la diócesis, José María Cases Deordal.

Ya hace unos días han sido invitados todos los ondenses a darle gracias al Señor y a la Virgen María por este regalo de una tan larga vida y gozando de plenas facultades como nuestro homenajeado. Invitados a asistir a esta Misa solemne en el sencillo templo parroquial que en este día revestirá sus mejores galas.

Nos hemos personado en el piso de su hija Catalina, con la que vive desde hace doce años, consiguiendo entrevistar al señor Caballero que, a excepción de la dura sordera, disfruta de una memoria y agilidad mental que muchos jóvenes desearían.

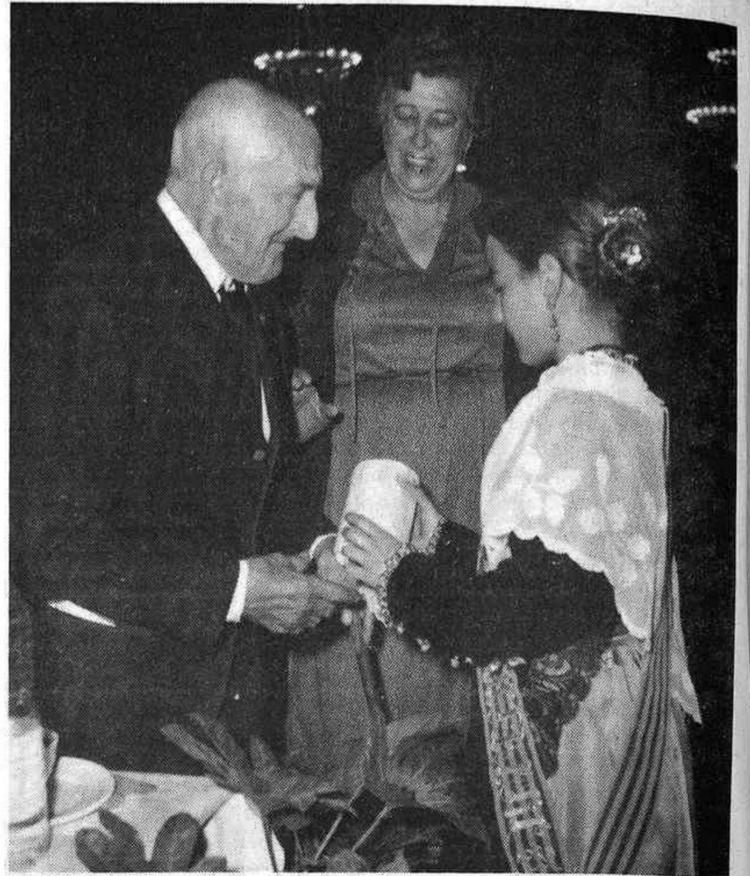
—Sr. Antonio, ¿cuándo nació?

—Nací en Montoro, un hermoso pueblo de la provincia de Córdoba, el día 20 de diciembre de 1882, hace ahora cien años.

—¿Qué recuerda de su familia y niñez?

—Mire Vd., recuerdo tanto que si me pongo a contarle cosas, estaremos hasta mañana. Pero le diré sólo esto: Mis padres eran muy pobres. Fuimos dos hermanos nada más, pues mi padre murió cuando yo tenía 3 años y por eso a los nueve ya me puse a trabajar como aprendiz de carpintero. Así estuve tres años con uno y dos con otro. Me daban cuatro perras gordas al día, es decir, cuarenta céntimos, pero a veces pasaban varios meses sin darme nada. A los 14 años me salí de allí y entré al servicio de la Condesa del Pozo y su marido el Conde de Sevilla. Pocos años después me ganó la confianza de la Condesa y me ascendió a Maestro de Carpintería y siempre tuve a varios hombres a mi servicio.

A los veinte años me eché novia, una encantadora chavala de 14 años, que era un ángel. Festejamos diez años y sólo una vez nos enfadamos y fue por culpa de la suegra pues a mi no me miraba con muy buenos ojos porque era pobre. Nunca quise tanto a nadie como a aquel ángel de mi mujer. Cuando hace 12 años murió me quitó la vida. Yo hubiera querido morir antes que ella. Tuvimos siete hijos. Ahora nos viven cuatro, tres varones y una mujer. Uno



En la imagen Antonio Caballero recibiendo obsequios en el acto celebrado en el «Día del Jubilado» de este año.

vive en Barcelona, otro en Montoro y el tercero en Córdoba. Este tiene una hija —Antonia— que es monja franciscana y está desde hace muchos años de misionera en Argentina. Otro nieto mío de este hijo se casó hace un par de años y su mujer ha tenido en el primer parto cuatro hijos. Mi hija Catalina vive aquí desde hace muchos años y está casada con Martín y tienen tres hijos, Antonio, como yo, María Leonor y María Teresa. Tengo once nietos y 17 biznietos hasta ahora. Mi mujer murió aquí en Onda hace doce años a los 85 de edad. Era una santa (y se emociona hasta derramar lágrimas).

—Cuéntenos ahora algo de su larga vida. ¿Le da gracias al Señor por ello?

—Oh, habría mucho que contar. Aquellos eran otros tiempos que ahora. Yo he trabajado siempre de sol a sol, nada de ocho o diez horas al día. Tenía varios hombres a mi cargo y la Duquesa del Pozo era propietaria de muchas casas y cortijos (y nos enfila una retahila de nombres hasta 14 ó 15) y yo era el responsable de toda aquella carpintería. Aunque no nos faltaba nada pero ganábamos muy poco y vivíamos muy pobremente. Eso sí: Teníamos mucha fe y éramos felices. Aunque la iglesia estaba a 18 kilómetros nunca nos dejábamos un domingo sin ir a misa. Más de tres horas y media

de camino, andando o en caballería pues no había carros tampoco. Todas las noches rezábamos el rosario a la Virgen. ¡Oiga Vd.!, yo he sido y soy muy devoto de la Virgen.

—¿Está contento de vivir en Onda y de que le hagan este homenaje?

—Yo estoy muy contento en Onda porque estoy con mis hijos y nietos pero me acuerdo mucho de Montoro, de mi mujer y de mis otros hijos y nietos.

En cuanto al homenaje que me van a tributar ustedes ya me hicieron algo parecido en las fiestas patronales de Onda. Fue el 29 de octubre el día del Jubilado cuando el Sr. alcalde y la Reina de las Fiestas me tributaron un gran homenaje y me hicieron regalos. Que venga ahora el Sr. Obispo me da mucha alegría porque yo tengo mucha fe, pero no me merezco tanta cosa.

—Última pregunta Sr. Antonio: ¿A qué cree Vd. que se debe que haya llegado a los cien años y que se encuentre tan bien de salud?

—Mire, yo creo que además de que el Señor me dotó de una naturaleza robusta, es que jamás he cometido excesos: Nada de alcohol, ni sexo y fumar muy poquito. Yo me siento feliz porque siempre me ha querido todo el mundo y me han recibido en todas partes y todas las puertas se me han abierto a cualquier parte que he ido porque yo a todos he querido bien y no he hecho mal a nadie. Esta es ahora mi mayor alegría.

Hasta el pasado año yo iba a misa de diez todas las mañanas. Ahora yo no salgo y veo la misa por televisión. Fíjese si tengo afición a mi oficio de carpintero que hace unos años —ya tenía cerca de los noventa— aún hice la cuna para mi nieta María Teresa...

—Bueno, nada más, Sr. Antonio. Que el Señor y la Virgen María le sigan bendiciendo y que pueda vivir aún muchos años dándonos ese maravilloso ejemplo de honradez, de alegría, de laboriosidad y de vida cristiana que bien necesitados estamos todos de ello.

¡Feliz centenario, y... a por el segundo!

Rafael María López-Melús
carmelita

TEATRO PRINCIPAL CASTELLON

(Con la colaboración de la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura)

Lindsay Kemp Company presenta GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO

Flowers

Viernes 17, 11 noche
Sabado 18 y Domingo 19,
7'30 tarde y 11 noche
Tels. (964) 22 34 29 - 22 47 18



PUBLICAS

BENICARLO

Jaime Mundo Alberto, teniente de alcalde

«PARA UN MAYOR PROGRESO DE LA POBLACION, NECESITAMOS CON URGENCIA APROBAR EL PGOU»

La antesala navideña nos permitía esta vez dialogar, con uno de los hombres representativos de la Corporación Municipal. Jaime Mundo, teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Urbanismo nos respondía así a nuestras preguntas:

—El grupo independiente del Ayuntamiento, ¿lo ha sido siempre o han existido tendencias que lo han querido desfigurar?

—El Grupo Independiente considero que durante toda la marcha en el Ayuntamiento siempre ha mantenido una línea de independencia, se han escuchado los criterios de cada uno de sus miembros y en cada momento se ha llegado un poco a la conclusión que entre todos sacamos de los temas sobre los que tratamos.

—De esta legislatura que acaba, ¿qué conclusiones ha sacado usted, como hombre de Ayuntamiento?

—Como persona de Ayuntamiento y como conclusión podemos decir que el Ayuntamiento es un ente en el cual se encuentra uno con muchas sorpresas; la parte negativa que es un poco digamos como está el Organigrama de los Ayuntamientos o los Organigramas de la Administración que dificulta bastante la acción dentro de un hombre vinculado un poco más a empresas públicas que no a empresas municipales y creo que el Ayuntamiento hay que coger una política a largo plazo para poder conseguir unas realidades:



—¿Cuántas horas le dedica diariamente a esta función municipal?

—Muchas más de las que en un principio me propuso dedicarle lo cual es una de las causas que dificulta un poco la labor de todo corporativo, el pensar que un Ayuntamiento le tiene que llevar muchas horas y los trabajos particulares de cada uno, se ven muy influenciados por la cantidad de horas que tiene que dedicar.

En números no lo podría cuantificar ya que depende de trabajos, dado que una semana son más, otras menos pero si uno quiere llevar un poco las cosas al día tiene que dedicarle mucho tiempo al Ayuntamiento, restándole de su trabajo particular lo que priva a mucha gente que dependen de un oficio o de un empleo el que le pue-

—¿Se alegró Jaime Mundo del triunfo socialista?

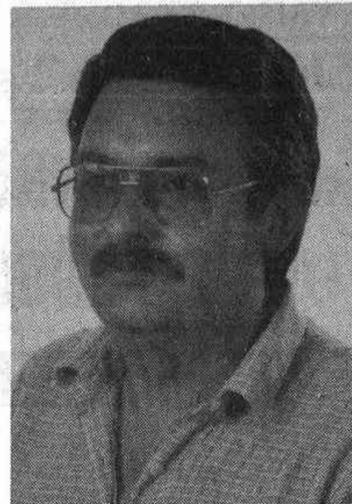
—Yo me alegré de la marcha electoral a nivel nacional, ha habido un cambio, los frutos los veremos seguramente dentro de poco y si el Partido Socialista cumple el programa que ha establecido considero que es interesante no para Jaime Mundo como persona sino para todos los intereses de todos los españoles.

—¿Qué nos falta en Benicarló para comenzar a ser una pequeña gran ciudad?

—Benicarló como todas las ciudades se han hecho realidades, faltan muchas para realizar, creo que la labor a realizar no es cosa de cuatro días, sino que son a largo plazo, tiene unas realizaciones que a corto plazo, digamos para un próximo cuatrienio, pueden hacerse realizables en cuanto a necesidades de la ciudad y unos pequeños detalles que son los que hacen más agradable cada día la vida en las ciudades.

Las cosas no pueden hacerse con celeridad porque entonces causarían endeudamiento a la población y a los administrados, entonces lo que considero es que tiene falta de «pequeñas cosas» agradables en el aspecto de la población, como iluminaciones, jardines, etc. que permiten el que la población vaya adquiriendo esos niveles que se buscan.

—Desde su atalaya municipal, ¿cuál es el mensaje a Benicarló con motivo de las Navidades?



—De cara a las Navidades considero que lo importante es que entre todos podamos contemplar un futuro con un poco más de optimismo, nos enfrentamos a una situación económica difícil para todos y lo importante es que la esperanza sea en cada hogar, esa lucecita que nos permita confiar en ese futuro esperanzador. Trataremos desde la perspectiva municipal alegrarlas con algunas fiestas que permitan distraer los pensamientos de tantas cargas y eso sí, intentaremos que Benicarló sea esa ciudad acogedora, pujante y hermosa que todos hemos soñado alguna vez.

José Palanques



no es cuestión de soluciones inmediatas sino que es cuestión, digamos, soluciones a largo plazo. Es encarrilar un poco las ideas y conseguir que se siga una línea creo que similar a la que nosotros hemos llevado hasta este momento.

—El señor alcalde que es del grupo independiente, ¿ordena y manda en el grupo o escucha la opinión de todos?

—El señor alcalde se ha ocupado prácticamente de unas parcelas dentro del Ayuntamiento y la gran ventaja que ha habido es que ha dejado a sus colaboradores en libertad plena en cada uno de los temas que cada uno ha llevado encomendados; lo que ha favorecido a la iniciativa de todos los miembros que componemos la Corporación.

—¿Por qué razón se metió en política?

—Ha sido una cosa innata en mí el presentarme y conocer un poco, no en política sino en todo lo que he participado, en cada uno de los organismos de participación, tratando de meterme para conocer el fondo de las cuestiones y sacar unas conclusiones que siempre son importantes en la vida de una persona.

dan dedicar lo que el Ayuntamiento necesita en una población como Benicarló.

—¿Benicarló es una ciudad progresiva?

—Sí, va aceptando las cosas, se acepta la colaboración, colabora la gente con las tareas municipales y eso es muy interesante de cara a toda población que tenga ilusión por conseguir las metas que necesita.

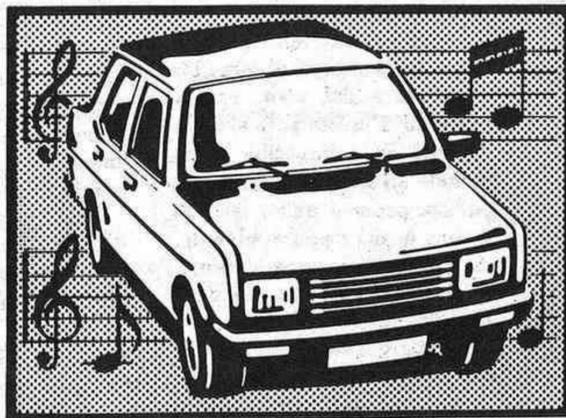
—¿Cómo está el Plan General de Urbanismo?

—Como persona muy vinculada dentro del Plan General de Urbanismo, considero que Benicarló necesita con rapidez un Plan General de Urbanismo (como necesitan todas las poblaciones que carecen del mismo); el Plan General de Benicarló ha tenido una gestación larga y penosa, pero está llegando a una población provisional y considero que es necesario y conveniente que esa activación sea urgente para el propio progreso de Benicarló, dado que clarificará muchas posturas de cara a los administrados y a la larga se notarán los efectos positivos de este plan.

Para mí es positivo, dentro de todas las penalidades que hemos tenido que sufrir con él.

Celebramos el Seat 5000.000

AHORA HASTA NAVIDAD COMPRE UN SEAT 131 CON EQUIPO HI-FI GRATIS



¡SEGUIMOS CELEBRANDO!

Seguimos celebrando el Seat 5 millones. Aproveche esta oportunidad. Compre ahora un Seat 131 y celébrelo con música. Porque, además de darle más dinero por su coche usado, le vamos a colocar un equipo

estéreo de alta fidelidad Totalmente gratis. Venga a los Concesionarios Seat antes del 25 de diciembre y celébrelo con un Seat 131. La música la ponemos nosotros.

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

VALL DE UXO

Juan Antonio Esplá, matador de toros

«EN NUESTRO INTERIOR TODOS LOS ESPAÑOLES LLEVAMOS UN TORERO QUE MANTIENE LA FIESTA»

Tras la entrega de trofeos y nombramientos y los discursos de rigor en la Cena-Gala efectuada por la Peña Local Taurina «El Natural», la prensa local invitó al gran torero alicantino Juan Antonio Esplá que, con su hermano Francisco constituyen una dinastía de primera fila a intervenir en un coloquio abierto y de cara al público asistente al acto.

El diestro Juan Antonio Esplá, con toda deferencia y con una exquisita educación y perfecto conocimiento de la fiesta taurina, como torero en activo que conoce el oficio, hecho arte, y que figura en los primeros puestos del escalafón, accedió al coloquio directo y sin previo aviso de los temas a tratar.

He aquí el temario surgido espontáneamente, tras darle la bienvenida y saludarlo con todo afecto.

—Juan Antonio Esplá, ¿qué opina sobre cuál es el factor más importante en la fiesta brava, el toro, el torero o la afición, o los tres a la vez y por igual?

—Bueno, yo me imagino, o me gustaría pensar qué pasaría si en la fiesta de los toros, estuviese solamente el público y el toro, ¿quién lo iba a ver, es decir, son complementarios los tres y los que forman la fiesta del toro. Ahora bien, el toro es un pilar muy importante, sin él, se hundiría la fiesta, así como sin afición se hundiría igualmente.

—¿Ha variado la manera de ejecutar el toreo a través de las épocas, hay creación?

—Por supuesto que hay creación y variedad, el toreo ha evolucionado quizás por unas concepciones de interpretar el toreo se ha mantenido una monotonía, pero indiscutiblemente se están desempolvando suertes antiguas y yo pienso que eso es un acicate para que la gente vuelva a los toros y que llame la atención ese punto de variedad que le hacía falta a la fiesta.

—Se habla de crisis en los toros, de crisis en el toreo, ¿qué falla o hay que eliminar en el mundo de los toros?

—Cosas malas creo que hay en todo, no hay nada perfecto no sólo en los toros sino fuera del toro, pero una de las cosas que la gente no ve y no repara en ello es la falta de mayor información por parte de los medios de difusión, en el sentido de resaltar lo bueno y enseñar a la gente a diferenciar lo bueno de lo malo, dicho con todos los respetos, aunque nos parece bien su oposición de rectores de corregir y denunciar los abusos, en una postura didáctica y de documentación



● «Debería haber más información didáctica para orientar y hacer comprender mejor el espectáculo taurino»

de la afición, y comprender el espectáculo.

—Estupendo. Dentro de las fases y suertes de la lidia, ¿cuál es la más importante o difícil e imprescindible?

—Imprescindible el matar, pero no la más importante y difícil en el sentido artístico, pues cualquier suerte en el toreo es difícil, ahora bien, la pauta te la marca el toro, las condiciones del toro, y hay quien no se presta para el toreo de capa y es imposible, pues cuando un toro dice que no, ya pueden poner a quien sea que no hay forma de darle ni muletazo ni capotazo aunque resucitasen Lagartijo o Chicuelo para hacerlos reaparecer. Los toros, sin embargo, sabemos que van evolucionando a lo largo de la lidia, y los que no se prestan para una suerte si van en otra.

—¿Ha pasado a un segundo plano el arte de matar, la suerte siempre calificada como suprema o la hora de la verdad?

—Sí, eso es cierto, el matar los ha pasado a un segundo plano, siempre se ha dicho matador de toros y la gente iba a ver matar al toro, la preparación de la muerte, realmente las lidias duraban dos o tres minutos, la muleta sólo era un instrumento para la ejecución luego con la evolución del toreo ya se fueron plasmando detalles de estética, belleza, dándole más valor a la faena de muleta

y así tenemos grandes toreros recientes que han sido muy regulares en la suerte a ejecutar y, sin embargo, han sido grandes toreros.

—¿Se puede matar mal y obtener trofeos?

—En Madrid se ha dado este caso, en la famosa corrida televisada de Victorino Martín se atravesó un toro y se concedió una oreja, el sexto de la corrida, lo que demuestra que la colocación no tiene la mayor importancia, y hace tiempo se concedían las orejas por haber realizado un quite de capote.

En el primer tercio, hoy en día, si se torea bien un toro de capote, luego no se está bien con la muleta y se mata bien el toro, no se cortan las orejas. Luego, hoy, la importancia se la da al último tercio, la faena de muleta.

—Para terminar Esplá, ¿puede morir la fiesta de los toros a nivel de calle y plaza si en cada pueblo hubiera una Peña Taurina como «El Natural», de Vall de Uxó?

—Por supuesto que no, con peñas como esta, con aficionados como sus socios y con organización y espíritu de hermandad y sana convivencia, de promoción y difusión de la fiesta nacional como ha quedado patente esta noche aquí no sólo no puede morir sino que iría cada vez a más como un patrimonio del arte tan nuestro como son los toros.

Ernesto Pérez

CALIG

La tercera edad conmemoró el «Día de la Vejez»

Sabido es que el diez de diciembre, festividad de Nuestra Señora de Loreto, se fijó para venerar y honrar también a la llamada tercera edad, es decir, que los jubilados y pensionistas de todo el mundo tenemos en la misma fecha nuestra fiesta, que, en la villa de Calig, acabamos de celebrar.

En efecto, nuestra Asociación de Pensionistas y Jubilados organizó para el pasado día 12 de los corrientes, domingo, un magnífico festival, dentro de nuestras humildes posibilidades:

Por la mañana, la encomiable «Asociación de Majorettes y Banda de Cornetas y Tambores», en un número activo cercano al centenar, que tantos éxitos va obteniendo en cuantos lugares se presenta y que tan magistralmente dirige don Juan Ferrer, nos deleitó con un muy vistoso pasacalle, y, a continuación, en la «Pista de la Juventud», nos ofreció una bellísima actuación que mereció largos y calurosos aplausos de la numerosísima concurrencia de ancianos y de público en general.

Por la tarde, en el local del «Cine Cervantes», tras los oportunos saludos y presentación por parte de nuestro presidente don Vicente Querol Ramos, se guardó un minuto de silencio en atención a los socios difuntos durante el año y se hizo especial memoria, por sus excelentes servicios, a don J. Vicente Borrás Castell y a don Bautista Querol, secretario y subpresidente, respectivamente, de nuestra asociación local.

Acto seguido, el prestigioso Grupo Folklórico Virgen de la Peña, de Calatayud, compuesto de 54 números y bajo la dirección perfecta de don Pedro Garrido, fuimos obsequiados con un magnífico repertorio de bailes y jotas de la noble tierra aragonesa, todos muy aplaudidos.

Cantaron los solistas, algunos de ellos campeones jotos: Isabel Ibarra, Olga Recaj, Olga Gran, Felisa Sáez, Pili Simón, José Gil y Antonio Gutiérrez. Todos estuvieron a grande altura, mereciendo en verdad los fervorosos aplausos que les fueron brindados, sin olvidar las graciosas «coplas de picadillo» que hicieron aflorar sonrisas en jóvenes y ancianos.

Presidieron el acto don Manuel Lora García, secretario general de la Asociación de Pensionistas y Jubilados de nuestra provincia; el señor alcalde y corporación local; junta de la Cámara Agraria; Reinas y damas de honor de las fiestas patronales del año en curso; Junta directiva de nuestra Asociación...

El señor Lora, muy emocionado, pronunció unas palabras, felicitando a toda la población y animándonos a vivir siempre unidos y hermanados. También el señor alcalde, muy elocuente y acertado, tuvo cariñosas frases de ánimo y aliento para nuestros ancianos y prometió muy formalmente la pronta y muy deseada ampliación del local de nuestro «Hogar».

José Manuel Borrás Mercé

SEGORBE

Exposición pictórica de Angel Juan

En ocasiones manifestando una línea impresionista y en otras queriendo recrearse en el realismo, el pintor Angel Juan ha colgado en la galería de arte Camarón un total de 25 cuadros, la mayoría de pequeños formatos, descollando una serie de bodegones en miniatura que son una delicia, mostrando objetos de cerámica, cacharros, sardinas, viejas, sillas, platos, botas, cebollas, membrillos, etc., llevando también a sus lienzos gráciles pinos, conocidas perspectivas de monumentos, como las torres de Cuarte, de Serrano, Santa Catalina, de Valencia, y glosando, en cuadros de gran tamaño, una marina del puerto de Valencia, una cómoda y un típico rincón urbano de Chelva, que correspon-

den, respectivamente, a los números 21, 25 y 19.

Sus cuadros adquieren gran riqueza pictórica, la luminosidad es dulce, delicada, sobria en fondos de bodegones cuando el tema lo requiere, haciendo resaltar las figuras, alegre en los paisajes, amable en los interiores.

Angel Juan evidencia sus extraordinarias dotes de dibujante, la matización del color es magnífica y hay proporción y una notable calidad en la manera de expresar los elementos de los temas que escoge.

Luis Gispert

PEÑISCOLA

Noticario local

Después de intensas gestiones del Ayuntamiento, por la delegación provincial del ministerio de Educación y Ciencia se ha puesto en conocimiento de la Corporación la subasta de ampliación del grupo escolar don Jaime Sanz por un coste aproximado de seis millones de pesetas.

Por el plazo de un año ha acordado el pleno municipal la suspensión de licencias en la zona Llandells con el objetivo de estudiar la viabilidad de ampliar las calles de nueve metros que actualmente contempla el plan urbanístico de dicha zona a quince metros.

Esta medida viene tomada a los efectos de paliar todo lo que queda en la zona «Llandells» de lo que se

entiende como una medida no adaptada a las condiciones normales de amplitud de las calles considerando que nueve metros son pocos y que por lo tanto es necesario aumentar a quince.

Después de un largo tiempo de paralización, el cine club «Suquet» ha vuelto a reemprender su actividad y cada domingo en el salón de actos de la Casa de la Cultura tiene lugar una proyección cinematográfica para los niños.

El Ayuntamiento ha acordado la aprobación inicial del proyecto del Mercado Municipal remitiéndose a Madrid para su aprobación definitiva.

Carlos Caspe

NO TENDRA OTRA OPORTUNIDAD

El Ministerio de Hacienda le ofrece una última oportunidad para suscribir, este año, Deuda Pública.

Con unas condiciones como siempre excelentes: 12,75% de interés, 15% de desgravación y 3 ó 4 años de amortización.

Y todo ello con la garantía y la seguridad del Estado.

Suscriba la Emisión en Bancos, Cajas de Ahorro e Intermediarios Financieros. Tiene de plazo hasta el 20 de Diciembre.

Aprovéchela. No tendrá otra oportunidad.

CARACTERÍSTICAS DE LA EMISION

Interés:	12,75%
Desgravación:	15% en el Impuesto sobre la Renta y el 10% en el Impuesto sobre Sociedades. En ambos casos, según las condiciones y límites que marca la ley.
Amortización:	3 ó 4 años. El 50% por sorteo a los 3 años y el resto a los 4 años.
Liquidez:	Títulos de cotización calificada en Bolsa.
Pago de interés:	Semestral. Primer vencimiento: 20 de Junio de 1983.
Plazo de suscripción:	2ª Fase: Del 1 al 20 de Diciembre de 1982.
Precio de cesión:	A la par, libre de gastos para el suscriptor.
Título:	10.000 pesetas.
Garantía:	La del Estado.
Destino:	Financiación de servicios e inversiones públicos, de interés general.
Lugar de suscripción:	Bancos, Cajas de Ahorro e Intermediarios Financieros.

Emisión de Deuda Pública con la garantía del Estado
CON SEGURIDAD, LA DEUDA

MINISTERIO DE HACIENDA



En la playa del Pinar

Encontrado el cadáver de una mujer sin identificar

A las 12 horas del día de ayer apareció flotando en las aguas de la playa del Pinar del Grao de Castellón, entre la Casa de Baños y merendero «Begoñi», el cadáver de una mujer de unos 40 a 45 años, 1,60 metros de estatura, más bien gruesa, pelo castaño y corto, ojos marrones, pestañas negras. Vestía batín con pintas blancas, negras y rojas, jersey color granate, ropa interior color beige, zapatillas del núm. 38, color marrón y medias-calzoncillos color granate. El bolsillo del batín tenía dos pañuelos, uno color beige y otro azul, los dos con bordes con dibujos de ramos de distintos colores.

Hasta el momento no ha sido identificado.

Se ruega a cualquier persona que pueda dar noticias sobre su personalidad, pasar aviso a cualquier dependencia de la Guardia Civil o Policía.

Cadáver colgado de un árbol

Sobre las 6.30 de ayer en la partida de Bovalar, término municipal de Benicarló se encontró colgado con una cuerda de nylon a la rama de un algarrobo, el cadáver de Manuel Fabregat Castillo, de 35 años de edad y vecino de Cáliz.

A las 9.30 en el puesto de la Guardia Civil de Benicarló su esposa, Josefina Sanz Roca, denunció su desaparición desde

las 6.30 de anteaer. Manuel Fabregat era de profesión jornalero y natural de Mosqueruela (Teruel).

Dos muertos en Viver

Dos muertos es el resultado de una colisión entre dos camiones ocurrido a las 7.30 de ayer en el kilómetro 54,00 de la carretera N-234 (Sagunto-Burriana), término municipal de Viver.

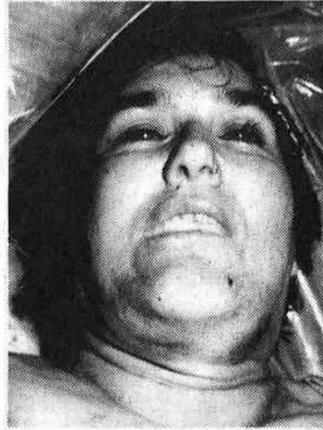
Se trata de José Ramiro Valmaseda Guinea, de 29 años, conductor del camión Dodge matrícula Z-1767-N y su acompañante Juan Carlos Cameno Tamayo, de 17 años. El conductor del otro camión, un Volvo matrícula MU-1499-K, Antonio Sánchez Nicolás, resultó ileso.

Motorista herido leve

También ayer sobre las 13.30 en el kilómetro 1,100 de la carretera C-232 (Grao de Castellón-Teruel), término municipal de Castellón, una motocicleta se salió de la calzada resultando su conductor herido de levedad. Se trata de José Zamora Romero, de 67 años, vecino de Castellón, que conducía una Vespa matrícula CS-6339-C.

Dos heridos graves en Vall de Uxó

El conductor de una motoci-



cleta resultó herido grave y su acompañante de levedad al colisionar contra un turismo, tras atropellar a un perro que se avalanzó sobre la calzada y provocó su caída.

El hecho ocurrió a las 20 horas de anteaer, en el kilómetro 23,100, de la carretera C-225 (Soneja-Puerto de Burriana), en el término municipal de Vall de Uxó. La motocicleta, matrícula CS-0066-I la llevaba Julián Catalán Navarro, de 27 años, vecino de Vall de Uxó, acompañado de Vicente Balaguer. El turismo con el que colisionó fue un Seat 127, matrícula CS-1251-J que llevaba Joaquín Barrachina Alonso, de 24 años y vecino de Vall de Uxó, el cual salió ileso. Ambos vehículos presentaban daños de consideración.

BADAJOZ

Hallado el cadáver de una joven desaparecida

Una joven de 28 años, que había desaparecido el pasado jueves de su domicilio de Azuaga, fue hallada muerta, anteaer, en el cementerio de Azuaga (Badajoz), con diversas heridas en el cuerpo.

El cuerpo de Mercedes Calero Ojeda se hallaba desnudo de cintura para arriba y presentaba varias heridas, una de ellas en la cabeza. Cerca del lugar se descubrió una piedra manchada de sangre.

La víctima asistía con frecuencia a dicho cementerio para visitar la tumba de un familiar.

Muere al arrojar al tren

Un hombre se arrojó ayer por la mañana al paso del tren rápido Córdoba-Málaga, en la estación de Puente Genil, resultando muerto en el acto.

Se trata de Valeriano Dorado Ruiz, de 57 años, casado, de profesión agricultor y natural y vecino de dicho pueblo.

Evita que le violen con unas tijeras

La joven de 18 años, M. G. H., evitó un presunto intento de violación al herir con unas tijeras en el cuello a un individuo que pretendió introducirla violentamente en un vehículo.

Los hechos se produjeron en las cercanías de la estación de los Ferrocarriles Catalanes cuando la joven iba a tomar un tren, en Sant Boi de Llobregat (Barcelona).

Traficantes de drogas detenidos

Cuatro jóvenes fueron detenidos en Bilbao como presuntos traficantes de estupefacientes, al ocupárseles diversas cantidades de dinero y dos gramos de heroína.

La Policía Municipal detuvo a los cuatro jóvenes, en el momento en que uno de ellos entregaba a sus acompañantes un sobre que contenía dos gramos de la citada droga.

Asimismo dos súbditos holandeses fueron detenidos en la localidad cordobesa de La Carlota, como presuntos traficantes de droga.

Habían adquirido la droga, unos 125 kilos de hachís, a un súbdito marroquí y al parecer pretendían introducirla en Holanda.

Buque inglés desviado a Santander por el temporal

El buque inglés «Nosira Madeleine», que nevagaba por el Cantábrico, entró ayer en el puerto de Santander, aunque su destino era Arabia Saudita.

Esta arribada se ha producido debido al fuerte temporal que estos días pasados azotó el mar Cantábrico, lo que provocó que las olas barriesen prácticamente la cubierta del buque, haciendo desaparecer varios cientos de toneladas de tubo que el barco llevaba como carga.

YEMEN DEL NORTE

Siguen los temblores de tierra

Cuatro ligeros temblores de tierra sacudieron en las últimas horas la provincia yemenita de Dhamar donde continúan las operaciones de rescate de las víctimas del terremoto que el pasado lunes asoló la comarca.

Los nuevos seísmos provocaron daños en algunos edificios ya afectados, pero no causaron víctimas.

Según el último balance oficial, el terremoto del 13 de diciembre actual causó 1.340 muertos y 1.432 heridos, aunque otras fuentes, cifran en más de 2.000 el número de muertos.

Temblores de tierra en Perú

Una serie de tres temblores de tierra sufrió anteaer en menos de una hora, la ciudad de Arequipa, 1.025 kilómetros al Sur de Lima, causando alarma entre la población.

El primero de los temblores fue el de mayor intensidad, alcanzando los tres grados en la escala modificada de Mercalli y los otros dos tuvieron una intensidad de dos grados cada uno.

No se informó de daños materiales o víctimas.

Hacia más de seis meses que Arequipa no sufría seísmos.

Beirut: Siete muertos por explosión de artefacto

Siete personas murieron y otras 32 resultaron heridas en Bagdad por la explosión de un coche bomba junto a la agencia oficial de noticias «INA», que informó ayer del incidente.

La agencia iraquí señaló que en el atentado, que tuvo lugar el miércoles en la calle Abu Nawas, perdieron la vida seis transeúntes, entre ellos una mujer y un niño, y que varios empleados de la agencia se encuentran entre los heridos.

Un portavoz del Ministerio del Interior informó que entre los muertos se encuentra también el autor del atentado.

Terremoto en Afganistán

Un fuerte terremoto, que ha alcanzado una intensidad de 6,8 en la escala Richter, se ha registrado en el nordeste de Afganistán, según anunció el observa-

torio geológico norteamericano de Colorado.

El suceso se produjo a las 04.40 hora local (01.40 hora española), en la región montañosa del Hindú Kush y su epicentro se había localizado a 3.200 kilómetros del que afectó el pasado lunes a Yemen del Norte.

Irlanda: Incendio en carguero español

En la madrugada de ayer se registró un aparatoso incendio en el carguero español «Bartimi Reefer» cuando se encontraba en aguas irlandesas.

Todos los miembros de la tripulación, 11 hombres y una mujer, fueron rescatados sanos y salvos, y se encuentran actualmente en Castle Town Bereheaven.

El barco continuó ardiendo por la mañana, produciéndose varias explosiones. Aún se desconocen las causas del siniestro.

Asesinato Dalla Chiesa

El agricultor Nicola Alvaro, acusado falsamente del asesinato mafioso del general Carlo Alberto Dalla Chiesa fue liberado anoche.

En medio del estupor de la opinión pública italiana, el juez Giuseppe Spinoni confirmó que el «superasesino» detenido semanas atrás era totalmente inocente.

Según la sospecha de los observadores, los mismos grupos mafiosos que organizaron el atentado consiguieron desviar después la investigación judicial.

El juez Giovanni Falcone confirmó hoy que ha procesado a Giuseppe Spinoni, el gran testigo que afirmaba que había presenciado el atentado en las calles de Palermo.

ARMENGOT

LIBRERIA - PAPELERIA

MAÑANA sábado por la tarde

Presentación y firma de ejemplares de la novela «EL VALLE INCOMPLETO», de Vicente Pallarés, Premio ARMENGOT 1982

Y

«EL CASTELL DE FADRELL» de Vicente Forcada Martí

REGALOS NAVIDAD

ARMENGOT

LIBRERIA Y PAPELERIA Enmedio, 21

¿ALGO NUEVO EN ARTE?

Conteste después de ver las obras con la nueva técnica del

REFLEXISMO

Creación del pintor alicantino

JOSE ANTONIO CIA

Casa Abadía. Salas de Exposiciones Obra Sindical de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón.

Plaza de la Hierba. De 18 a 21 horas.

HOY CLAUSURA, CON PRESENCIA DEL AUTOR

La nostra llengua

Normes de Castelló 31, 32 i 33

31.—La lletra h no més s'escriu quan ho exigix l'etimologia, no mai per substituir una consonant perduda (haver, ahir, però raó, no rahó).

32.—La lletra y s'empra en el dígraf ny (any) i tant esta com les lletres K i w en paraules estrangeres.

33.—El dígraf ch té ús també en paraules estrangeres i en alguns noms de llinatge.

Hui parlem de les Maries. A la fi de la normativa de Castelló va la morralla. Quatre lletres sense ofici no benefici que en aquell temps van alçar molta pols i remolí i que la normativa redueix a uns pocs casos que anem a comentar.

La lletra H no té cap sentit més que l'enyoradissa etimologia llatina o grega que no es resigna a morir del tot. Nosaltres escriurem amb H els mots que el duen en llatí, o que en grec duien esperit aspre: HAVER del llatí HABERE, AHIR del llatí AD HERI, HO del llatí HOC, HI del llatí HIC, HORT del llatí HORTU, HARMONIA del grec ARMONIA, etc. Segons la norma 31 ha no cal escriure una H entre vocals que es troben en hiat. Així escriurem RAO, i no «rahó» com feien antigament i encara s'acostumava de fer a començament de segle. En castellà antic la H també servia per marcar el hiat. Nosaltres hem renunciat a aquest senyal innecessari. Així escriurem A ON i no «ahon», CREUEN i no «crehuen», etc.

La norma 32 parla de l'ús de la lletra Y, i diu que només s'usarà formant el dígraf que indica la palatal nasal que correspon a la Ñ castellana: ANY, CANYA, BANYA, AFANYA, CONY, BONY, PUNY, etc. I també s'escriurà en algunes paraules estrangeres com YORK, YACHT, etc. Res més.

La lletra K només s'escriurà en paraules estrangeres de les quals el Fabra recorda, en principi de mot, les següents: KAISER, KANTIA, KIRSCH, KNUT, KODAK, KYRIELEISON. No cal que diguem que també s'usarà per a transcriure noms de lloc i persona com KENYA, KENNEDY, KEATON, KEPLER, KANDINSKY, etc. Y també s'empra ara per transcriure, unit a la H el so de la J castellana: KHALDUN, KHARDJA, etc.

La lletra W té també ben poca faena i tret de les seues relacions particulars amb WAGNER, serveix per indicar coses relativament decents com el WATER o perilloses com el WHISKY. Es tracta d'una grafia que ens ve del

germànic que ha tingut poca sort entre nosaltres.

La norma 33 parla del dígraf CH, una grafia que, cal reconèixer-ho, els escriptors valencians del segle XV empraven amb prou freqüència per indicar el mateix so que el castellà. Però avui, en la nostra ortografia ha estat substituïda per la TX, de manera que ja no té lloc entre nosaltres. Antigament també solien posar la CH en final de mot per indicar que la C sonava K i no S (ja hem repetit que la C pot tener so de /k/ o de /s/ segons si va davant de vocal patafal o no). Així els antics escrivien BARCHINONA per deixar ben clar que sonava /barkinona/ i no /barsinona/ com ha acabat sonant. Però la grafia encara és admesa en alguns cognoms com MARCH, DUCH, BOSCH, COCH, LLUCH, VICH, etc. Però tampoc en aquest casos és indispensable la H final de la qual podem prescindir. De fet, ara cada vegada més, veiem escrit: MARC, DUC, BOSC, LLUC, VIC, etc. Sobretot per als castellans és un descans. Altrament no saben ni pronunciar els nostres noms. Ai els mestres d'escola que ensenyen els seus alumnes a pronunciacions bàrbares! Unes quantes classes de l'ICE o una bona formació autodidacta! I la televisió, pobra televisió!, com ha patit parlant tots els dies de «los implicados en el 23-F, el 27-O» com MILANS DEL BOSTX, BOCH, etc. Quin cognom més català! No hi ha memòria.

Les Maries han tingut el seu record humil a la fi de la normativa castellanenca, l'única que perviurà als temporals. «Veles e vents han mos desigs complir faent camins dubtosos per la mar...». Ai Ausiàs Marc! Torna i t'acabaràs de deprimir sentint les ties Maries de València cridant contra la llengua que tu vas enaltir. Te dirien MARTX i QUXIOS, que la màquina i tot se'm posa de mal humor.

Ara ja sabem quines són les grafies que volen les ties maries (de València).

Avel·lí Flors Bonet

Guía de Arte

CASA ABADIA.— Acuarelas. Antonio Heredero. Hasta el 17 de diciembre. Horas de visita de 6 a 9 tarde. Plaza de la Hierba. Castellón.

CASA ABADIA.— Sala I. Reflexionismo. José Antonio Cía. Hasta el 17 de diciembre. Horas de visita de 6 a 9 tarde. Plaza de la Hierba. Castellón.

ENARROS.— Acuarelas. Abel Puche. Hasta el 20 de diciembre. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Avda. del Lidón, 18. Castellón.

DERENZI.— Acuarelas. Visconti. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9 tarde. Hasta el 20 de diciembre. Colón, 34. Castellón.

SKYROS.— Acuarelas. Roberto Tena. Hasta el 22 de diciembre. Horas de visita de 6 a 9. Mayor, 18. Castellón.

CANEM.— Colectiva. Pequeños formatos. Hasta el 29 de diciembre. Horas de visita de 6 a 9. Poeta Guimerá, 2. Castellón.

EL CAMPANAR.— Escultura cerámica. Hasta el 8 de enero. Horas de visita de 7 a 9. Colón, 4.

BRAULIO.— V Salón de Invierno. Hasta el 31 de diciembre. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Avda. Rey D. Jaime, 23. Castellón.

TERRA.— Oleos. Roures. Hasta el 21 de diciembre. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Castellón.

DIPUTACION PROVINCIAL.— Instrumentos de música populares. (Colección Ismael). Hasta el 27 de diciembre. Horas de visita de 10 a 14 y de 5 a 8 tarde. Sábados, de 10 a 13 horas. Domingos cerrado. Plaza Aulas. Castellón.

CENTRE MUNICIPAL DE CULTURA.— Sanchis Guarner. Exposició d'imatges i llibres. Hores de visita de 17 a 22 hores. Festius de 10 a 14 i de 17 a 22. Antonio Maurra. Castelló.

Amb actes al Col·legi Universitari i Institut Ribalta

Avui homenatge del mon universitari i estudiant a les normes de Castelló

Amb distints actes acadèmics, el món universitari i estudiant de la nostra Ciutat, fa memòria i celebra avui el cinquantenari de la firma de «Les Normes de Castelló», important esdeveniment per a la llengua del País Valencià, que tingué lloc el 21 de Desembre de 1932; el pròxim dimarts farà cinquanta anys.

Els actes que avui acaben i que han estat prologats amb distintes conferències i taules rodones, al llarg de tota una setmana cultural, estan organitzats especialment per Acció Cultural del País Valencià i la Fundació Huguet de Castelló de la Plana, comptant amb el recolzament i la col·laboració del Col·legi Universitari, els tres Instituts de la Ciutat, el Col·legi de Doctors i Llicenciats, l'Ajuntament de Castelló, l'Escola Universitària de Formació del Professorat d'E.G.B., l'Ateneu de Castelló, la Societat Filharmònica i l'Escola d'Estiu del País Valencià a Castelló.

Amb els actes d'avui, son els universitaris i estudiants de la Ciutat, els que fan l'homenatge als signants de Les Normes de Castelló, en la persona d'alguns dels supervivents, i com a reconeixement de tot els que ha

suposat l'ús d'aquestes normes en el procés de redreçament de la llengua dels valencians a la Ciutat de Castelló.

L'acte de matí es celebrarà a les onze i mitja al saló d'actes del Col·legi Universitari de Castelló, intervenint Pere Riutort, professor del Centre, sacerdot coordinador i president de la Comissió de liturgistes que redactaren el «Libre del Poble de Déu», amb el que es normalitzà l'ús de la llengua a les celebracions litúrgiques a l'Església. També faran ús de la paraula els professors Lluís Meseguer, col·laborador a les pàgines de cultura de «Mediterráneo» i el catedràtic de llengua i literatura, Josep Lluís Aguirre. Aquest homenatge universitari es clourà amb un parlament d'Aina Moll, filla del gran filòleg Francesc de Borja Moll, que no ha pogut desplaçar-se a Castelló per enfermetat. Aina Moll és la Directora General de la Conselleria d'Educació de la Generalitat de Catalunya.

Inauguració de la Biblioteca de la Fundació Huguet

A les sis i mitja de la vespra-

da, s'inaugurarà la Biblioteca de la Fundació Huguet, instal·lada al nou Centre Municipal de Cultura, al carrer Antonio Maura. En aquest acte parlaran, Josep Fibla, de la Fundació Huguet i Avel·lí Flors, el seu Director.

Conferència d'Aina Moll a l'institut

Darrerament, a les set i mitja, i al Saló d'Actes de l'Institut Francesc Ribalta, els estudiants castellanencs, faran també homenatge als signants de les Normes, en commemoració del cinquantenari de la firma i com a reivindicació del seu ús i valideça al nostre temps per escriure en la llengua dels valencians.

Després d'un recital de Miquel Peris en homenatge als signants de les Normes en la persona de n'Àngel Sánchez Gosalbo i de tots els escriptors que han emprat la nostra llengua, en la figura de Bernat Artola, parlarà Vicent Pitarch, catedràtic de llengua i literatura i professor de l'Institut, acabant amb una conferència d'Aina Moll sobre «Les Normes de Castelló».

David Russell en el «Día Mundial de Tárrega» en Vila-real

Anoche, en la Biblioteca Pública de Villarreal y patrocinado por el ilustrísimo Ayuntamiento de la ciudad, se celebró un concierto extraordinario de guitarra a cargo del mundialmente conocido David Russell, uno de los mejores intérpretes en este instrumento, que vino expresamente a conmemorar el «Día Mundial de Tárrega».

El local en donde tuvo lugar el concierto no es demasiado amplio para tan singulares ocasiones, por lo que se vio repleto de público, tanto de la localidad como de Castellón, ya que la audición constituía un verdadero acontecimiento.

Tras unas palabras de presentación, David Russell ofreció al auditorio una bonita pieza introductoria, no incluida en el programa: «Cuba», de I. Albéniz. Terminada la misma, el intérprete, escocés de nacimiento, sorprendió a los presentes con unos comentarios en catalán relativos a cada una de las obras que iba a ejecutar. La explicación es clara, puesto que el concertista vivió en Menorca durante un largo período a partir de los seis años.

La primera parte del programa estuvo compuesta por la Suite número 7 de G. F. Händel, cuya transcripción para guitarra es original del propio Russell. Una interpretación que causó admiración en el auditorio. A continuación ofreció «Tres sonatas de D. Scarlatti (en La Mayor, Mi menor y Re Mayor, respectivamente) que fueron realmente una delicia. También su ejecución fue precedida de un comentario salpicado de anécdotas. Terminó la primera parte con la «Introducción y polonesa» de Napoleón Coste, autor cuyas obras, según dijo, eran compuestas para guitarra de siete u ocho cuerdas.

La segunda parte estuvo dedi-

cada a compositores españoles, comenzando con nuestro paisano Tárrega, siguiendo con el castellanense Vicente Asencio y terminando con Emilio Pujol. El Carnaval de Venecia de Tárrega salió de la guitarra de Russell con impresionante trémolo y cautivadores glisandos que el público aplaudió con calor. Siguió luego la internacionalmente conocida obra de Tárrega, «Recuerdos de la Alhambra», en cuyo trémolo sostenido brotaba la perfección. A continuación un «Estudio de Concierto», no tan popular como la obra anterior, transcripción de Tárrega basada en el violinista Alard. La «Suite valenciana», de V. Asencio, iniciada con un preludio, seguida de una cançoneta y finalizada con una danza, mostró a los presentes la calidad de nuestro compositor. Finalmente, el discípulo de Tárrega, Emilio Pujol, fue el autor de la interpretación que D. Russell hizo de su «Guajira, tango y seguidilla», pieza en la que su intérprete se mostró como el virtuoso que sabe dominar cualquier estilo y autor. Sobresalió aquí el ritmo y los efectos obtenidos tan limpiamente con su instrumento.



En definitiva, un concierto extraordinario en todos los aspectos en el que David Russell se presentó como un maestro en la guitarra a la que supo arrancar un sonido en el que se puso a prueba una depurada técnica y una sensibilidad verdaderamente excepcional.

Una sorpresa la constituyó la actuación conjunta con su esposa en la que nos ofreció una transcripción de la Danza ritual del fuego, de El Amor Brujo, de Falla, para guitarra y viola.

Henri Bouche

Exposición bibliográfica de Vicent García Editores

Hoy viernes y mañana sábado se expone en el Hotel Mindoro de nuestra ciudad una exposición bibliográfica que recoge los fondos de Vicent García Editores S. A. Junto a las obras que ya se han convertido en clásicas y ya están agotadas como los facsímiles de *Els Furs*, *Llibre del Consolat de Mar* o el *Llibre del Repartiment*, otras que también están a punto de quedar agotadas como *Les trobes en lahor de la Verge Maria* o el *Breviari d'Amor*, todas ellas, reproducción fiel de sus originales. Junto a estas obras la exposi-

ción recogerá como novedades más destacadas la carpeta del pintor Joaquín Michavila, el libro *Las Hierbas* (Herboristería valenciana) de María Angeles Arazo y la obra de Vicente Aguilera Cerni, Pinazo.

La exposición tendrá un horario hoy viernes de 18 a 23 horas y mañana sábado de 12 a 2 y de 17 a 22 horas.

La Germandat dels Cavallers de la Conquesta ha colaborado con Vicent García Editores en la preparación de esta exposición.

«Paraules que jeiem dormides es drecen ara, belluguen la cresta, puguen, baixen, tornen a pujar i a baixar. Sóc poeta, sí, ho sóc. Barques i nois que passen i arbres distants, «Les fonts dels arbres penjants». Ho veig tot, ho sento tot».

(Virginia Woolf)

Per què s'escriu poesia? Per què als joves els agrada tenir la blancor d'un paper qualsevol amb sentiments, frustracions, records, somnis... Quina poesia li agrada escriure a la gent jove? Què cerquen en la poesia?...

Antoni Matutano, Consol Aguilar, Josep Joan Conill i Enric Portalés es reuniren per a parlar-ne. Car dir que aquesta conversa que fa uns dies vaig provocar, asseguts a la taula d'un bar front a les imprescindibles tasses de café, és una conversa sense massa pretensions. Sense pretensions, vaja. Sabem que no farem cap descobriment important ni decidirem gran cosa sobre el futur d'aquests o d'altres poetes. Senzillament parlarem. Què de vegades ja és prou.

Cadascú comença a escriure per una raó diferent a la dels altres. Se comença a escriure el dia més impensat. Toni Matutano començà cap a l'any 1976, un dia que va comprendre que alguna cosa s'havia trencat a dintre d'ell, alguna cosa «que em feia mal i volia saber el que era».

Consol va trobar, fa uns cinc anys, en l'escriptura la manera de expressar coses que no podia dir o no podia comunicar d'una altra manera. Josep Joan començà als catorze anys i encara no

ha lograt saber perquè. Quique començà una d'aquelles (llunyanes?) nits de l'adolescència i alguna vegada ha dit que els seus poemes són «fruit de les nits i les neures que els altres contenen als psiquiatres».

Dels quatre n'hi ha tres que han publicat els seus poemes com part d'algun llibre. Enric ha publicat aquest mateix any (En febrer o març, si la memòria no m'enganya). «Forja de mar» és diu el llibre. Vicent Pitarch, escrivia a la introducció d'aquest llibre: «Els seus poemes es distingeixen sobretot per un treball de depuració de llenguatge, en el camí vers la poesia cada colp més perfeccionista, sobretot per que respecta a la precisió buscada en cada mot...».

Josep Joan és un dels poetes de l'antologia «Brossa Noca-Poetes valencians dels 80» que publicà l'any passat l'Associació cultural universitària de Filologia de la Universitat de València. Vull citar també la introducció d'aquesta antologia. Allí destaca el professor Pérez Montaner «la preocupació —d'aquest poeta— pel llenguatge i la reflexió sobre el fet mateix d'escriure».

Toni va publicar també un llibre, «Mites d'engany». El xic n'està ben poc content. «Per una part n'hi ha un nivell merament editorial i d'impremta en el que

te pots donar compte que és una publicació horrible en el sentit que està ple de faltes d'ortografia... Per una altra part un llibre del que es fan 1200 exemplars i que al cap d'un any vulgues comprar-lo i no el trobes (no ja sols eixe llibre, sinó cap d'aquesta editorial), doncs, ja me diràs tu».

La publicació de Quique va ésser un tant especial. «Nosaltres vam publicar el llibre pel nostre compte i risc. (Recordem que el llibre inclou a més dels d'Enric, poemes de Marcelo Díaz, d'Enric Dobón o de Jacinto Heredia). «No teniem subvenció de cap editorial. Jo estic molt content del llibre perquè les proves les hem corregides nosaltres, fins i tot, l'hem escrit materialment, l'hem muntat nosaltres. Es a dir que el llibre està fet, pràcticament, pels mateixos poetes».

Els tres han publicat, però cap té (Clar!) dret d'autor. Consol, per la seva part, va estar la guanyadora del I Certamen de Poesia «Joventut de Castelló», de la passada Setmana de la Joventut.

—Algú de vosaltres ha pensat alguna vegada que al seu carnet puga posar —allà per l'any 2000 ó 2001— «poeta»?

—(Consol) Ho jo no m'ho he plantejat mai. Ja tinc prou problema en el que sempre l'estic perdent. És l'única relació que tinc jo amb el carnet.

—(J. Joan) No t'ho planteja. A més està la famosa anècdota de Joan Brossa que va anar a fer-se el carnet d'identitat i li van dir: vosté que és? I va dir, «poeta». El funcionari diu, «Paleta?». Joan Brossa va contestar, «sí, paleta». Aleshores al seu carnet d'identitat consta que es paleta, manobre.

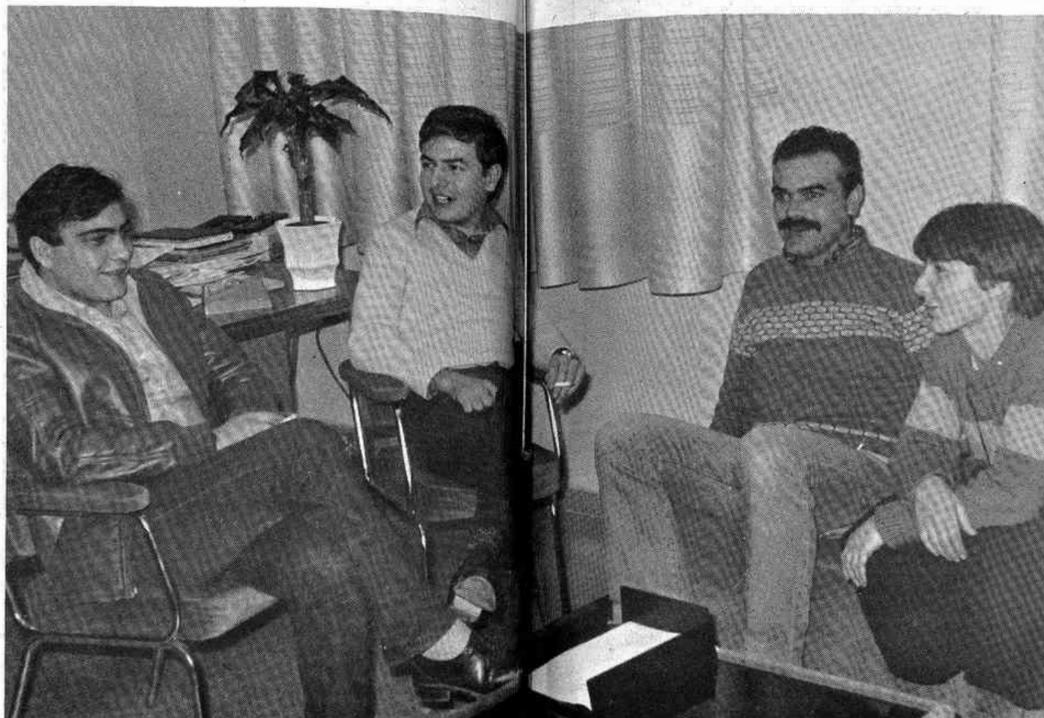
—Ara, a veure, qui m'explica, que li explica a la gent per què la poesia moderna és tan difícil.

—(Toni) Jo pense que tota la poesia és difícil. La poesia té un llenguatge molt específic que no té el llenguatge col·loquial o el llenguatge que s'utilitza en una revista o el llenguatge que s'utilitza en un llibre de text. Té un llenguatge específic que no és asequible de per sí. Jo crec que la dificultat estriba sobre tot en que el llenguatge poètic té unes característiques de per sí que no es poden comparar amb un altre tipus de llenguatge com per exemple el llenguatge del cinema.

—(J. Joan) Caldria dir també que la poesia moderna, com qual sevol art modern trenca amb allò que deia Aristòtil d'imitar la naturalesa. El senyor Breton no imita la naturalesa, però Góngora ja era difícil. El que passa és que a Góngora te'l poden «traure», i a Breton no.

—Heu pensat alguna vegada

QUATRE JOVES AS VOLTANTS DE LA POESIA



D'esquerra a dreta Enric Portalés, J. Joan Conill, Antoni Matutano i Consol Aguilar.

que de la mateixa manera que un dia vau començar a escriure pot arribar un dia en el que ho deixeu totalment?.

—(Toni) A mi, per exemple, me passa ara. En tres anys sols he escrit sis poemes i m'he plantejat deixar d'escriure. Per una part això pot suposar una miqueta de frustració però per una altra és una actitud vital i tu pots evolucionar o no pots evolucionar i jo a nivell de poesia fa tres anys que no he escrit pràcticament res. En realitat n'hi ha que assumir la possibilitat de deixar d'escriure.

—(Quique) El problema que he tingut jo ha estat que he fet eixir el llibre del que ja hem parlat. A mi és una cosa que m'ha marcat molt des del moment en el qual jo he renegat totalment d'això i ara estic fent coses totalment noves i amb eixes coses noves, poques, estic intentant buscar algun camí nou. Però l'evolució és molt dura de parir, molt.

Servidora, ben intencionada com és —i no és per dir-ho— volia saber quin era el poeta que més els impressiona o els ha impressionat. Vaig fer la pregunta, però està vist que cap creador es vol quedar mai amb una sola obra, siga o no siga d'ell. Ni cantants, ni pintors, ni escriptors... ni poetes joves. Cap.

—Quin és el poeta que més us ha impressionat mai?

—(Toni) Aquesta és una pregunta molt absurda, no? Perquè pot haver un poeta que t'ha impressionat molt en un moment

determinat, però és que la lectura d'un poema te pot impressionar molt en un moment determinat, però després de tres anys d'estrènyer-te una reacció completament distinta.

(Tindrà que pensar en deixar de fer aquest tipus de pregunta. Sí. Ningú les contesta!)

—(Consol) Jo pense també que



MARCELO DÍAZ ENRIC DOBÓN

Forja de mar. «Cobeixo el meu ventre, i espigol/esperes».

Preparant aquesta entrevista vaig llegir una frase i la vaig anotar. La vaig anotar perquè pensava que ens podria aprofitar. Es d'un conegut crític hispanoamericà, que allà pels anys 30, referint-se a la literatura peruana, deia: «La poesia, un poc envejecida en el hombre, renace rejuvenecida en la mujer».

—(Consol) Jo pense que la poesia no és qüestió d'homes ni de dones. La poesia és qüestió de persones i això de fer una poesia sexista... que no, vaja, que no.

—(J. Joan) No sé que dir-te. Si ho mirem a nivell de nòmina, segurament en català avui en dia n'hi ha millors novel·listes que poetes. I en castellà, possiblement, passa tres quarts del mateix.

—(Quique) Jo no crec que n'hi hagi un estid definit, un d'homes i un de dones, simplement corren paral·lels. La dificultat està en que no n'hi ha prou dones que treballen en açò. Crec que les dones que escriuen ho tenen molt assumit; anem tots cap a un mateix punt. No van unes per un costat, i uns altres per l'altre. Elles simplement han pujat al «barco» més tard, però no se'n han anat en un altre.

—Si per a explicar el que és la poesia tingueru que relacionar-la amb una única paraula, quina paraula seria? Potser «imatges»?

—(Consol) Si te'n recordes el títol del meu llibre era «Imatges de cossos, coses i casos a mena de trenta-dos retrats», aleshores en les imatges entraven casos, entraven coses, entraven casos, entraven moltes coses. La poesia

és una amalgama de moltes coses que no se pot definir.

—(Quique) Jo pense que, al menys, a la meua poesia se veu claríssim que és primordialment «imatges». I després crec que n'hi ha moltes coses en una poesia. Perque, clar, no és que digues una imatge i ja està tot el poema acabat. S'ha de fer una elaboració i treball i més treball. Però, sí, primordialment la poesia és «imatges».

—(Toni) Jo no crec que la poesia se puga definir com una imatge.

—(J. Joan) Sinó les poesies serien Gregeries, com les que feia Gómez de la Serna, i les gregueries no són poesies.

Una cosa per la qual jo sempre he sentit curiositat és per la

Le ruego no de ninguna opinión sobre mí. I signava el poema».

La següent pregunta és només per a Toni i J. Joan. A vosaltres se vos acusa, si és que es pot dir així, de «culturalistes». Què en penseu?

—(Toni) Jo crec que el culturalisme forma part per dir-ho d'alguna manera de la llengua. Utilitzar una sèrie d'elements que puguen resultar molt cultes és una possibilitat que podem aprofitar i me pareix bé.

—(J. Joan) A mi l'acusació de poetes culturalistes me pareix magnífica, no? No pel culturalisme en si, sinó perquè resulta que estem escrivint poesia des de la totalitat de les nostres concepcions. Abans resultava que un home podia tenir present la cul-

—Enllaçant un poc amb açò últim, vull preguntar-vos en quina mesura els vostres estudis (menys Consol tots sou o seriu filòlegs) influeixen en els poemes que escriviu?

—(Toni) És molt important perquè estàs treballant en una cosa que és la llengua, això et permet de poder aplegar al coneixement d'un material que és bàsic en la poesia. Si la teua professió és treballar la llengua això s'ha de notar quan escrius.

—(Quique) A més això te porta —jo no sé si per a bé o per a mal— a plantejar-te unes determinades coses en els poemes que un altre ni se les plantejaria, la funció de la paraula, per exemple, o de la significació dels elements lingüístics que utilitzes...

«La vida i la mort ballen enllaçades, seduïnt-se mutuament envoltades en un gresol d'incertesa».

(Imatges de cossos, coses i casos a mena de trenta-dos retrats).

història de les cites, que són molts freqüents en els poetes. Voldria fer-vos algunes preguntes: la cita vos inspira el poema? O feu primerament el poema i després trobeu la cita que vos sembla que s'hi ajuste i la poseu? Per què l'afició a les cites?

—(Quique) Això de les muses que deien i tot allò te ve donat, a mi, al menys, a vegades, moltes vegades per la lectura d'un poema o d'una novel·la o del que siga. Per exemple, tinc un poema que ve d'una cita de Humboldt. La cita és la que tu punxa per a escriure molts cops. Altres vegades no la necessites.

—I després vos agrada col·locar-la?

—(Quique) Sí, és que a més és molt significativa.

—(J. Joan) Jo he col·locat cites de totes les maneres. N'hi ha cita que la col·loques davant i el poema que fas després és un comentari; n'hi ha cita que l'he col·locada enmig del poema, he arribat també a posar una cita d'un llibre d'Alarcos Llorach, perquè en el moment que estava escrivint el poema, el tenia davant i allò primer que vaig llençar la vista va ser a les frases aquestes i les vig col·locar al poema. N'hi ha cita que la pose després de fer-lo, fins i tot molt de temps després, se m'ocorre que la cita aquesta podria anar bé davant i és perquè la cita que col·loques davant del poema el modifica i el fa entendre al lector de la forma que tu vols.

Parlant de poemes bons i poemes dolents Consol va dir una cosa que m'agradaria anotar. I per què no fer-ho en aquest moment? Deia Consol: «Vaig llegir una vegada una cosa del grup de València «Texto poético» que me va agradar molt... No dic ni que és bo ni que no ho és, està ahí i prou. El que vaig llegir era:



Brossa Nova. «El toc de la campana contra el pavés nocturn/giravolta en les aigües».

ANTONI MATUTANO
mites
d'engany

Lindes / Quaderns de poesia

Mites d'engany. «...En morce/repeint tantes vides per l'única mort mortesa».

Nuevo Secretario de Estado para el Deporte

TOMA DE POSESION DE ROMAN CUYAS

Román Cuyas, nuevo presidente del Consejo Superior de Deportes y secretario de Estado para el Deporte, tomó ayer posesión de su nuevo cargo, en un acto celebrado en el despacho del ministro de Cultura, Javier Solana Madariaga.

En la ceremonia han tomado posesión de sus nuevos destinos los directores generales del libro y biblioteca, Jaime Salinas y la directora general de cinematografía, Pilar Miró.

Aunque el acto, según el ministro de Cultura, era de carácter íntimo, el despacho del titular del departamento estaba prácticamente al completo, entre personalidades deportivas y culturales.

Después de la promesa de los nuevos altos cargos tomó la pala-

bra Jesús Hermida, secretario de estado cesante, quien en su discurso indicó al ministro que «nos hemos esforzado en cumplir nuestras funciones», añadiendo posteriormente que «no es tiempo ahora de hacer balance de una gestión, pero me siento muy orgulloso como hombre y deportista de haber hecho un bien a la sociedad».

Tuvo Hermida un recuerdo para sus colaboradores al frente del Consejo Superior de Deportes, haciendo especial hincapié en los miembros del pleno del CSD y «dos tres ministros de Cultura anteriores, Ricardo de la Cierva, Iñigo Cavero y Soledad Becerril, que entendieron muy bien el significado del deporte».

Dio finalmente, la bienvenida al

nuevo secretario de estado, Román Cuyas, «hombre-dijo- del deporte, empeñado en la loable función de los Juegos Olímpicos del noventa y dos, y al que deseo toda clase de éxitos».

Respondió a Hermida, Javier Solana, quien comenzó agradeciendo a los anteriores cargos su «colaboración y esfuerzo en el tránsito de un gobierno a otro. Hemos encontrado en vosotros la ayuda necesaria y, desde ahora, podeis contar con la amistad del ministro».

Refiriéndose al nombramiento de Román Cuyas dijo que su incorporación «supone un hito importante para el deporte español, porque es un hombre del deporte y también de la cultura, en su faceta de editor».

El próximo domingo, en el Pinar

V TROFEO COLEGIO IZQUIERDO

El domingo, día 19, se va a celebrar en el Pinar del Grao de nuestra ciudad, el «V Trofeo Colegio Izquierdo» de campo a través. Se darán cita en esta prueba la totalidad de los clubs de nuestra provincia y los colegios que normalmente intervienen en este tipo de competiciones. La organización ha trabajado durante dos meses para poner en marcha esta prueba y ha logrado gran cantidad de trofeos y regalos para los participantes. Habrá dos clasificaciones, una individual y otra por equipos, puntuando para esta última los cuatro mejores atletas.

El horario y distancias aproximadas a recorrer serán las siguientes:

- 10.00: Alevines femeninos, 1.000 m.
- 10.10: Alevines masculinos, 1.200 m.
- 10.20: Infantiles femeninos, 1.200 m.
- 10.30: Infantiles masculinos, 1.700 m.
- 10.45: Cadetes femeninos, 1.500 m.
- 11.00: Cadetes masculinos, 2.900 m.
- 11.20: Juveniles femeninos, 1.700 m.



- 11.35: Juveniles masculinos, 3.400 m.
- 11.55: Junior-Senior Femeninos, 2.900 m.
- 12.30: Junior-Senior masculino, 6.000 m.

Al finalizar las pruebas se efectuará la entrega de trofeos.

MARADONA, ENFERMO DE HEPATITIS

El jugador del Fútbol Club Barcelona, Diego Armando Maradona ha sido dado de baja por los servicios médicos del club, por encontrarse enfermo de hepatitis.

Según el parte médico que se ha facilitado, el jugador tendrá que guardar reposo absoluto durante un tiempo no determinado, aunque se especula sobre los dos o tres meses.

La noticia de la enfermedad de Maradona ha caído como un jarro de agua fría sobre los miembros de la entidad azulgrana y en general, entre toda la afición.

«El Barça no es el mismo sin



Maradona», ha declarado muchas veces Lattek. Lógicamente estas afirmaciones ponen en el disparadero al entrenador barcelonista que prácticamente no podrá contar con el argentino durante el resto de la temporada.

¿Quién ocupará el puesto de Diego Armando? Está claro que la directiva culé no quedará impasible y el puesto de extranjero se tendrá que cubrir con otro «crak» que, al menos de momento actúe de revulsivo ante esta prolongada inactividad de la estrella del Barça.

EL HUMOR, ESO TAN SALUDABLE

Refuerzos de la OTAN para el Castellón

El señor Naya le decía a Ferrer «que se estaba desenvolviendo como un joven de 15 abriles» en los entrenamientos matinales del miércoles. ¿Qué le diría, pues, a Oscar Ferrero cuando marcó esos dos goles al Hércules? Nuestro agente secreto de la Inex, nos ha dicho que dijo: «Como sabía, pibe, que el seleccionador nacional, mi amigo Miguel Muñoz, se encontraba en el palco de la directiva y ha querido jugar así de bien para que le seleccione para el partido con Holanda».

Pues si es así, señor Naya, y siendo tan amigo como es de Miguel Muñoz, háblele y convénczale de que acompañe al equipo a Cádiz. A lo mejor se destapa también Lotina haciendo goles. Que no me negará usted son muy importantes para que todos podamos comer tranquilos el turrón en Navidades.

Los refuerzos prometidos por la OTAN están llegando y no presumimos de ser los primeros en dar la noticia. El primero en llegar fue Botella, que no pudo descorcharse el día de su debut frente al Hércules de Alicante; lo cual no sabemos de su contenido: si es dulce o seco. Después, Jara, un paraguayo que procede del Real Zaragoza, que como todavía no se desenvuelve bien en castellano nada en limpio hemos podido sacar de él, pues nos falló el intérprete. Seguidamente Aliaga, del Valencia, que quiere que el Castellón lo prepare bien para la próxima temporada en la que se han de ver los dos equipos en la misma división si el Castellón salva a Naya. Después es Sebastián el que ha llegado procedente de la quiebra levantínista. Y finalmente Huertas, aquel que dijo en Barcelona que el Castellón le «ofrecía una cantidad —para su fichaje—, que insultaba a cualquier profesional de fútbol», cuando en realidad el dinero que se le ofrecía habría sido suficiente para terminar las obras de nuestra Concatedral de Santa María.

Todos estos refuerzos, provenientes del acuerdo entre España y la Alianza Atlántica, son los que junto con sus compañeros de equipo salvarán al Castellón de los bancos, cajas de ahorro y rurales, del peligro amarillo.

Pero, esto no es todo, ya que se está a la espera de un oriundo del sur de las Américas. De los que hay que pagar con divisas. Menos mal, ya que si se tuviese que pagar en pesetas el fichaje ya presentaría más pelendengues. En divisas, no; en divisas andamos bien y sólo hay que hablar con don Pablo Romero, el de los toros, para que éste facilite a los dirigentes albinegros todo tipo de divisas cotizables que se puedan alcanzar.

El jugador que se trae, o quiere traerse, es oriundo, que no quiere decir que sea de Oriente Medio, sino que es hijo de padres españoles, de un solo padre se entiende, y que por tal no ocuparía plaza de extranjero en las corridas de la Magdalena.

Los refuerzos pues, que nos llegan de todos los puntos geográficos de nuestro fútbol nacional y extranjero, para salvar al equipo de una debacle deportiva más que probable, son un hecho. Ahora, bien, los refuerzos más inmediatos son los económicos. Pero, parece ser que si algunos refuerzos traídos al equi po son en algún caso «cedidos», en lo económico, nadie quiere «ceder» ni una peseta hasta el 30 de junio, que es la fecha en que termina la amortización.

En fin, el caso es que han llegado los refuerzos y seremos más para cantar los villancicos.

José Ten
(De la Agencia Inex)

PELOTA

Campeonato Provincial de Raqueta

1ª CATEGORIA.— Altura, 3 - Saturno, 0 (99-58); El Toro, 3 - Carlos Javier, 0 (105-56); T. Vila-vella, 1 - Frontenis Castellón, 2 (89-96); El Moli, 2 - T. Uxó, 1 (104-83); Caja Rural, 1 - Serradal, 2 (77-91); Tennis Segorbe, 0 - T. Vila-vella, 3 (47-79).

Clasificaciones: Caja Rural 16 puntos; Serradal, 15; El Moli y Tennis Uxó, 13; Frontenis Castellón, 12; El Toro, 11; Carlos Javier, 8; Vila-vella, 6; Altura y Segorbe, 5 y Saturno 1 punto.

2ª CATEGORIA (A).— Carlos Javier-A, 3 - Club de Campo A, 0 (105-64); Frontenis Castellón B, 1 - Adzaneta, 2 (73-85); Serradal B, 2 - Scude San Jaime, 1 (95-72). Descansa Tennis Vinaroz.

Clasificaciones: Carlos Javier y Club de Campo 10 puntos. Tennis Vinaroz, 9; Adzaneta y San Jaime, 7; Serradal, 6; Lucena, 3 y Castellón, 2 puntos.

3ª CATEGORIA (B).— Tennis Uxó B, 1 - Jérica, 2 (87-99); Serradal C, 2 - Tennis Segorbe B, 1 (97-87); Club de Campo B, 3 - Scude San José, 0 (104-74). Tennis Burriana 2 - Altura B, 1 (101-65). Almenara-Frontón Uxó (sin acta).

Clasificaciones: Club de Campo B, 13 puntos; Jérica y Serradal, 10; Burriana y Tennis Uxó, 9; Frontón Uxó, 8; Altura y San José, 6; Segorbe, 5 y Almenara 4 puntos.

CATEGORIA OLIMPICA.— Serradal A, 1 - Serradal B, 1 (63-66); Tennis Burriana, 0 - Carlos Javier, 2 (57-70); Frontenis Castellón - Villarreal y Scude-Tennis Uxó aplazados. Descansa el Club de Campo.

ENCUENTROS PROXIMA JORNADA.— Olímpica: Vila-real-Tennis Uxó; Club de Campo-Scude. Serradal B-Burriana; Frontenis Castellón-Serradal A y, descansa Carlos Javier.

1ª CATEGORIA: Saturno-Serradal; Tennis Uxó-Segorbe; Frontenis Castellón-El Moli; Carlos Javier-Vilavella y Altura-El Toro.

2ª CATEGORIA A: San Jaime-Lucena; C. de Campo-Castellón B; Vinaroz-Carlos Javier B y descansa Serradal.

2ª CATEGORIA B: Serradal C-Club Campo B; Segorbe B-Almenara; Jérica-Frontón Uxó; Tennis Uxó B-Altura B; San José-Tennis Burriana.

AVISO

Se hace público para general conocimiento, que el Bar y Restaurante del Círculo Mercantil e Industrial de Castellón, regentado por D. Juan A. de la Torre Gómez, en la actualidad lo será por D. Joaquín Boix Fuentes, Abastecedor del Restaurante PAIRAL, lo que se comunica a los efectos oportunos.

ASOCIACION PROVINCIAL DE AGENCIAS FUNERARIAS Y POMPAS FUNEBRES DE CASTELLON

INFORMACION AL PUBLICO

NO EXISTE NINGUN TURNO ESTABLECIDO DE SERVICIO DE FUNERARIA EN NINGUN CENTRO SANITARIO, HOSPITAL, SANATORIO, RESIDENCIAS SANITARIAS DE LA S.S.S., ETC., SIENDO EN TODOS LOS CASOS LA FAMILIA LA QUE DEBE ELEGIR LIBREMENTE A LA FUNERARIA QUE PREFIERA CON TODA LIBERTAD. POR SU PROPIO BENEFICIO NO SE DEJE INFLUIR

Todos los nuevos viajarán a Cádiz

TRAS EL ENTRENAMIENTO, NAYA APLAUDIO A LOS JUGADORES

Corto partido el que ayer jueves se jugó en Castalia entre los jugadores del Castellón y bastantes cambios entre los componentes de uno y otro equipo a lo largo de la sesión.

Como novedades más interesantes, ver ya funcionando a los nuevos jugadores del conjunto albinegro Aliaga, Sebastia, y Huertas que esta semana se han incorporado a la disciplina albinegra.

Al final, como ocurre casi siempre, el equipo entrenador se ha impuesto a los «entrenados» por un tanto a cero, obra de Ramírez.

Unos, —los titulares—, jugaban con peto rojo y los otros sin él. Los primeros fueron: González, Aliaga, De Blas, Huertas, Juan Navarro; Ibeas, Sanahuja, Planelles, Naharro; Botella y Mestre.

En el otro equipo, inicialmente se alinearon: Museros, Carrillo, Valbuena, Ferrer, Lambert; Warners, Sebastia, Alain, Ramírez, Oscar Ferrero y Jara.

A los pocos minutos de iniciarse el partido, Naya cambió a Oscar y

Jara por Mestre y Botella y poco después a Alain por Planelles.

Juego vivo, bastante rápido aunque también se notó la falta de partidos de las nuevas adquisiciones del Castellón, sobre todo en el caso de Aliaga que sigue con su contractura muscular y que lógicamente no pudo rendir como en él es habitual. Al final del entrenamiento nos confesaba que le dolía bastante la pierna.

Por lo demás, nada que resaltar. Tal vez que al final del partido, Naya felicitó a los jugadores e incluso los aplaudió, señal de que todo transcurrió a plena satisfacción para el técnico castellonense.

La lista

Tras una larga charla entre el entrenador, el presidente y dos directivos en la caseta del preparador, Naya nos dio la lista de los quince jugadores que tras el entrenamiento de esta mañana, saldrán a las tres de la tarde por carretera hacia Cádiz. Son estos: González, Museros, Huertas, Juan Navarro, Lambert Navarro, De Blas, Ali-



El equipo del Cádiz que visitó Castalia la pasada temporada y que venció por cero a uno en el último partido de liga. Pese a ello, ambos descendieron



Cádiz-Castellón. Fue el 27 de Diciembre de 1981. Clara victoria gaditana en una tarde lluviosa

Llegó ayer y jugará en Cádiz

«QUIERO SACARME LA ESPINA DEL ESPAÑOL»

Juan Huertas Carmona nació hace veintinueve años en Jaén. Está casado con Nancy Elena Szybut, rusa de nacimiento y posteriormente nacionalizada en Argentina, aunque Juan y Nancy se conocieron en Barcelona. De este matrimonio nació la pequeña Desirée, hija única.

Por el momento, mientras se solucionan los problemas propios de un cambio rápido de domicilio, Juan Huertas está hospedado en el Hotel Mindoro aunque el proyecto es trasladar pronto su residencia a nuestra ciudad.

Juan Huertas tiene una estatura de 1,78 y juega en el centro de la defensa, tanto de libre como de marcador.

Hasta llegar al Castellón tan sólo ha jugado en el Real Jaén y posteriormente en el Real Club Deportivo Español donde ha militado durante siete temporadas.

—Me hubiese gustado, —dice Huertas—, que mi llegada a Castellón hubiera sido en otras circunstancias, pero las cosas vienen así y así hay que aceptarlas.

—¿A qué circunstancias te refieres?

—A las que han motivado la decisión de dejar el Español.

—¿Estabas separado del equipo?

—No exactamente separado, pero sí lo que podríamos calificar de olvidado por el entrenador. A otros compañeros y a mí, de la noche a la mañana se nos arrinconó y no contábamos para nada. La situación al principio me extrañó, pero a medida que fueron transcurriendo los días, cada vez la cosa se hacía más insostenible hasta que al fin he tenido que abandonar el Español.

—¿Dolido?

—Estoy triste, porque hubiese querido terminar allí mi carrera deportiva, pero ya digo que las circunstancias mandan y ahora estoy aquí para jugar y olvidar.

—¿Con la conciencia tranquila?

—Muy tranquila. Dios ya pasará factura algún día a los culpables. He dado por el Español todo lo que es sabido y lógicamente estoy satisfecho. Todo ese cariño ahora voy a volcarlo en favor del Castellón.

—¿Recuerdas aquello como una pesadilla?

—Yo diría que agri dulce. Los primeros años han sido muy buenos para mí, pero repito que la última temporada estaba siendo nefasta.



Dos temporadas

—¿Qué contrato has firmado con el Castellón?

—Lo que resta de esta temporada y la siguiente.

—¿Solucionados los problemas económicos?

—Sí. En realidad no tenía importancia. Era una pequeña cantidad y afortunadamente se han resuelto las diferencias.

—¿Cómo has visto al Castellón?

—Creo que el equipo está en una situación muy delicada. Hay que

ga, Ibeas, Naharro, Botella, Alain, Sebastia, Planelles, Oscar Ferrero y Mestre.

La alineación, como siempre, la dará Naya minutos antes de empezar el encuentro.

El Cádiz

Nos hemos puesto en contacto con «El Diario de Cádiz» donde hemos podido conocer algunas cosas interesantes en relación a este encuentro.

Hoy viernes y mañana sábado tendrán los jugadores entrenamiento y posteriormente se concentrarán en el Hotel Atlántico. Es la tercera vez que esta temporada Milosevic concentra a sus jugadores, dada la positiva experiencia de otras veces.

La alineación que presentarán los amarillos del Carranza, salvo la duda de Luque o Escobar, para el centro campo será la siguiente: Claudio, Chano, Dos Santos, Vojimovic, Amarillo; Manolito, Mejias, Dieguito, Luque o Esco-

bar; Mane y Amuchastegui. Para los cambios estarán en el banquillo Catalán, González, Choquet y Escobar o Luque.

El árbitro será el catalán Las Heras de Cózar y el encuentro empezará a las cinco de la tarde.

Nos decían desde Cádiz que lo peor del partido probablemente, —a no ser que el espectáculo sea soporífero—, será el terreno de juego que es un verdadero campo de patatas. Está en muy mal estado como consecuencia de que a lo largo de la semana allí entrena todo el mundo y es muy difícil mantener en buenas condiciones. De todas formas, esta circunstancia tampoco extrañará en demasía a los albinegros acostumbrados también a jugar en el Estadio cuyo césped tampoco es una maravilla, que digamos.

E.Mas

★ ★ ★ ★ ★

CENA

FIN DE AÑO

RESTAURANTE

CLUB

NAUTICO

ESPECIAL Y EXQUISITO MENU

ORQUESTA

PORTOLES

RESERVA DE MESAS

22 24 90

★ ★ ★

PRECIOS POPULARES EN

RESTAURANTE

EL

PANTANO

DIVERTIDA Y ORIGINAL

CENA

FIN DE AÑO

RESERVE SU MESA EN

36 00 25

★

ABASTECEDORES:

HERMANOS RIPOLLES

★ ★ ★ ★ ★

Eduardo Mas
Foto: Heredio



Se crea en Benicarló «La Peña Valencianista»

Con una reunión previa en el Casal Municipal de Benicarló, se acordó la formación de la «Peña Valencianista» que inicialmente ha tenido a estos Socios fundadores: Rogelio Beltrán, Vicente Borrás, José Muchola, José Cornelles, Jaime Tena, Juan Vicente Soriano, Agustín Pla, Bartolomé Gil, José M.ª Villarroya, Alvaro Albalate y Rodrigo Masig y José Dels-horts.

La imagen de estos adelantados de la Peña, nos dejó con un equipo completo, es decir 11, dado que tuvo que salir de la reunión Rodrigo Masig por motivos de trabajo.

Estos son pues, los que han puesto en marcha la Peña Valencianista en Benicarló,

precisamente en unos momentos en los que el Valencia C.F. está más necesitado de apoyo y de ayuda.

La primera labor ha sido la de dirigir escrito al Valencia C.F. para darles cuenta de la decisión, y al mismo tiempo convocar ya una nueva reunión para tener el borrador de los Estatutos y mandarlos para su aprobación definitiva y además para inscribirse legalmente como Sociedad deportiva.

Se confía, en que la Peña Valencianista de Benicarló, llegue a la cuota de los doscientos socios. A cualquiera de estos socios fundadores pueden dirigirse las peticiones de inscripción.

José Palanques

JIU-JITSU

Nuevos cinturones negros



Organizado por la Federación Española de Judo y D.A., se ha celebrado en Madrid el Curso Nacional de Jiu-Jitsu al que han acudido miembros del club Budokan de nuestra ciudad.

En dicho curso han obtenido el cinturón negro 2.º DAN José Florido, 1.º DAN Massimo Doppioni, José Muñoz, Agustí Bas y Federico Michavila.

También se consiguieron las siguientes titulaciones: José Florido pasó a Maestro, máxima categoría en enseñanza. Massimo Doppioni pasó a monitor.

Todos estos deportistas pertenecientes a Budokan, pasan así a sumar el número de 16 cintos negros formados en este club de nuestra ciudad.

El domingo día 12 fue clausurado dicho curso en el Polideportivo Magariños en dicho acto, Florido y Massimo realizaron una excelente exhibición ante las autoridades presentes, entre las que cabe destacar: Excmo. Sr.D. Enrique Tierno Galván, alcalde de Madrid; D.

Camilo José Cela, miembro de la Real Academia Española de la Lengua; Ilmo. Sr. Eikichi Hayashiya, embajador del Japón; Ilmo.

Sr. Hakoo Ieon, embajador de la República de Corea; Ilmo. Sr. Guido Brunner, embajador de la República Federal Alemana; D. Luis Baguenas Salvador, Presidente de la F.E.J. y D.A.

Luis Lloret Teruel

Campeonato federado de fútbol sala.— «Trofeo Alcalde», en Villarreal

PA I PORTA SIGUE FUERTE

Resultados y clasificaciones de la 4.ª jornada

GRUPO «A»: Macameu, 1; Pa i Porta, 4. Moblés Rei en Jeume, 1; Trayma, 7. Tragons Juniors, 2; Morapio «A», 2. Descansó el Barral.

Pa i Porta	10
Tragons Juniors	6
Morapio «A»	5
Trayma	4
Macameu	3
M.Rei en Jeume	2
El Barral	0

Cuando se lleva jugada la 5.ª jornada, en este grupo, puesto que al pertenecer al mismo un equipo más que en el resto de los grupos, se jugarán cuatro jornadas más, se destaca claramente el equipo Pa i Porta que se vislumbra como el campeón del grupo, puesto que figura imbatido y con una clara capacidad goleadora (24 goles a favor), y con una seguridad en su zaga (5 goles en contra) que lo hacen ir destacado en cabeza. Por contra, grave tropiezo el sufrido por Moblés Rei en Jaume, contra el equipo del Trayma, que lo precipitan en la cola de la clasificación pese a tener un equipo con capacidad para estar en el grupo de cabeza y luchar para estar la próxima temporada en la primera división.

GRUPO «B»: Dolcaina, 1; Todagres, 2. L'Embut, 1; Guitarró, 2. Tragons, 0; Calentura'86, 8.

Calentura'86	6
Guitarro	6
Dolcaina	4
Todagres	4
Tragons	2
L'Embut	0

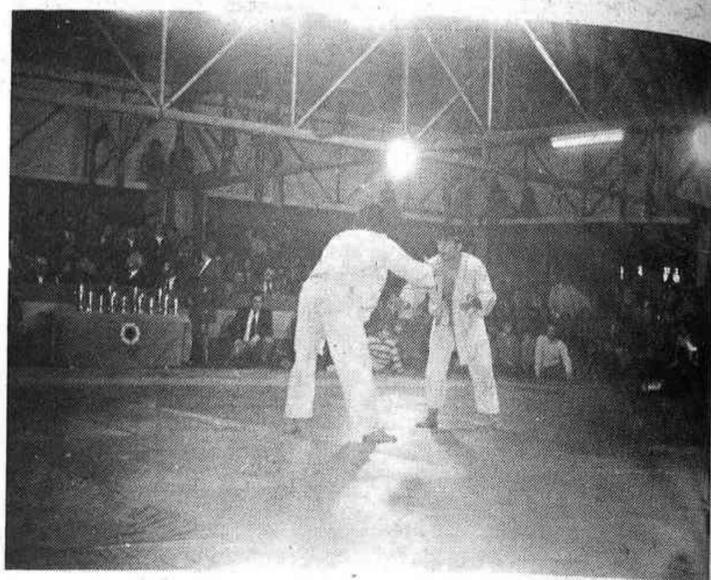
Nota: El equipo del «Tragons», figura por sanción federativa con 2 puntos menos.

Partido digno de mención, por lo incierto del resultado fue el disputado por los equipos Dolcaina y Todagres, que al final se impuso el que mejor supo estar en el terreno de juego, con sus hombres escalonados perfectamente y siempre en punta de remate, bien defendidos en su zaga, en especial por su central Félix, que está destacando como uno de los mejores centrales de este grupo. Aunque la sorpresa estuvo a punto de saltar en el partido entre L'Embut y el Guitarró, puesto que si perdió el equipo L'Embut, bien pudo darse al final del partido un empate, por la excelente actuación de su guardameta, que debutaba con su equipo, José Nebot, que evidenció pese a su juventud un muy buen saber estar en la portería, que hizo apurada y comprometida la victoria del Guitarró.

GRUPO «C»: La Merla, 9; Fugits, 0. Sense Nom, 3; Sant Roro, 0. Els Lluisos, 8; Guitarró «B», 1.

Sense Nom	8
Sant Roro	6
La Merla	4
Els Lluisos	4
Guitarró «B»	2
Fugits	0

Gran partido el disputado por los equipos Sense Nom y Sant Roro, que ya vaticinamos la pasada semana que sobre el papel era el partido más interesante de todo el campeonato que está organizando en nuestra ciudad la Peña Morapio, y en verdad respondió a nuestro vaticinio, ya que se enfrentaban dos grandes equipos que desarrollan un verdadero fútbol sala, que bien pudo ganar, tanto el Sense Nom, como ganó, como el Sant Roro, ya que con un juego similar, y conociéndose los dos equipos como se conocen hacían difícil el



pronóstico, y ganó el que más serenidad le dio a su juego, si bien en verdad, que el Sense Nom, encontrándose a los pocos minutos de juego con un gol a su favor, sólo hizo que defender a ultranza su portería, y contraatacar con peligro, y fruto de este contraataque fueron los dos goles más conseguidos, aunque todo el ardor y empuje estuvo del lado del Sant Roro, que tuvo la suerte de espaldas en dos remates a los postes, de donde se desprende que los lugares que ocupan en la clasificación no son por casualidad, sino sobradamente merecidos.

GRUPO «D»: Morapio «B», 1; La Gaita, 8. La Boina, 4; La Merla Terrera, 0. Club Villarreal, 5; Pub Elo'y, 2. Club Villarreal

Club Villarreal	8
La Boina	6
La Gaita	4
Pub Elo'y	4
Morapio «B»	2
La Merla Terrera	0

Grave tropiezo del «Morapio «B», en su partido con «La Gaita», que le superó clara y rotundamente por ese 1 a 8, que lo hace bajar al final de la clasificación, mientras que «La Gaita» escala a la tercera plaza, con aspiraciones a formar parte de la primera división para la próxima temporada, al igual que «La Boina», que al ganar claramente al «La Merla Terrera», se sitúa en el segundo puesto, ayudado por la derrota el equipo «Pub Elo'y», frente al «Club Villarreal», que lo relega a la cuarta plaza. Partido éste, el disputado entre los equipos «Pub Elo'y» y «Club Villarreal», muy

animado e interesante, ya que la zaga del «Pub Elo'y» frenó adecuadamente a los artilleros del «Club Villarreal», Ortega y Juanvi Fortea, que ven puerta con una facilidad tremenda y ante los cuales la defensa contraria no puede dar ninguna clase de facilidad, al igual que lo hizo la zaga del «Pub Elo'y», que en este partido fue, la línea más segura y destacada de su equipo.

Partidos para la próxima jornada

Grupo A: Grupo escolar Cervantes: Sábado día 18, a las 4 de la tarde Pa i Porta-Trayma.

Domingo, día 19, a las 10 de la mañana, Macameu-Morapio A; a las 11,30 de la mañana, El Barral-Mobles Rei en Jaume.

Descansa: Tragons Juniors
Grupo B: Instituto Fco. Tárrega, «D»: Sábado, día 18, a las 4 de la tarde Todagres-L'Embut.

Domingo, día 19, a las 10 de la mañana, Guitarró-Tragons; a las 11,30 de la mañana Calentura'86-Dolcaina.

Grupo C: Pabellón Caja Rural, Sábado, día 18, a las 4 de la tarde, Fugits-Sense Nom.

Domingo, día 19 a las 10 de la mañana Sant Roro-Els Lluisos; a las 11,30 de la mañana Guitarró B-La Merla.

Grupo D: Instituto Fco. Tárrega «II», Sábado día 18, a las 4 de la tarde La Gaita-La Boina.

Domingo, día 19, a las 10 de la mañana La Merla Terrera-Club Villarreal, F.S. a las 11,30 de la mañana Pub Eloy-Morapio B.

Adrec

COLUMBICULTURA

Nueva directiva

La Sociedad Columbicultora de Castellón, renovó el domingo pasado su Junta Directiva, que ha quedado así:

Presidente, D. Tomás Agost Izquierdo; Vicepresidente, don Juan Mateu Vicent; Tesorero, don José Tormos Ribes; Secretario, don Juan Sánchez Fernández; Vocal, don Juan Miralles Torres y vocal, don Juan Ventura Beltrán.

Mucha ilusión tienen todos y les deseamos los mejores aciertos en sus cometidos y que toda la afición colabore, para la buena marcha del deporte columbicultor.

El próximo sábado por la tarde, ya intervendrán en el tradicional concurso navideño del Pavo.

Aficionado

SOCIEDAD DE FOMENTO AGRICOLA CASTELLONENSE, S.A.

CAMBIO DE DOMICILIO

La Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el día 16 de junio de 1981, acordó trasladar el domicilio social, a la C/. Mayor 82-84 (Complejo San Agustín - Pza. Dr. Angel Sánchez Gózalbo s/n) de Castellón.

Lo que se hace público a efectos de lo prevenido en la Ley de Sociedades Anónimas.

Mediterráneo

• • • SU DIARIO

Alfonso Guerra presidió la ceremonia

Los nuevos gobernadores civiles prometieron su cargo

La toma de posesión de los nuevos 23 gobernadores civiles que fueron nombrados en el Consejo de Ministros del miércoles se llevó a cabo en la Dirección General de Tráfico, con la asistencia del vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, los ministros de Interior y de Administraciones Públicas, José Barrionuevo y Javier Moscoso, y otros altos cargos.

Alfonso Guerra, en el transcurso del acto, se refirió a la obligación que tienen los gobernadores civiles de representar al gobierno y de actuar en su nombre en sus respectivas provincias, así como de garantizar la seguridad y libertad de los ciudadanos.

El vicepresidente del Gobierno ha comentado, en otro momento, que los conceptos que resumen la tarea de los nuevos cargos son «lealtad al Rey, guardar la Constitución y hacerla guardar».

Preguntado sobre la opinión que le merecía el comunicado hecho público ayer por el «Euzkadi Buru Batzar» en el que se decía que «la figura del gobernador civil en la comunidad autónoma está fuera de lugar», Alfonso Guerra ha dicho que la Constitución organiza el estado democrático y que hay que respetarla.

El acto comenzó con la jura o promesa del cargo por parte de los nuevos gobernadores, tras lo que el ministro del Interior, José Barrionuevo Peña, ha tomado la palabra y resaltó la forma «digna y correcta» en que se ha producido la transmisión de poderes.

Refiriéndose a la forma de actuación de los gobernadores civiles, Barrionuevo manifestó que han de partir de un dato muy concreto: la existencia del Estado democrático, y el especial cuidado a las relaciones con las administraciones locales y municipales.

Por último, el Ministerio del Interior ha facilitado a los nuevos

gobernadores civiles una amplia documentación referida a los siguientes aspectos:

—Un conjunto de circulares sobre normas que tienen el deber de hacer cumplir.

—Información de las respectivas provincias con datos sociológicos, económicos, demográficos y políticos, con los resultados electorales registrados en cada uno de los municipios desde el referéndum de 1976 hasta las últimas elecciones.

Rosa de Lima, gobernadora civil de Palencia

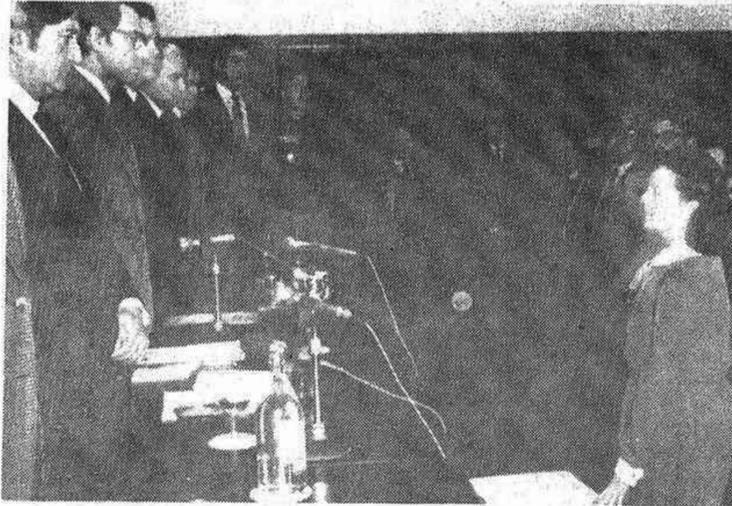
«Mi nombramiento rompe una lanza a favor de la igualdad entre el hombre y la mujer», manifestó a los periodistas la nueva gobernadora civil de Palencia, Rosa de Lima Manzano, después del prestar juramento de su cargo.

Según las declaraciones de la nueva gobernadora de Palencia, «esta labor es dura, pero no debe de identificarse exclusivamente con el orden público. Esto me parecería un error, ya que hay otras tareas a las que hay que dedicar todo el esfuerzo».

Explicó Rosa de Lima que, aunque conocía poco Palencia, se había preocupado de estudiar los problemas de esta provincia y dijo que, a su juicio, en su nombramiento se refleja la igualdad de derechos entre el hombre y la mujer, que —dijo— son ya una realidad en España.

La nueva gobernadora civil de Palencia dijo que «soy consciente de que estamos viviendo un momento muy importante en España, en el que la gente tiene depositada una gran confianza en la paz, el cambio y el progreso».

Agregó que está plenamente identificada con el PSOE, al que pertenece desde 1975 y que es consciente de que se está viviendo



La nueva gobernadora civil de Palencia, Rosa de Lima Manzano, en el momento de prometer su cargo

un momento muy importante en España.

Rosa de Lima Manzano, hija de una familia de once hermanos, cuyo padre es empleado de banco, nació en Villanueva de Jumil (Burgos) hace 33 años.

Después de cursar estudios de derecho en la Universidad de Deusto, ejerció en Aranda de Due-

ro, como letrada de la AISS y, hasta el momento, ha sido teniente de alcalde del Ayuntamiento de Burgos.

La nueva gobernadora civil de Palencia está casada con un joven abogado, también militante socialista, que ejerce su profesión en Burgos y tienen tres hijos.

Hernández Gil tomó posesión como presidente del Consejo de Estado

«El Gobierno de la nación sabe que su obra está respaldada por la labor del Consejo de Estado, y asume su compromiso ante el pueblo español con la confianza en la asesoría de este supremo órgano consultivo», afirmó el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, en el solemne acto de toma de posesión de Antonio Hernández Gil como presidente del Consejo de Estado.

En el mismo acto, que contó con la presencia de altas autoridades de la nación, tomó también posesión de su cargo como consejero nato, en su calidad de presidente de la Real Academia de la Lengua, Pedro Laín Entralgo.

Junto al vicepresidente Alfonso

Guerra, acudieron, en representación del Gobierno, los ministros de Justicia y de la Presidencia, Fernando Ledesma y Javier Moscoso.

Asistieron también los presidentes del Congreso y del Senado, Gregorio Peces Barba y José Federico de Carvajal; presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general Alvaro Lacalle; el Consejo de Estado en pleno; letrados del Supremo Organismo Consultivo; y el presidente saliente, Antonio Jiménez Blanco.

El acto se desarrolló conforme a la ceremonia tradicional. Tras una sesión secreta, en la que fueron aprobados por el pleno del Consejo de Estado los dictámenes de idoneidad de los nuevos miembros, se dio la voz a sesión pública.

El ministro de Defensa en el Consejo Superior de la Armada

El ministro de Defensa, Narcís Serra, saludó a los miembros del Consejo Superior de la Marina, en el transcurso de la visita que realizó ayer al Cuartel General de la Armada, donde el almirante jefe, Saturnio Suanzes de la Hidalga, le expuso las necesidades de su ejército.

Además, al almirante Suanzes transmitirá su convicción en la marina oceánica frente a las tesis que propugnan la marina costera y las fuerzas sutiles.

Fue recibido por el almirante jefe con quien departió unos minutos. Luego fueron presentados los miembros del Consejo Superior que está compuesto por vocales natos, capitanes generales de las zonas del Cantábrico, Mediterráneo, Estrecho, comandantes generales de la zona de Canarias y de la flota y al almirante jefe de la jurisdicción central; los vocales eventuales y los vocales accidentales.

España gasta ocho pesetas por habitante en protección civil

El director general de Protección Civil, Antonio Figueruelo Almazán, declaró que España gasta en protección civil ocho pesetas por habitante y año.

«Esta cifra —añadió— es insuficiente y ridículamente baja en comparación con los países occidentales. Si lo comparamos con el 2 por ciento del producto nacional bruto en un país como Dinamarca

o Alemania, donde supone miles de millones, la diferencia es abismal.

El nuevo director general de protección civil expresó el deseo del ministro del Interior de potenciar esta tarea, divulgando a todos los niveles las ideas básicas para la autoprotección, al tiempo que, desde la administración, se emprenderá una labor legislativa.

Lorenzo Natali llegó a Madrid

El vicepresidente de la comisión de las Comunidades Europeas y encargado de la ampliación de la CEE, Lorenzo Natali, llegó ayer tarde a Madrid, procedente de Bruselas, en una visita oficial a Madrid de 27 horas.

Poco después de su llegada, Natali dijo en el aeropuerto de Madrid-Barajas que la visita es un primer contacto para estudiar el momento actual de la negociación de adhesión de España a la CEE y establecer el trabajo futuro.

En referencia al acuerdo preferencial hispano comunitario de 1970, Natali señaló que una cosa es el acuerdo en sí, en el que hay necesidad de clarificar ciertos temas, y otra es la negociación de la adhesión, y afirmó que ha quedado claro tras el debate del consejo de ministros de Asuntos Exteriores de la CEE que este organismo no quiere renegociar un acuerdo comercial porque eso significa estar en contradicción con la adhesión.

Agregó Natali que el calendario de negociación es muy difícil de establecer y que el plazo dado por el gobierno de España últimamente es un plazo razonable.

Tras indicar que el cambio de gobierno en España no significa ninguna facilidad ni dificultades especiales, Natali dijo que tampoco espera ninguna variación en las negociaciones ante las elecciones municipales francesas y las generales alemanas, porque en todo caso, dijo, las elecciones son hechos internos de esos países y no de la comunidad.

El vicepresidente de la comisión de las Comunidades Europeas y encargado de temas de la ampliación, Lorenzo Natali, y el Secretario de Estado para las Relaciones con las Comunidades, Manuel Marín, celebraron ayer tarde una reunión de trabajo que se prolongó por espacio de hora y media, sobre temas de la adhesión española a la CEE.

La reunión fue calificada, tanto por parte española como por la comunitaria, de «toma de contacto» del encargado de los temas de ampliación de la comunidad, Lorenzo Natali, con la nueva administración española.

Fuentes consultadas señalaron que «no está previsto que en esta visita se alcance ningún tipo de conclusión». Asimismo, señalaron que se espera que «esta exposición de las posturas de ambas partes contribuya a un mejor conocimiento mutuo para el futuro».

■ El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ofreció anoche, en el Palacio de Viana, una recepción en honor de los embajadores jefes de delegación de los treinta y cuatro países participantes en la Conferencia sobre la Seguridad y Cooperación en Europa, que se celebra actualmente en Madrid.

Esta recepción fue el primer encuentro que el nuevo titular del Ministerio tuvo, desde que está al frente de la diplomacia española, con los embajadores jefes de las delegaciones de los treinta y cuatro países participantes en la Conferencia de Madrid.

Hoy llega a Valencia

Julián Campo visitó las zonas afectadas por la riada en Murcia

El ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Julián Campo, viajó ayer a Murcia, por primera vez desde la toma de posesión de su cargo, para inspeccionar las zonas dañadas por las recientes inundaciones.

A primeras horas de la tarde, el ministro llegó en helicóptero a Alcantarilla, acompañado del Director General de Carreteras, Enrique Balaguer, el de Obras Hidráulicas, José Miguel Hernández, el jefe del gabinete, Miguel Ángel González y el jefe de su Gabinete de prensa, Miguel Gil.

El ministro inspeccionó desde el aire las zonas que han sufrido el pasado mes de octubre los desbordamientos del río Segura, siguiendo con atención las explicaciones de los técnicos provinciales.

Posteriormente, Julián Campo se trasladó a los locales del Consejo Regional murciano, donde fue recibido por el presidente del mismo, Andrés Hernández Ros, y sus consejeros.

En el local autonómico de Murcia, el ministro y las personas que le acompañan en este viaje prosiguieron la reunión de trabajo, iniciada en el Gobierno Civil. En dicha reunión se hizo una evaluación de las pérdidas y se han valorado medidas para la recuperación.

Julián Campo pernoctó en Murcia y hoy se desplazará a la provincia de Valencia para visitar la presa de Tous e iniciar un recorrido por los pueblos afectados por la inundación.

■ Ayer falleció en Madrid Pepín Fernández, fundador de Galerías Preciados y Sederías Carretas, uno de los empresarios más conocidos de España.

Pepín Fernández contaba con 91 años y había dejado recientemente la presidencia ejecutiva de Galerías Preciados, que ocupa durante largos años, tras la compra de los almacenes por parte del grupo Rumasa.

Pepín Fernández, asturiano de nacimiento, inició sus tareas profesionales en unos grandes almacenes de La Habana (Cuba) desde donde, poco antes de la Guerra Civil, regresó a Madrid donde fundó Sederías Carretas y después Galerías Preciados.

Invitado por Shultz antes de partir para Londres

Felipe González visitará Estados Unidos en el próximo mes de junio

Felipe González, presidente del Gobierno, viajará en junio a Estados Unidos, aceptando la invitación del presidente de aquel país, Ronald Reagan, que le ha sido transmitida a través del secretario de Estado norteamericano, George P. Shultz, que ayer mismo salió para Londres, una vez finalizada su visita a España.

Por la mañana, el secretario de Estado norteamericano se presentó ante los compromisarios de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), donde pidió un esfuerzo a los países del Este, para cumplir los compromisos con occidente y renunciar a la fuerza y respetar los derechos humanos.

En una breve declaración, de dos minutos de duración, Shultz destacó el espíritu de cooperación y dedicación de los países miembros de la Alianza Atlántica (OTAN), en el reforzamiento del proceso de distensión protagonizado por la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE).

«Para que el acta final de Helsinki sea un documento vivo —opinó— tiene que ser plenamente respetado con hechos y no sólo con palabras. Ello no significa que confiemos en que los países del Este sean como nosotros; pero nuestra esperanza radica en un sincero esfuerzo para cumplir los compromisos libremente aceptados».

Su Majestad el Rey D. Juan Carlos recibió posteriormente en «audiencia de gran cordialidad», al secretario de Estado norteamericano.

Estuvieron presentes en la audiencia el ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán y el embajador de los Estados Unidos en España, Terence Todman.

Shultz, en un encuentro con los periodistas antes de emprender viaje a Londres a la una de la tarde, indicó que la visita a España ha sido muy importante y reiteró «el apoyo de su Gobierno a los valores democráticos, tan evidentes y patentes después de las últimas elecciones españolas».

También resaltó Shultz el importante papel que ha desempeñado personalmente el Rey en el desarrollo de los valores democráticos.

En la rueda de prensa, el secretario de Estado norteamericano negó que la Administra-

ción Reagan recelara del triunfo socialista en España. «Nosotros, por supuesto, apoyamos la democracia y los valores democráticos, pero el resultado de estos procesos democráticos son asuntos internos de cada pueblo, y no nos interferiremos en las decisiones libremente adoptadas en cada país».

Sobre el convenio de Cooperación y Amistad Hispano-Norteamericano, pendiente de ratificación por el Parlamento español, Shultz indicó que no se han encontrado impedimentos fundamentales, por ninguna de las partes, para su ratificación.

En relación con la entrada de España en la OTAN indicó que «el Gobierno español estudiará la cuestión y nosotros aguardaremos el resultado». Shultz dijo que sería bueno para

España y para la OTAN la permanencia de España en la Alianza y destacó que en sus entrevistas con el Gobierno español éste le había expresado su sentimiento de lealtad a los principios de la Organización Atlántica. Para Shultz la cuestión de la modernización de las Fuerzas Armadas españolas está vinculada a la entrada en la OTAN y dijo que ésta sería una ventaja de la integración.

El secretario de Estado norteamericano se entrevistó, a primeras horas de la mañana, con el líder de Alianza Popular, Manuel Fraga. El presidente de AP manifestó, entre otras cosas, que había explicado a Shultz que «mis posiciones son prooccidentales y atlantistas, sin olvidar los intereses de España».

Una visita positiva pero sin resultados espectaculares

La visita del secretario de Estado norteamericano, George Shultz, a Madrid en las primeras semanas del Gobierno socialista es una buena prueba de que Estados Unidos ha aceptado el cambio en España y apoya el proceso democrático español, según ha sabido Efe en medios diplomáticos.

La estancia de Shultz en Madrid, ha sido calificada por los observadores españoles como «enormemente positiva», aunque sin resultados espectaculares. Asimismo coinciden en señalar que se ha desarrollado en un clima de entendimiento satisfactorio sin que ningún punto de vista prevaleciera.

Temas claves de los contactos del señor Shultz y las autoridades españolas, según medios competentes, han sido la permanencia de España en la OTAN y la revisión del convenio de amistad y cooperación entre ambos países, pendiente de ratificación de las Cortes españolas, aunque no se han dejado en cartera otros temas de las relaciones bilaterales relativos a aspectos económicos, España tiene una balanza comercial negativa con Estados Unidos, y culturales, en lo que las relaciones hispano norteamericanas son especialmente intensas.

Respecto a la permanencia

de España en la Alianza el Gobierno socialista reiteró al secretario de Estado norteamericano que España es y seguirá siendo miembro fiel del tratado de Washington, pero no parte integralmente de la organización militar.

España insistió ante su interlocutor en la posición expuesta por el ministro Fernando Morán la semana pasada en Bruselas. Con esta postura española, entendida en Bruselas y en Madrid, no se quiere dar lugar a equívocos, ni afectar al equilibrio de la Organización Atlántica, indicaron los mismos medios.

El Gobierno socialista insistió en que en el texto del Convenio de Amistad y Cooperación, firmado el pasado mes de julio entre el entonces ministro de Exteriores, Pérez Llorca y el embajador Todmann, incluye referencias a la Alianza y a la organización militar no explícitas en todos los casos pero susceptibles de esa interpretación.

Asimismo medios diplomáticos señalaron que en ninguna entrevista del secretario de Estado norteamericano en Madrid se había tratado de la desmantelación de la base aérea de Torrejón, no se ha considerado el momento oportuno para tratar este asunto.

Para adherirse al PSOE

Congreso Extraordinario del PAD el próximo 23 de enero

El comité ejecutivo del Partido de Acción Democrática, que se reunió ayer, ha decidido celebrar, el próximo 23 de enero, su congreso extraordinario, en el que se debatirá la disolución del partido y su posterior adhesión al PSOE.

El comité ejecutivo del PAD tomó la decisión una vez oídas las posiciones a favor de la celebración del congreso de las diferentes organizaciones del partido y de los secretarios provinciales, que se reunieron con este fin el pasado domingo.

Un gran número de militantes, aunque difícil de precisar por el momento, se inclina por mantener la organización y las siglas del

partido a la espera de observar cómo se desarrolla esta nueva etapa de la vida política española.

Otros, por el contrario, se muestran claramente en contra de entrar en el partido socialista, y la mayoría, según las citadas fuentes, se muestran favorables a la autodisolución y la posterior integración en el PSOE.

Las mismas fuentes señalan que se vienen manteniendo contactos entre las direcciones del PAD y del PSOE, y que fruto de los mismos se puede considerar el hecho de que el PAD haya cerrado la filiación desde hace 10 días para impedir que, a través del PAD, «se cuelen gentes al PSOE».

ETA-M Se responsabiliza del atentado del pasado domingo en Tolosa

ETA Militar se ha hecho responsable del atentado perpetrado el pasado domingo en Tolosa, en el que resultó muerto el guardia civil Juan Ramón Joya Lago y herido de gravedad su compañero Francisco Vázquez, en un comunicado enviado a diversos medios de comunicación del País Vasco.

El atentado se produjo cuando varios desconocidos ametrallaron, desde un vehículo, el coche «Renault 14», ML-2736-B, en el que viajaban los dos guardias civiles de paisano, en el momento en que se encontraba parado en un semáforo próximo a la plaza Gorriti de esta localidad.

El vehículo utilizado por los autores del atentado, un «Renault 9» de color gris metalizado y matrícula SS-3114-P fue encontrado posteriormente por miembros de la Guardia Civil aparcado en una calle de la localidad próxima de Urnieta.

ETA Militar también ha asumido la responsabilidad del atentado con explosivos perpetrado anteayer contra la sucursal del Banco Central de la localidad vizcaína de Galdácano, mediante un comunicado al diario «Egin».

Los banqueros colaboran para hacer frente a las amenazas de ETA

Rafael Termes, presidente de la Asociación Española de Banca (AEB) y Alfonso Escamez, presidente del Banco Central, han ofrecido su colaboración al Gobierno, en el transcurso de una entrevista celebrada ayer con el ministro del Interior, para hacer frente a las

amenazas de ETA, según informaron a Efe fuentes fidedignas.

El ministro del Interior ha puesto de manifiesto que el Gobierno garantizará la seguridad frente a esta nueva amenaza de la organización terrorista y los empresarios expresaron su actitud abierta a la colaboración para que pueda llevarse a cabo una acción eficaz. «ETA se verá en un callejón sin salida si se hace realidad el autogobierno con el desarrollo del Estatuto», ha manifestado Carlos Garaicoechea, presidente del Gobierno Autónomo vasco.

En una entrevista concedida al semanario «Sábado Gráfico» Garaicoechea analiza las relaciones de su partido (PNV) con el PSOE, los resultados de las elecciones del 28 de octubre y sus consecuencias para la comunidad autónoma que preside, y describe las posibles salidas al problema del terrorismo de ETA.

Un artefacto hizo explosión, sobre las 02.45 de la madrugada, de ayer, en la sucursal que el banco de Vizcaya tiene en la Avenida de Sancho el Fuerte, 59, de la capital navarra.

Aunque no ha habido que lamentar desgracias personales, los daños materiales causados por la explosión ascienden a ocho millones de pesetas, han confirmado fuentes de la entidad bancaria.

El artefacto, compuesto por cuatro kilos de goma dos, estaba colocado en la puerta de entrada al banco y la onda expansiva destruyó gran parte de las instalaciones bancarias y afectó a cristales de varios inmuebles próximos, así como a algunos vehículos aparcados en las inmediaciones.

Según la propia familia

El secuestro de Orbeagozo puede ir para largo

Cuando se cumplen 32 días de secuestro, los familiares de Saturnino Orbeagozo continúan afirmando que «puede durar bastante», según se desprende de las escuetas declaraciones que la portavoz familiar hace a los periodistas.

«No tenemos ninguna noticia que indique que pueda quedar en libertad inmediatamente. Los falsos rumores que corrieron el miércoles sobre su liberación —dijo a Efe uno de sus familiares— no tienen en nuestra opinión ninguna base».

En las últimas fechas, tanto la Guardia Civil como la Policía Nacional han comprobado diversas llamadas telefónicas en las que se anunciaba la liberación del secuestrado y han podido verificar que todas ellas eran falsas.

El miércoles la Guardia Civil rastreó por espacio de nueve horas la comarca del Gohierri, en la que se encuentran las poblaciones de Urretxu y Zumárraga, tras una llamada, que resultó ser un falso aviso, en la que se afirmaba que Saturnino Orbeagozo había sido liberado.

Se estudiarán las vías para recuperar el partido

Hoy comienza la conferencia nacional del PCE

La conferencia nacional del PCE, a la que asistirán 503 militantes, comenzará hoy sus trabajos, que se prolongarán hasta el domingo, con el fin de estudiar las vías para la recuperación del partido tras la derrota electoral y preparar los próximos comicios.

Enrique Curiel, miembro del secretariado del PCE y presi-

dente de la Conferencia, manifestó que el objetivo de esta es que «signifique un comienzo de recuperación de la confianza de los militantes en el partido y en sus métodos y que sirva como instrumento, no definitivo, para la recuperación de la confianza del electorado, que ha visto a un partido sumido en una crisis permanente.»

El Jueves Santo volverá a ser día de fiesta

El Gobierno socialista decretará una nueva fiesta laboral el día de Jueves Santo, según manifestó ayer en la rueda de prensa, el cardenal primado, Marcelo González Martín, dentro de la 37 Asamblea Plenaria del Episcopado.

Monseñor González Martín dijo que el director general de Trabajo había expresado, al presidente de la Conferencia Episcopal, el deseo de que el Jueves Santo fuese fiesta laboral y se suprimiese la de San Pedro y San Pablo para conservar así el número ya establecido de festividades.

Crónica política

POR PRIMERA VEZ UNA MUJER PARA UN GOBIERNO CIVIL

MADRID (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para MEDITERRANEO). En la reunión de esta semana el gobierno ha proseguido la designación de nuevos cargos, con la renovación de la mitad de los gobernadores civiles de todas las provincias de España y por vez primera se designa a una mujer para ocupar uno de ellos, el de Palencia.

La esperada combinación de embajadores y nombramiento de los directivos de las grandes empresas estatales han quedado para consejos posteriores y otro tanto sucede con las subidas de precios derivadas de la de los carburantes, que parece no tendrán lugar hasta pasadas las Navidades.

Acordó el gobierno destinar 6.000 millones de pesetas a obras

de infraestructura en las zonas levantinas arrasadas por las inundaciones y multar con cien millones de pesetas a la empresa Raelca por fraude en el envasado y comercialización de aceite de oliva.

El ministro de la Presidencia planteó el inicio de la reforma administrativa y solicitó de sus compañeros de gobierno que tomen determinadas medidas que agilicen los trámites burocráticos y la reducción de gastos suntuarios.

De los pasos dados hasta ahora por el Gobierno se desprende que ha dado prioridad absoluta a preparar la herramienta que le haga posible una fluida realización de su programa y en consecuencia dedica sus primeras reuniones a cambiar los titulares de las funciones más importantes del estado, lo

que supone la remoción de unas dos mil personas, de las que han sido ya sustituidas unas doscientas y se complementan estas decisiones con algunas medidas administrativas encaminadas a facilitar y hacer más ágiles las actuaciones de los organismos públicos.

El gobierno en el Senado

Otra ruptura de precedentes anteriores ha sentado el Gobierno que preside el Sr. González Márquez con su asistencia al pleno del Senado, hecho que no se producía desde principios de siglo, reinando D. Alfonso XIII.

Con esta comparecencia formal ha querido el presidente del Gobierno dejar constancia de su determinación de vigorizar el papel de la segunda Cámara, a la que se pretende dar un carácter preferentemente territorial y en este sentido pidió el Sr. González al Senado todo su apoyo para dotar cuanto antes de estatuto a las regiones que aún carecen de él.

De todas formas al acometerse con prioridad los retoques de carácter administrativo el enorme

paquete legislativo anunciado, en el que precisamente figuran los estatutos pendientes, sufre una cierta demora y ya no es de esperar que tenga entrada en el Congreso hasta enero de 1983.

D. Manuel Fraga dio a conocer que su grupo se dispone a ejercitar la iniciativa legislativa, ya que al parecer el Gobierno no tiene prisa y enumeró varios proyectos concretos.

Pero tampoco va a tener tiempo de llevar a cabo su propósito hasta pasadas las vacaciones.

El secretario Schulz en Madrid

El clima de los encuentros con el presidente del Gobierno y con el ministro de Exteriores ha sido cordial, aunque como se esperaba se ha planteado con toda claridad que es necesario revisar el acuerdo establecido con el Gobierno anterior.

Parece que se insiste de forma muy especial en desvincular el acuerdo bilateral del marco de la OTAN, de forma que la permanencia o no en la misma sea independiente de la relación con EE. UU.,

que el Gobierno desea estrecha, pero equilibrada.

Cuando el periódico esté en la calle ya se encontrará el secretario Schultz en Londres y se habrá hecho público el comunicado que piensa hacer a los medios de comunicación, pero puede anticiparse que marcha más tranquilizado de lo que llegó.

El secretario de Estado norteamericano es por temperamento flexible en sus planteamientos y muy hábil negociador, de forma que con toda seguridad se va a encontrar un punto de acuerdo y podrán solucionarse los problemas pendientes.

En Londres es seguro que va a tener que contestar a muchas preguntas porque el gobierno británico espera poder entenderse con el español. Quizá por ello se ha revocado la decisión de la asamblea gibraltareña, que había decidido cerrar la frontera durante algunas horas de la noche.

Claro que no hay que llamarse a engaño. Londres llama entendimiento al simple plegarse a los puntos de vista del Gobierno de su Graciosa Majestad.

Observatorio

Concretar con la CEE

El ministro de Asuntos Exteriores de España, señor Morán, ha explicado ante el Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea (CEE), en Bruselas, que su presencia allí confirma y subraya «la importancia que mi gobierno concede a la plena integración de España en Europa», hecho «que constituye uno de los ejes fundamentales de nuestra política exterior», con estas palabras queda eliminado cualquier asomo de duda acerca de cuál es la auténtica posición española respecto a las instituciones comunitarias y, en especial, al Mercado Común, a cuyas puertas llevamos llamando largos años, aunque bien es verdad que la solicitud de integración data del cambio democrático, es decir, hace un lustro.

El ministro Morán ha dejado bien sentado en la sede de la CEE la necesidad de que ésta sea absolutamente transparente en su política con respecto a la solicitud del gobierno español y, sin escudarse en problemas internos que, por supuesto, existen, fije el calendario al cual habrán de atenderse en lo sucesivo las negociaciones hispano-comunitarias. Es una elemental concreción que, obviamente, impedirá que nuestros contactos con la comunidad vaguen, como hasta el presente, en la más completa indigencia. España tiene derecho a exigir que se nos trate con consideración y seriedad en el club de los «diez» y ello ni constituye una estúpida arrogancia ni, por supuesto, un garrafal desconocimiento de las reglas por las que se rige el comercio político internacional.

Digo lo anterior porque no ha faltado quien haya tildado de torpe, precipitada e ingenua la actitud española ante la CEE. Se predica desde algún púlpito civil que la sana teoría para lograr sentarse con los comunitarios es negociar pacientemente, en silencio, poniendo buena cara al mal tiempo y, en suma, soportando todo género de chaparrones que se desaten sobre nuestras cabezas. Se le ha censurado a Alfonso Guerra su «temeridad» de fijar un plazo razonable para aclarar si la CEE quiere o no quiere contar con España; también se ha reprendido a Fernando Morán por usar un lenguaje de claridades en Bruselas. Parece, pues, que lo mejor y más saludable para España sería apurar todos los cálces que los comunitarios, bien colegiadamente, bien por decisión unilateral de alguno de ellos, verbigracia, Francia, acercaran a sus labios, por muy amargos que fueran. O sea, se nos aconseja que nos proponamos entrar en la Europa comunitaria de puntillas, humildemente, poniendo ambas mejillas, haciéndonos quizás perdonar no sabemos que insólitos vicios y pecados. Total: que se nos predica que continuemos cargados de complejos ante los otros europeos más ricos, más demócratas, más cultos e incluso más guapos, más altos y, naturalmente, más rubios.

Creo sin embargo, que el común de nuestro pueblo, con independencia del personal credo político de cada uno, ha visto con orgullo y simpatía la posición dignísima del gobierno socialista ante el juego tan sembrado de fintas de la CEE. Ello no significa que el gabinete de Felipe González trate de cambiar la seda por el percal —valga la expresión— nuestra intravenosa vocación europea por una aventura tercermundista, dictada por el despecho. Tenemos sobrados títulos para que se sepa, sin necesidad de tener que explicarlo, que somos una parte esencial de Europa, a la que hemos dado tanto como el que más. Mas hay que decir de una vez, como se acaba de hacerlo, que no estamos dispuestos a continuar eternamente en la antesala de la CEE. Y si ésta tiene serios problemas, que se resuelvan con España dentro, no en una lacerante espera «sine die», más emparentada con el desdén que con el aprecio que enérgicamente y cortésmente reclamamos de los europeos comunitarios.

Cristóbal Páez

Celebramos
el Seat
5.000.000

¡ULTIMA OPORTUNIDAD!
65.000 PTAS.
COMO MINIMO POR SU
COCHE USADO.



SOLO HASTA NAVIDAD.

Celebramos el Seat 5 millones. ¡Celébrelo con nosotros. Cambie su coche usado por un Seat nuevo. Ahora damos más que nunca. Cualquiera que sea la marca de su coche, cualquiera

que sea su estado, le invitamos a celebrarlo. Venga a vernos. Antes del 25 de diciembre.

Mediterráneo

• • • SU DIARIO

TIEMPO LIBRO

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

ARGENTINA

Se teme un nuevo golpe de estado de militares descontentos

Mientras los sectores ciudadanos exigen explicaciones al gobierno militar argentino por el caos económico y social imperante, los servicios de inteligencia militar analizan un documento que circula en ciertos medios de prensa, avalado por «oficiales disgustados» proclives a un fulminante «golpe preventivo».

No menos preocupados se encuentran los políticos argentinos, que aunque apoyan la salida constitucional, en su fuero interno, están convencidos de que tarde o temprano y «en nombre de la constitución», los militares volverán a tomar el poder.

El actual gobierno militar, por su parte, insiste en que dejarán paso a los civiles el año próximo pero para los políticos hay evidencias ciertas de que se utilizarán algunos «tecnicismos» para que las elecciones no sean precisamente una «expresión popular».

Observadores diplomáticos argentinos estiman que hay una especie de «guerra psicológica» declarada por sectores militares que no se identifican con las actuales corrientes políticas internas.

De ahí que resulta preocupante que estos denuncien la existencia solapada de grupos montoneros listos a entrar en acción.

A todo lo anterior suma el generalizado malestar entre los no militantes políticos, por la actitud de la cúpula castrense de negar toda explicación a la opinión pública sobre la guerra de las Malvinas.

Esto ha hecho especialmente sensibles a ciertos sectores castrenses identificados con la línea «dura», que dirigió el general Galtieri.

Por diversos conductos han llegado a los altos mandos del ejército notas tituladas: «a los compañeros de armas», en las que exigen de sus superiores lealtad a la institución pues en caso contrario «seremos nosotros los que cerraremos el capítulo Malvinas».

La autoría de estas notas se la adjudican «oficiales consustanciados con la tropa» y que no están dispuestos a que las cuestiones militares sean ventiladas por civiles.

A esta situación se suma el creciente malestar tanto en el sector empresarial como laboral, que en las últimas semanas ha sido protagonista de importantes demostraciones de fuerza y repudio que llegaron a paralizar el país, como es el caso del pasado día 6, que los observadores políticos calificaron como un verdadero plebiscito.

El arzobispo de París amenazado por la misma trama

Los servicios secretos italianos podrían haber confirmado la «pista búlgara»

Los servicios secretos italianos habrían confirmado la participación de Bulgaria en el atentado contra el Papa Juan Pablo II, indicó ayer la prensa italiana.

La «pista búlgara» fue examinada anteayer en una reunión de los ministros del Interior y de Defensa, con los jefes de los servicios secretos y los miembros del «comité de seguridad» del parlamento.

Los diarios «La Stampa» y «República» afirman que los dirigentes del contraespionaje italiano corroboraron las tesis de los magistrados que dirigen la encuesta acerca de la participación de los servicios secretos búlgaros en el complot.

A pesar de que la cumbre fue secreta, los comentaristas estiman que se decidió relanzar la acción de los agentes especiales italianos, que hasta el momento han dado escasa ayuda a los jueces.

El presidente del comité parlamentario, habría pedido en este sentido «una movilización de los servicios secretos para acabar con las correrías de agentes extranjeros en Italia».

Por otra parte, fuentes próximas al juez instructor Ilario Martella afirmaron que el proyecto del terrorista turco Ali Agca de asesinar al líder sindical polaco Lech Walesa fue sólo una hipótesis.

El propio Ali Agca, que avala la tesis, afirmaría que el proyecto nunca se llegó a concretar, pues cuando vino a Roma en enero su

objetivo era preparar el atentado del mes de mayo contra el Papa Juan Pablo II.

La información de tipo sensacionalista fue desmentida hoy por la agencia «Ansa» y en las páginas de la gran prensa italiana.

La atención se centra ahora en la «contraofensiva» emprendida en Sofía por las autoridades búlgaras, iniciadas con las declaraciones del acusado Teodor Ayzov, ex cajero de la embajada búlgara en Roma.

Teodor Ayzov, Kilev Vassiliev, y el contrabandista turco Celik Celenk intentarán demostrar hoy en una conferencia de prensa en Sofía que jamás tuvieron relación con el complot.

El arzobispo de París amenazado

Por otra parte el arzobispo de París, monseñor Lustiger, ha sido amenazado por la llamada «trama búlgara», presunta responsable del atentado contra el Papa Juan Pablo II, según afirma el último número de la revista francesa «Paris Match».

Siempre según la citada revista, el prelado Lustiger habría sido intimidado como consecuencia de sus declaraciones sobre la situación polaca, muy críticas hacia el papel de la Unión Soviética.

Para la revista «Paris Match», «no existe ninguna duda: es en verdad el KGB quien, por mediación de Bulgaria, ha intentado asesinar al Papa».

Incidentes en Gdansk en la conmemoración de las víctimas de 1970

WALESA SECUESTRADO DURANTE OCHO HORAS POR LA POLICIA

Lech Walesa regresó ayer noche a su casa de Gdansk después de haber sido detenido por la Policía por la mañana y permanecer durante todo el día en paradero desconocido.

«Le han traído a casa a las 18.40 (h. e.) los mismos que se le llevaron», ha dicho su esposa Danuta, quien añadió que el líder de Solidaridad hablará hoy con los periodistas.

Danuta Walesa señaló que su marido «estaba bien» y añadió, en conversación telefónica, que «él no sabe por qué fue detenido» pero que cree que fue para evitar su asistencia al aniversario de los sangrientos incidentes de 1970.

Las autoridades militares polacas detuvieron al dirigente sindical y sacaron a las calles de Gdansk a miles de policías para contener las protestas antigubernamentales.

Fuentes oficiales y de la Policía negaron, sin embargo, que Walesa estuviese detenido y el ministro de Información, Jerzy Urban, llegó a manifestar: «No sabemos nada».

El máximo líder de «Solidaridad» pretendía por la mañana acudir al monumento situado frente a los astilleros Lenin de Gdansk, donde iba a pronunciar un discurso recordando a los obreros caídos en 1970, así como a una Misa Funeral en su memoria en la iglesia de Santa Brígida.

Sacado a rastras por la Policía

Cinco policías, vestidos de paisano, se presentaron a las 11.00 horas de la mañana en el domicilio de Walesa, golpearon la puerta de la vivienda y le sacaron a rastras. Luego fue llevado hacia un lugar desconocido en un Mercedes negro con matrícula polaca y seguido de otro automóvil de la misma marca y color.

Su detención fue durante todo el día un misterio, lo mismo que el lugar donde se encontraba.

Al parecer el oficial de Policía dijo a Walesa que le detenía porque no hizo caso anteayer a la citación del fiscal general y ayer a otra de la oficina provincial de Hacienda.

A la primera citación, Walesa respondió por escrito al fiscal que estaba impropriadamente firmada. Hizo caso omiso de la segunda y



Trabajadores depositan flores en el monumento en memoria de las víctimas de la represión polaca en 1970.

en su lugar tomó la decisión de asistir a la conmemoración del aniversario de las víctimas de los incidentes de 1970 y 1981. En aquellas fechas docenas de trabajadores resultaron muertos.

A la iglesia de Santa Brígida, parroquia de los astilleros, y a pesar de la ausencia de Walesa, acudieron casi 5.000 personas que escucharon como el padre Jankowski, amigo personal del líder de Solidaridad, instó a los congregados a permanecer en calma y a no provocar la salida de la Policía.

Trescientos simpatizantes del líder obrero pronunciaron gritos de «Libertad para Lech» y «Abajo la junta» a los que la Policía respondió lanzando granadas lacrimógenas y chorros de agua de camiones cisternas.

Los manifestantes, en su mayoría jóvenes, se dispersaron poco después y sin que se registraran incidentes serios.

Grupos de jóvenes se refugiaron en la iglesia de Santa Ana que fue rodeada inmediatamente por la Policía y desde donde gritaban «Gestapo», «Gestapo».

Los incidentes de ayer han roto la aparente calma que reinaba desde hace un mes en Polonia, especialmente la de la ciudad de Gdansk, donde nació Solidaridad en agosto de 1980.

Detención de cien corresponsales extranjeros

Según informó la agencia

«PAP», la Policía detuvo en Szczecin el pasado día 14 a Stanislaw Zablocki, ex-presidente de la sección sindical de Solidaridad en los astilleros «Adolf Warski».

Los trabajadores que salieron a las 14.00 de la tarde de los astilleros de Gdansk lo hicieron entre un nutrido cordón de agentes de Policía que intentaba prohibir que se acercasen al monumento de las Tres Cruces.

Los trabajadores consiguieron romper el cerco y unos 500 se concentraron ante el monumento gritando «Viva Solidaridad», «Sindicatos nuevos al cementerio» y «Viva Lech Walesa».

La televisión polaca mostró ayer noche una película en la que se podía ver a funcionarios polacos depositando coronas de flores en el monumento situado en el exterior de los astilleros Lenin mientras que los trabajadores salían en calma.

Por la mañana también, y casi simultáneamente con la detención de Walesa, más de cien corresponsales de prensa eran retenidos por la Policía, y liberados media hora después. Entre los detenidos estaba la corresponsal de «Efe», el enviado especial de «Pueblo» y un equipo de TVE.

Gdansk y Polonia entera han vivido, en resumen, un día tenso, aunque la agencia oficial «PAP», se empeñe en informar de que la jornada ha sido tranquila.

C.E.E.

Ayuda a las víctimas de las inundaciones españolas

Oscar Fanjul, secretario general técnico del Ministerio de Industria, se encuentra en Bruselas donde iniciaron ayer las negociaciones, con representantes de la comisión europea, sobre las modalidades de aplicación de la ayuda de 800.000 dólares concedida por la comisión europea a los damnificados por las inundaciones en el Levante español.

Por otra parte, la Comisión Europea informó ayer de la concesión de una ayuda de 13 millones y medio de dólares a diversos departamentos del sudoeste francés afectados, también por inundaciones.

ITALIA

Fanfani obtiene la confianza de la Cámara

El nuevo gobierno italiano del democristiano Amintore Fanfani pasó ayer, con una amplia mayoría, la votación de confianza de la Cámara de los diputados italiana.

El Gobierno obtuvo 244 de los 343 votos emitidos, gracias al apoyo de los diputados de los cuatro partidos que forman la coalición de gobierno (democristiano, socialista, socialdemócrata y liberal).

Se abstuvieron los 15 diputados del partido republicano, del ex primer ministro Giovanni Spadolini, cuyo grupo abandono voluntariamente el gobierno.

Votaron en contra 244 parlamentarios pertenecientes al Partido Comunista y a otros grupos menores.

GRAN BRETAÑA

Primera derrota del Gobierno en los Comunes

El Gobierno conservador británico ha sufrido su primera derrota en la Cámara de los Comunes desde que accedió al poder hace tres años y medio.

La oposición conjunta de laboristas, socialdemócratas y liberales y un grupo de conservadores «rebeldes» produjo la derrota gubernamental por 18 votos después de la discusión de nuevas normas en la Ley de Inmigración.

El grupo de diputados conservadores que votó contra el gobierno o se abstuvo en la votación pertenece al ala más derechista del partido y votó en contra porque las disposiciones, según ellos, facilitarían la entrada de nuevos inmigrantes en el país.

Declaraciones de su presidente, James Grant

LA UNICEF PRETENDE SALVAR CADA DIA A 20.000 NIÑOS

La «UNICEF» está promoviendo cuatro grandes campañas internacionales que, en el espacio de diez años, pueden salvar la vida de 20.000 niños al día, aseguró ayer en París el Director General de este organismo, James Grant.

El informe anual de la «UNICEF» sobre «la situación de la infancia en el mundo, 1982-1983» explica que, a finales de este siglo, la proporción de niños con mala salud y víctimas de la desnutrición será, «grosso modo», la misma que la actual.

Sin embargo, las conclusiones de este detallado estudio, tan alarmante como esperanzador, indican que, junto al empeoramiento de la crisis mundial, también se han desarrollado nuevos recursos y posibilidades cuya aplicación puede evitar la muerte diaria de 20.000 niños.

El primer gran remedio se llama «terapéutica de rehidratación por vía oral» (TRON) y consiste en un compuesto de sal y azúcar que, mezclado con el agua, evita con eficacia la mayor causa de la mortalidad infantil en el mundo, precisamente la deshidratación producida por infecciones diarreicas.

Los cálculos de la «UNICEF», según ha destacado el propio James Grant, suponen que cerca de cinco millones de niños son víctimas todos los años de una diarrea que les provoca una deshidratación cuya consecuencia inmediata es la pérdida del quince por ciento de su peso, con lo que la muerte les llega en cuestión de horas.

La segunda campaña es la distribución de una vacuna contra el sarampión, que también mata alrededor de un millón y medio de niños todos los años.

Otro «remedio» que la «UNICEF» quiere extender en todos los países subdesarrollados es, ni más ni menos, que promover la primitiva

costumbre de amamantar a los bebés, un hábito abandonado en favor del biberón, a pesar de que la mortalidad infantil es casi cinco veces superior en los casos de alimentación artificial.

Aun cuando resulte sorprendente, la última novedad del informe anual de la «UNICEF» no es más que una campaña para animar a las madres a que hagan unas «fichas de crecimiento», ya que la «UNICEF» ha podido comprobar que, debido a la ignorancia y a la falta de referentes, las madres del tercer mundo no tienen manera de saber hasta que punto sus niños están subalimentados.

40.000 muertes al día

Por otro lado cuarenta mil niños murieron de hambre cada día durante el pasado año a causa de la desnutrición y de la infección, según el informe anual del «Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia» (UNICEF), que fue presentado ayer.

El ex ministro peruano de Sanidad, Uriel García-Cáceres explicó que la campaña de rehidratación efectuada en Perú redujo a la mitad la tasa de mortalidad infantil causada por la desnutrición.

El informe fue presentado a la prensa por Richard Jolly, subdirector ejecutivo de los programas

de «UNICEF», en un acto al que han asistido el doctor García Cáceres y el embajador Farroq Sobhan, de Bangladesh, presidente del grupo de los 77.

El documento, titulado «estado mundial de la infancia 1982-83», advierte que la causa principal de más de la mitad de casos de desnutrición infantil grave no es tanto la falta de alimentos como la acción de los parásitos intestinales, la fiebre y la infección, sobre todo la diarreica.

Para el tratamiento de la diarrea se han descubierto unos polvos medicinales que fueron utilizados con éxito bajo el nombre de «Salvadora, la sal que salva a los



niños», en la campaña de rehidratación efectuada en Perú.

UNA NARANJA PARA LA ESPERANZA

Durante años, vd. y su familia han disfrutado de un sol pequeño, jugoso y exquisito: la naranja de Valencia. Valencia a través de la naranja ha aportado un gran servicio a España.

Ahora que Valencia se ha quedado triste y sin sol, ayúdela comprando unas naranjas muy, muy especiales:

su importe — 100 ptas. cada una — se destina íntegramente como ayuda inmediata a los afectados por las inundaciones de Valencia.

Búsquelas en nuestras unidades móviles y puntos fijos de distribución y... ¡llévese las que pueda!

Cada naranja
100 pts.

Nunca
una naranja
le sabrá
mejor.

EN VALENCIA EL VIERNES 17
Y EN CASTELLÓN Y PUEBLOS DE
AMBAS PROVINCIAS
EL DOMINGO 19



COLABORE CON LA GENERALIDAD DE LA COMUNIDAD VALENCIANA Y EL COMITE DE GESTION DE CITRICOS EN DEVOLVERLE EL SOL A VALENCIA.

LIBANO

Treinta y nueve muertos tras la ruptura del alto el fuego

Los altos el fuego acordados anteayer en Trípoli (al Norte del Líbano) y en la montaña del Chuf (al Este de Beirut) han sido violados por los grupos en conflicto, con un balance total de 39 víctimas.

La información fue confirmada a «Efe» por fuentes oficiales de Beirut, que han precisado que el sector más conflictivo es el de Aley (a 12 kilómetros al Este de Beirut), donde drusos y maronitas dirimen sus diferencias con armas de todos los calibres, por lo que se han cobrado hoy siete muertos y 16 heridos.

Milicianos drusos del «Partido Social Progresista» (PSP) y miembros de las derechas «fuerzas libanesas» se han acusado mutuamente de la violación del alto el fuego acordado anteayer, en el palacio de Baabda, por líderes drusos y maronitas.

Tras la reunión de anteayer, los dirigentes de la comunidad drusa y de la cristiano maronita habían asegurado su «firme propósito de suprimir las patrullas armadas de la montaña del Chuf y facilitar en la zona el despliegue del ejército regular libanés».

Mientras tanto, en la ciudad portuaria de Trípoli (controlada por tropas sirias de la fuerza árabe de disuasión) cinco personas han muerto y otras 11 han resultado heridas.

Cotizaciones en la Bolsa de Madrid



Banco Atlántico
Fundado en 1901

BANCOS COMERCIALES	
Banco Atlántico	201,00
Banco de Bilbao	273,00
Banco Central	259,00
Banesto	215,00
B. Exterior	200,00
B. General	—
B. Hispano	207,00
B. Ibérico	—
B. López Quesada	—
B. Popular	210,00
B. Santander	200,00
B. Valencia	194,00
B. Vizcaya	281,00
B. Zaragozano	—
B. INDUSTRIALES	
Bankinter	123,00
Bankunión	—
B. Finanzas	—
B. Fomento	121,00
B. Granada	—
B. Indus. Cataluña	—
B. Noroeste	—
B. Occidental	—
B. Urquijo	134,00
ELECTRICIDAD	
Catalana de Gas	—
Fecsa Peq.	52,125
Fenosa	—
Hca. Cantábrico	62,00
Hca. Española	66,75
Hca. Cataluña	45,50
Iberduero	43,50
Nansa	—
Sevillana	48,00
Unión Eléctrica	50,75
Electra de Viesgo	83,00
Reunidas Zaragoza	—
ALIMENTACION	
El Aguila	38,00
Gral. Azucarera	64,00
Ebro	260,00
Koipe	—
Viñedos Españoles	—
COMERCIO	
C.I.C.	—
Finanzauto	63,00
Galerías	26,00
SAF	—
Finan. y Servicios	—
CEMENTOS	
Asland	96,00
Alba	—
Portland Valderriv.	240,00
Valenciana Cements.	—
Cristalerías	—
CONSTRUCCION	
Dragados	103,00
Encinar	—
Vallehermoso	—
INMOBILIARIAS Y URB.	
Bami	—
I. Metropolitana	—
I. Simane	—
Urb. Metro	—
Urbis	8,25

PAPELERAS	
Papeleras Reunidas	—
Sarrió	—
Torras H.	—
INVERSION MOBILIAR.	
Cartinbao	—
Cartisa	—
Española de Inver.	—
Fibansa	86,00
Gral. Inversiones	50,00
Hispamersa	—
Insa	—
Popularinsa	182,00
Vamosa	—
-MONOPOLIOS	
CAMPESA	117,00
Tabacalera	95,00
NAVEGACION	
Pebsa	—
Transmediterránea	—
QUIMICAS	
E.I.A.S.A.	27,50
C.E.P.S.A.	53,00
Cros	17,50
Explosivos	7,75
Hidro-Nitro	—
Petroliber	—
Sniace	23,00
MINERAS	
Guindos	—
Ponferrada	—
Sierra Menera	—
SIDEROMETALURGICAS	
Altos Hornos	7,25
Auxiliar FF.CC.	—
Babcock	—
Echevarria	—
Esp. Zinc	—
Duro Felguera	136,00
Macosa	—
Nueva Montaña	—
Olarra	—
Tubacex	33,50
Astilleros Españoles	—
AUTOMOVILES	
Citroen	—
Fasa	—
Femsa	—
Motor Ibérica	19,00
Seat	13,75
Santa Ana	—
SEGUROS	
Fénix	262,00
VARIOS	
Corp. Ind. Bancobao	64,00
Telefónica	62,00
DERECHOS SUSCRIPCION	

La Bolsa

ELECTRICOS Y BANCOS FACILITARON UNA LIGERA SUBIDA

Madrid

Con algunas mejoras que se extienden a varios grupos, transcurrió la sesión de ayer jueves en las que las alzas hicieron su aparición en eléctricos e incluso en algunos títulos bancarios; también otros departamentos se beneficiaron de estas mejoras, lo que supuso un ligero ascenso en el índice general.

La bolsa mostró en esta sesión deseos de marcar posiciones más altas y, en general, hubo mayor contención.— De un total de 169 valores contratados en renta variable, 40 suben, 24 bajan y 105 no varían.— Índice general de la sesión: 79,16 +0,19.

Bilbao

La retirada de papel bancario advertida en la jornada del miércoles facilitó el sostenimiento de este grupo y la mejora del ambiente que envuelve al grupo eléctrico, traduciéndose en alzas que acompañaron a la casi totalidad de cuantos operan.

Se mantuvo una actividad muy viva, respondiendo a la cantidad de órdenes que se orientan hacia la Bolsa, sin señalar una tendencia definida en lo que respecta a los valores industriales que actuaron irregularmente, registrando asimismo elevadas cifras de negocio. Los distintos derechos de suscripción, que en lo que se refiere a Sevillana, operaron a cambio simbólico, produciéndose subida en los cupones de Hidro-Española de pesetas y media.

Se descontaron letras de cambio por un nominal de 60,73 millones, manteniéndose el interés en el 12,25 por ciento la presencia de realizaciones de beneficios al cierre es su principal característica. Índice general tras la sesión de ayer 85,63 +0,47. Suben 12, bajan 13 y repiten 61.

Valencia

El mercado bursátil continuó, en esta tercera sesión semanal, en la línea de discreto cambio de la tendencia vendedora que había dominado el ambiente en las sesiones anteriores.

Si el miércoles se veían posiciones compradoras, estas, en la jornada del jueves, se incrementaron y llegaron también al grupo bancario, donde se produjo una situación en la que, al menos, ya no hubo pérdidas. Este cambio de tendencia se tradujo, para 47 valores contratados, en la repetición de 31, la mejora de once y la baja de cinco.

El índice subió ayer con más firmeza. En la energía hubo ganancia de uno en petróleos. Sevillana e Hidrola repitieron en la electricidad, pero hubo ganancia de un cuarto en FECSA, de uno en Unión/Fenosa y de uno y medio en Iberduero. El águila mejoró dos, Papelera Española cotizó a la baja y Dragados recuperó dos y medio, con buen dinero. Telefónica, sin embargo, después de ganar el miércoles, perdió ayer a un entero. En la banca, aparte los valores que quedaron sin contratar, hubo seis repeticiones y dos notorias ganancias: la de tres en Popular y la de cinco en Santander.

En las inmobiliarias aparecieron algunas bajas y en la inversión mobiliaria abundaron las repeticiones, con alguna ganancia. Índice general: 82,77 +0,58.

Barcelona

Dentro del proceso de recuperación iniciado el miércoles por el mercado bursátil, la sesión de ayer discurre por cauces similares, predominando la demanda con generalidad, pero sin insistencia, ante una oferta que también concurrió al mercado con decisión.

La negociación que se produjo con fluidez en la mayoría de los corros evidenciaba al cierre una menor consistencia de la demanda y mayor decisión de la oferta.

Eléctricas, químicas y siderometalúrgicas concentraron especialmente la atención compradora y el primer grupo, además, fue objeto de una actividad notable.

Textiles y papeleras, cementos, construcciones e inmobiliarias y servicios y varios observaron un comportamiento firme en conjunto, produciéndose no obstante en estos grupos algunas realizaciones.

El grupo bancario, con ligera alza de los comerciales y leve retroceso de los industriales y también alimentación mostraron un comportamiento más sostenido, absorbiéndose el papel con facilidad.

Monopolios y comercio y finanzas fueron objeto de una oferta más generalizada, si bien las bajan fueron en general moderadas.

En total se contrataron 125 clases de acciones de las que 32 suben, 36 bajan y 57 no experimentaron variación.

El índice general: 80,82 +0,51.

SECRETARIA DE DIRECCION

Para ocupar este puesto de trabajo, SE REQUIERE

- Edad comprendida entre 20 y 35 años.
- Buena mecanógrafa.
- Conocimientos de contabilidad amplios (valoramos estudios cursados).
- Experiencia en puestos de trabajo similares, aun cuando no es imprescindible.

SE OFRECE

- Trabajo de responsabilidad.
- Emolumentos según aptitudes.
- Reserva absoluta a las candidatas que actualmente estén trabajando.

INTERESADAS DIRIGIRSE A: PUBLICAS C/. Vera, 13-15 Entlo. de Castellón, donde se les facilitará las correspondientes solicitudes de trabajo.

Ref. INEM CS 1.586

LA PESETA NO FLOTA...
¡VUELA!
NO HAY MANERA DE COGER UNA



Cambio de divisas

Cotización de divisas extranjeras correspondiente al día de ayer, 16 de diciembre de 1982, según datos facilitados por el Banco de España.

Divisas	Comprador	Vendedor
1 Dólar norteamericano	128,016	128,376
1 Dólar canadiense	103,276	104,695
1 Franco francés	18,576	18,642
1 Libra esterlina	206,886	207,981
1 Libra irlandesa	175,637	176,645
1 Franco suizo	61,798	62,122
100 Francos belgas	267,899	269,216
1 Marco alemán	52,694	52,951
100 Liras italianas	9,110	9,142
1 Florín holandés	47,784	48,008
1 Corona sueca	17,331	17,403
1 Corona danesa	14,904	14,963
1 Corona noruega	18,127	18,204
1 Marco finlandés	23,856	23,968
100 Chelines austriacos	748,194	752,938
100 Escudos portugueses	137,135	137,816
100 Yens japoneses	52,566	52,823

FRANKENSTEIN

(de Mary W. Shelley)



Adaptación: Manuel YAÑEZ

Dibujos: Arturo ARNAU

RESUMEN DE LO PUBLICADO: Los trabajos de Victor Frankenstein lograron su éxito cuando, una siniestra noche del mes de noviembre, el monstruo que había creado abrió los ojos. Horrorizado ante el espectáculo, salió precipitadamente de la habitación y se refugió en su dormitorio, donde permaneció un rato.



22.—Estaba intranquilo y agitado. Por fin, me quedé dormido, pero me asaltaron terribles pesadillas. Vi a Elisabeth, mi gran amor que había dejado en Ginebra, vestida con una liviana túnica que permitía adivinar su hermoso cuerpo. Se paseaba por las calles de Ingolstadt. Sorprendido, yo trataba de abrazarla, más cuando pude besarla, su rostro se tornó lívido, con una palidez cerúlea, y terminó convirtiéndose en el cadáver de mi madre envuelto en un sudario, por el que corrían los gusanos. Fue un espectáculo terrible que me heló los huesos.



23.—Me desperté sobresaltado, empapado en un sudor frío y tamblando de horror. La luna brillaba apagadamente. Mientras permanecía inmóvil y tremendamente sobrecogido, sentí que alguien trataba de despertarme. El corazón me dio un vuelco: era el miserable engendro que yo había creado. Abrió la boca y emitió unos sonidos inarticulados, en tanto que una repugnante mueca contraía sus mejillas. Creo que intentaba decirme algo, pero el espanto en que yo estaba sumido, me impidió captarlo. Una de sus sucias y amarillentas manos se tendía hacia mí, como si quisiera sujetarme.



24.—De un salto pude escapar y me lancé escaleras abajo, hasta llegar al patio. Allí permanecí durante el resto de la noche, pendiente de todos los ruidos que pudieran delatar la presencia del monstruo. Por último, amaneció. Era un día feo, triste, gris y lluvioso. La silueta de la iglesia de Ingolstadt apareció ante mis cansados ojos y contemplé las manecillas del viejo reloj: eran las seis de la mañana. Cuando el portero abrió las puertas, me eché a la calle huyendo del engendro que mis embotados sentidos creían percibir en cada esquina. Sombras furtivas parecían acecharme.

(Continuará)

EL JUEGO DE LOS NUEVE ERRORES



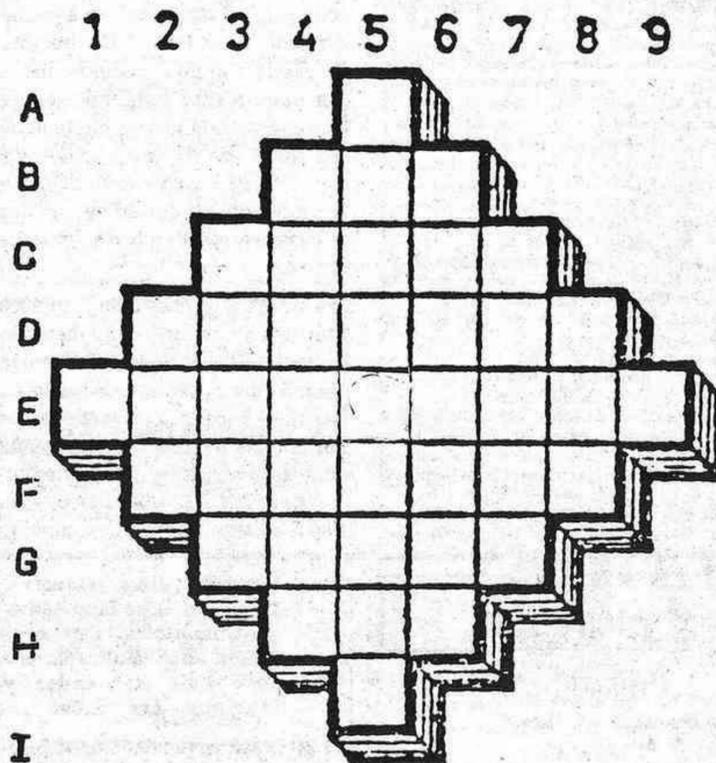
Entre estos dos dibujos, aparentemente iguales, hay nueve errores que los diferencian. Trate de descubrirlos y, si no lo consigue, busque la solución en esta misma página.

SOLUCIONES

AL CRUCIGRAMA
 HORIZONTALES.— 1: L.— 2: Job.— 3: Fanal.— 4: Horades.— 5: Baco. Iván.— 6: Nápoles.— 7: Lamas.— 8: Ras.— 9: N.
 VERTICALES.— A: B.— B: Han.— C: Focal.— D: Jaropar.— E: Lona. Omán.— F: Badilas.— G: Leves.— H: Sas.— I: N.
 AL JUEGO DE LOS NUEVE ERRORES
 1: Parabrisas de la furgoneta. 2: La Rueda. 3: Una casa. 4: Alpargata del mendigo. 5: Tambor del revolver. 6: Remiendo en la chaqueta. 7: La billetera. 8: Borde de la acera. 9: Un billete.
 A LOS JEROGLIFICOS
 Hace botas (h); acebo; t. as).
 No, sólo amantes (no; sol; o; a, m antes).
 A ti, esto sólo (a; t; esto; sol. o).



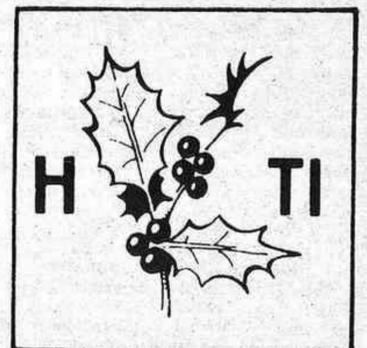
CRUCIGRAMA 2



HORIZONTALES.— 1: Letra numeral romana.— 2: Personaje bíblico célebre por su paciencia.— 3: Cualquiera de los grandes faroles puestos en la ropa de los buques, que servían como insignia de mando.— 4: Agujeres una cosa atravesándola de parte a parte.— 5: Dios romano del vino. Nombre de seis emperadores rusos.— 6: Ciudad de Italia, antigua capital del reino de su mismo nombre y de las Dos Sicilias.— 7: Sacerdotes tibetanos.— 8: Igualdad de nivel.— 9: Abreviatura de punto cardinal.

VERTICALES.— A: Símbolo químico del boro.— B: Tienen, poseen.— C: Relativo al punto donde se reúnen los rayos luminosos reflejados por un espejo cóncavo.— D: En sentido figurado, dar bebidas medicinales.— E: Tela fuerte que se emplea para hacer toldos. Mar formado por el océano Índico en el suroeste de Asia.— F: Papeletas de metal usadas para remover la lumbre de los braseros.— G: Ligeros, de poco peso.— H: Apellido de un sacerdote, compañero de Palafox en las defensas de Zaragoza.— I: Consonante.

JEROGLIFICOS



¿A qué se dedica Julián?



¿Son marido y mujer?



¿Qué me has traído?

Cartelera

CINE AZUL.— (Tel. 21 34 99). Hoy, 7.30 y 10.30. CARAVANAS. Tolerada menores.

ASTORIA.— Tel. 21 59 56. 7.30 y 10.30, LOS PORNOAFICIONADOS. (LA PERSEGUIDA HASTA EL CATRE). (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

AVENIDA.— Tel. 22 32 24. 7.30 y 10.30, PSICOSIS-2. Mayores 16 años.

GOYA.— Tel. 21 02 21. 7.30 y 10.30, Segunda Semana: ATOR, EL PODEROSO. Tolerada menores.

RIALTO.— Tel. 22 42 96. 7.30 y 10.30, HOLOCAUSTO RADIOACTIVO. Mayores 14 años.

SABOYA.— Tel. 21 46 19. 7.30 y 10.30, UN AMOR DE VERANO. Mayores 18 años.

CONDAL.— Villarreal. 10.30, TEODORO METELE MANO AL TESORO. Mayores 18 años.

REX.— 7.30 y 10.30, LA COLMENA. M. 14 años.

VICIANA.— Burriana. 7 y 10.15, CALIGULA 3 (La historia jamás contada). Mayores 18 años.

BAHIA.— Villarreal. 10.15, EL GRAN MOGOLLON. Mayores 14 años.

CONDAL 2.— 7.30 y 10.30, MACABRA, LA GARRA EL DIABLO. Mayores 18 años.

CINE IDEAL.— Onda. Hoy, tarde y noche, LA FURIA DE CHICAGO. Con Jackie Chan. A. mayores 14 años.

TEATRO PRINCIPAL.— Burriana. Hoy, funciones 7 tarde y 10.15 noche, EL CHINO. Con Jackie Chan. A. todos los públicos.

PUB CALIPSO.— Cristina presenta actuaciones en directo. Abierto todos los días. Calle Gral. Moscardó. Villas de Benicasim.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

«CLARIN», EL PROGRAMA TAURINO DE RNE, PREMIADO



Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA SER

6.30 Despiértate con música.—7 Boletín informativo.—7.03 Pentagrama de la mañana.—7.30 Matinal Cadena SER.—8.30 Desayuno de trabajo.—8.45 Primera hora. Edición local y provincial.—9 Boletín informativo.—9.15 Cante flamenco.—9.30 Música en Long-Play.—9.45 La saga de Los Porretas.—10 Boletín informativo.—10.05 Matinal musical.—10.10 Hiper-Ama.—10.25 El intérprete del día.—10.40 Disco Club.—11 Boletín informativo.—11.03 Mediodía Cadena SER.—12 Boletín informativo.—12.03 Servicio meteorológico de Levante.—12.05 La Bolsa.—12.15 Estrellas musicales.—12.25 Noticias deportivas.—12.30 Nuevo Centro.—12.45 Disco flash.—12.55 Cotizaciones de productos agrarios.—13 Boletín informativo.—13.03 Disco Exprés.—13.10 Castellón Actualidad.—13.40 Campo deportivo.—14.10 SER Región.—14.30 Informativo de las dos y media.—14.45 La voz de...—15 Canta para Ud.—15.45 Los estrenos de la SER.—16 Boletín informativo.—16.03 Hits internacionales.—16.30 Al final del Laberinto. Novela de Charo Sánchez del Arco. (Cap. 10).—17 Boletín informativo.—17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.—18 Boletín informativo.—18.03 Amenidades.—18.15 Boletín local.—18.20 Protagonista la música.—18.35 Pequeño musical.—19 Boletín informativo.—19.03 Los mejores.—20 Informativo de las ocho.—20.30 Resumen de la jornada. Director, Paco Pascual.—21 Figuras de la música moderna.—21.30 Ráfagas deportivas, por Chenchó.—22 La SER informa.—22.10 La noche es joven.—23 Superventas de oro.—23.30 Hora XXV.—1 Medianoche.—2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

«RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

MATINAL: 7.58 Sintonía y apertura.—8 Buenos días con música.—8.30 Nuevo día. Información nacional e internacional.—9 Caminando.—11.35 Musical y total.

MEDIODIA: 12 El Angelus.—12.02 En tiempo de Adviento.—12.05 Mediodía musical.—12.30 Servicio informativo.—12.35 Continuación de la audición: Mediodía musical.—13.30 Servicio informativo.—13.35 Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.

SOBREMESA: 14 Penalty: Primera edición. Audición deportiva.—14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—15 Collir i cantar.—16.30 Servicio informativo.—16.35 Continuación de la audición: Collir i cantar.

TARDE: 17 Hora punta.—18 Consultorio de Elena Francis.—18.30 Servicio informativo.—18.35 Musical de tarde.—19 Radio Cadena Musical.

NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—20.30 Discorama.—21.30 Epicentro: Segunda edición.—22 Penalty: Segunda edición.—22.15 El último musical.—22.30 Servicio informativo.—22.35 Continuación de la audición: El último musical.—23 Radio Cadena Depor-

tes.—23.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—24 Cierre de emisión.

RADIO POPULAR 1.224 Kcs.

7 Apertura: 7.02 Buenos días; 8.30 Mañana Popular, con servicios informativos a las 9, 10, 11, 12 y 13 horas, Comunicaciones telefónicas a las 9.05, Donde está el error, a las 10.15, Tendencias y canciones a las 11.05, y Cristal Musical a las 12.05; 13.30 Calle Mayor; 14 Popular deportivo, primera edición; 14.30 Día; 15 El ritmo del trabajo; 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 22 horas Servicios informativos; 17.05 Popular 45; 19.05 Iglesia hoy; 19.10 Cita del viernes, espacio de planificación familiar; 20.05 Popular deportivo; 20.35 Rezo del Santo Rosario; 21.05 Mesa redonda; 22.05 Popular 45; 22 Informativo noche; 23.30 Goles, un espacio de Pedro Pablo Parrado; 1 Cierre.

ANTENA 3 - CASTELLON Frecuencia Modulada, 91.2

7 El primero de la mañana (Miguel Angel Nieto).—8.30 Castellón, ciudad abierta.—9 De nueve a doce (José Antonio Plaza y Mayra Gómez Kemp).—12 Antena de Castellón Magazine.—13.30 Antena de Castellón Actualidad.—14 Antena de Castellón Deportiva.—14.30 Crónica 3 (Miguel Angel García Juez).—15.10 Usted pregunta.—16 ¡Buenas tardes, Castellón!—17.30 Cuando éramos jóvenes (Carlos Pumares y Alfredo Mayol).—18 Gente simpática (Yale y Amilibia).—19 Los 33 de Antena 3 (Gonzalo García Pelayo).—20 Castellón Actualidad.—20.10 Ancianitos redondos.—20.30 Antena de Castellón Deportiva. Edición de noche.—21 Las calles de Babilonia (Moncho Alpuente).—21.30 Las tertulias de Antena 3. La letra de la música.—22 Musicales de Antena 3. Música de las naciones.—23 La hora cero (José Cavero).—24 Supergarcía (José María García).—1 Polvo de estrellas (Carlos Pumares).—1.30 Las noches de Antena 3 (Almudena Belda).—Servicios de noticias, a todas las horas.

CANAL-2 (La joven radio) F. M. 92.2 Mgs.

8 Apertura: 8.02 Son las ocho; 9 A las nueve, María Angeles; 12 Eduardo Mas, línea directa; 13 José Luis para los amigos; 15 Enric Dobón, la música i la paraula; 17 Rock-Ola; 19 Manuel Molina, la información y la radio; 19.30 Tu discoteca; 22 Buenas noches con música; 24 Fin de emisión.

Diecisiete años lleva en antena «Clarín», el programa que Radio Nacional de España dedica a la fiesta de los toros. La fiesta nacional siempre en auge y siempre en entredicho. Polémica apasionada entre los aficionados y los que aún no han entendido una tradición ancestral de nuestro pueblo. Una tradición que España ha exportado y que ha sobrevivido.

Y al servicio de esta tradición ha estado y está «Clarín», un programa de RNE que ha sido distinguido este año con el premio Pico de Oro, uno de los que concede la Unión Nacional de Empresarios Taurinos Españoles. Un premio que, de alguna manera, se le concede por segunda vez, porque el pasado año, este Pico de Oro fue para Rafael Campos de España, director de «Clarín». Un hombre dedicado a la información taurina por amor a este mundo de sangre y arena. Con él hemos hablado de los toros, de la tradición y del papel de difusión y apoyo a la fiesta que ha realizado y realiza «Clarín» desde Radio Nacional de España.

«Clarín» es reflejo de lo que los taurinos llamamos el planeta de los toros. Es un reflejo, un norte, la brújula de la fiesta, y no sólo en España, porque a través de los servicios de Radio Exterior, «Clarín» divulga los acontecimientos taurinos de la temporada en España al continente hispanoame-

ricano. Y es desde el otro lado del Atlántico desde donde recibimos más cartas, donde la afición por los toros es, quizás, más fuerte si cabe que en nuestro país, en España.

Hablar de toros es hablar también de polémica y la pregunta por tónica se hace también necesaria ¿Está en un buen momento la «Fiesta»? ¿Son mejores los toreros de ahora? ¿Había antes más afición? No una pregunta. Son varias las que surgen inevitablemente en la conversación con Rafael Campos de España.

«Yo suelo decir que la fiesta de los toros es el espejo donde se mira el país. Es decir, es el pulso del país. Lo que pasa en la fiesta de los toros pasa en el país. Quiero decir que si en España hay una época de buenos artistas, buenos políticos, surgen también buenos toreros. Si, por el contrario se pasa por una crisis, crisis de creación, crisis económica, ésta se refleja también en la fiesta. Hay un cierto paralelismo, una especie de termómetro común».

Rafael Campos de España recuerda en voz alta aquellos comienzos de la información taurina en la radio. Aquellas primeras entrevistas en el callejón, aquellos reportajes con las primeras figuras. Y el salto, el salto a las retransmisiones de una corrida de toros. Un salto que dio él mimo

antes de que Matías Prats creara escuela. «Después de la guerra los dos, Matías Prats de una manera más profesionalizada como locutor y yo, de una manera más profesionalizada como periodista, hacíamos esas retransmisiones que hoy día, por lógica, tienen menos razón de ser porque está la televisión. En mi vida he retransmitido más de mil corridas desde España, Portugal y Francia».

Para un aficionado, para un enamorado de los toros como es Rafael Campos de España, es ineludible el citar la escasa atención que se dedica a la información taurina en los medios de comunicación. Rafael Campos de España señala: «En RNE estamos siempre intentando arañar un minuto más para el programa de toros, para la información taurina. Sin embargo —reconoce— el deporte en general y el fútbol en particular, sin hablar de acontecimientos que obligan a una alteración de la programación habitual, nos dejan la mayoría de las veces con un escaso margen para ofrecer con tiempo y profundidad la información que sobre «Nuestra Fiesta» nos gustaría realizar. «De todas formas he de reconocer que con cambios de hora, con cambios de programación que ha habido y que, lógicamente, los habrá, siempre nos han respetado un tiempo al que dedicamos todo nuestro entusiasmo y nuestro esfuerzo».

Televisión

Primera Cadena

- 14.00 Aquí estamos.
- 14.30 Aitana.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 Otras cosas.
- 17.00 La otra cara del deporte.
- 17.30 Documental.
- 18.00 Nosotros.
- 18.30 Tom y Jerry.
- 19.00 Usted, por ejemplo. «Los juguetes que nos invaden». Guión: Luis Otero y Manuel Torre Iglesias. Presentación y Dirección: Manuel Torre Iglesias.
- 20.00 Espacio XX.
- 20.30 Más vale prevenir.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Un, dos, tres...
- 23.00 Vivir cada día. «Alma

Herreña, Alma Llanera». Dirección: José Luis Rodríguez Puértolas. Este programa está realizado por José Luis Hernández y Mariano Aragonés.

23.30 Park Avenue, 79. «Episodio, n.º 6». Intérpretes: Lesley Ann Warren, David Dukes, Michael Constantine, Raymond Burr, Jack Weston, Lloyd Haynes. Ben Savage convence a Perfidio para que le deje hablar con Marja y comprobar si realmente sabe algo sobre los manejos de su difunto hijo. Ben irrumpe brutalmente en el apartamento de Marja. La golpea y trata de ahogarla. Marja prácticamente a tientas consigue hacerse con un revólver que ha caído al suelo junto con la mesita en que estaba

guardado, en el curso de la refriega, y dispara sobre Ben Savage, que queda tendido sobre ella. Candy, la joven a quien Marja ha protegido y que vive en su casa ha visto lo sucedido desde un cuarto contiguo. Mike Kostho, por su parte se ve presionado por su mujer que le insta a que abandone el caso en el que Marja está involucrada.

- 00.25 Telediario. Última edición.
- 00.45 Testimonio.
- 00.50 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

15.45 Lou Grant. «Fuegos artificiales». Dirección: Jeff Bleckner. Intérpretes: Edward Asner, Robert Walden, Linda Kelsey, Vincent Baggeta, Parley Baer.

Billie viaja a Sacramento, para asistir a una Asamblea, en la que tiene que ser sometido a votación un proyecto autorizando la venta de toda clase de fuegos artificiales. La periodista, apoyada por el presidente, consigue que cuatro de los componentes de la Asamblea voten negativamente.

- 16.35 Musical Express. Con la participación de Phil Collins, Joan Biliboni y Depeche Mode.
- 17.35 La abeja Maya.
- 18.25 Competición.
- 19.30 La Clave. Presentación. Largometraje. Coloquio.
- 23.45 De hoy a mañana.
- 00.30 Despedida y cierre.

STOP LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD

N.º 7

PREVENCIÓN ANTES DEL EMBARAZO

Existen enfermedades como la nefritis, diabetes, hipertensión, anemia y otras, cuyo proceso puede agravarse durante la gestación, incrementando el riesgo fetal.

Es muy conveniente detectar a tiempo estas enfermedades en la futura madre, e fin de evitar complicaciones durante el embarazo.

La consulta al médico y el reconocimiento oportuno disminuyen las posibilidades de una descendencia subnormal.

ES UN MENSAJE DEL CLUB AYUDALE A CAMINAR

APARATO 1479 MADRID

TODO CASTELLON



RESTAURANTES

BAR RESTAURANTE
BLASCO
C/. Torreblanca
Tenerías

Restaurante
Portales
ABRIMOS LOS DOMINGOS
Cocina muy selecta. Especialidades
JUNTO CAMPO BOVALAR
RESERVAS Telf. 21 64 81

BAR RESTAURANTE
Gaucha II

EL DIA DE FIN DE AÑO PERMANECERA ABIERTO COMO UN DIA NORMAL
Si Ud. quiere algo especial. Reserve su mesa y pidanos su menú
Perot de Granyana, 25
Tel. 23 59 52

RESTAURANTE
«EL CHANQUETE»
ESPECIALIDAD EN PLATOS COMBINADOS, TAPAS Y PARRILLADAS
VISITENOS EN
C/. Escultor Adsuara, 4

Pizzeria
Giorgio
EL DIA DE FIN DE AÑO, NO CERRARA SUS PUERTAS EN TODA LA NOCHE, OFRECIENDOLES CHOCOLATE CON CHURROS Y DULCES DE LA TIERRA.
Tosquella 40. Tel. 20.82.99

YA ABRIÓ SUS PUERTAS
«BAR CAFETERIA ROBERT»
CASTELLON NECESITABA UNA CAFETERIA COMO «ROBERT»
ESPECIALIDAD EN MARISCOS, TAPAS VARIADAS Y PLATOS COMBINADOS
C/. Rosell, 8 - Junto al Instituto F. Ribalta

HOY COMEREMOS MEJILLONES Y ALMEJAS SALTEADOS

Para cuatro personas: Dos kilos entre mejillones y almejas. Dos limones. Sal. Pimienta. Dos dientes de ajo. Una cucharada de perejil picado. Dos cucharadas de aceite de maíz.
GIORGIO

HOY GIORGIO, RECOMIENDA
PONCHE DE VINO TINTO

150 gramos azúcar punto de caramelo
1 litro vino tinto (con cuerpo)
3 copas Grand Marnier, amarillo
Una corteza de limón
4 yemas de huevo batidas
Una ramita de canela

MARISQUERIA SAN CARLOS

PRONTO, MUY PRONTO INAUGURARA TAMBIEN BARBACOA
HERMANOS BOU, 71 - Teléfono 22 36 58
DELEITENSE COMIENDO EN MARISQUERIA - BARBACOA SAN CARLOS

MESON SANT ROC

Dr. Roux, 2 - Telf. 23 32 92
EN NOCHEVIEJA ABRIRA SU COMEDOR, CON PRECIOS DE COSTUMBRE, ¡AH!, Y DE MADRUGADA CHOCOLATE CON CHURROS ¡ESTAREMOS TODA LA NOCHE CON VOSOTROS!
DESEAMOS A NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS UN PROSPERO 1983

...Y DESPUES DE CENAR...

BAILAR

CARAS NUEVAS EN
CLUB TAYLOR
¡VISITENOS!
C/. Carcagente, 48
CASTELLON

EN CAVAS «GAMIOS»
Encontrará, Salón Video Vinos de todas las regiones Champagne, Sidras y Cerveza ¡Ah! Será atendido por el simpático GUITA

HOTELES

HOTEL BENICASIM
BODAS, COMUNIONES Y BANQUETES
Bayer 50 Telf. 30-05 58
BENICASIM

UNA COPA CON MUSICA

PROXIMA INAUGURACION

CAVA GAMIO'S
CONDE PESTAGUA, 33

JUNE EN CASTELLON

En nuestra página de «TODO CASTELLON» —que es la de Vds.— siempre recomendamos a nuestros lectores los mejores restaurantes, discotecas, pubs, clubs, etc., etc., así como siempre la ilustramos con bonitas caras y algún que otro cantante del sexo fuerte. Este viernes es el castellonense «June» que el que asoma a nuestra página. «June» como siempre es actualidad y este fin de semana, actuará en el Pub «El Cau». «June» se merece —por su bonita voz, su personalidad— el aplauso de todos los castellonenses, que no dudamos, acudirán al «Cau».

mesón La Chuleta
Peñíscola, 18
Telf. 22 63 64 - CASTELLON
CENA FIN DE AÑO
Sopa Navideña
Langostinos (dos salsas)
Lenguado a la almendra
Entrecot pimienta
Flan Tropical (biscuit)
Vino de Rioja
Tintos «Coto» 76 y Blancos «Coto» 76
Champagne, Cordon Negro
★
Aguas minerales
Cafés y Licores
Uvas de la suerte
Turrónes y bombones
RESERVE SU MESA PLAZAS LIMITADAS

FELICES FIESTAS
WHISKERIA AZAHAR
Fdo. El Católico, 1
CASTELLON
CLIENTES Y AMIGOS

FINES DE SEMANA ACTUACION NUEVA DIRECCION
C/ Segorbe, 1 - Telf. 21 37 31

SUPER DISCOTECA
C/. Lagasca, 15

PUB CALIPSO
VILLAS BENICASIM
CRISTINA
PRESENTA GRANDES ATRACCIONES

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

ALQUILO pisos en C/. Herrero, 23. Razón: Conserje.

ALQUILO piso amueblado. Herrero, 75. Tel. 20 88 51.

ALQUILO bajo comercial 60 m². Céntrico. Tel. 20 14 68.

SE ALQUILA piso soleado en zona ajardinada. Teléf. 23 34 39.

ALQUILO piso amueblado completo, bien orientado. Soleado, cuarto de baño y aseo. Teléf.: 21 11 28.

ALQUILO piso amueblado económico. Teléf.: 20 21 14 de 6 a 10.



AUTOMOVILES

OCASION Renault 6, económico. Tf. 21 91 17 de 10 a 1.

VENDO Furgoneta Ebro 5 plazas, muy barata CS-D. Tel. 21 13 16 horario comercial.



BRICOLAGE

ESPECIALISTAS en muebles a medida, marcos para cuadros. Sagasta, 25.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

SE NECESITA palista con experiencia de máquina Liebherr retro-excavadora o similar, los interesados llamar a los teléfonos 21.65.08 - 21.54.26. Ref. INEM CS 1484.

SE NECESITA señora interna para atender casa con dos personas, madre e hijo (la madre enferma), llamar teléfono 20 41 84 horas comidas.



COMPRAS

COMPRAMOS, oro, joyas y P.M.P. Botiga de L'Or. Rey don Jaime 74, Alloza 89. Castellón.

COMPRAMOS oro y joyas máxima valoración y pago contado Razón Herrero, 11 bajo Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41.

COMPRAMOS oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.100 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.



ENSEÑANZA

ACADEMIA Almi, Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

INFORMATICA C. P. E. En enero nuevos cursos de Programación en COBOL-RPG II y BASIC, con la más alta preparación técnica en clases teórico-prácticas. Matrícula abierta. Grupos reducidos. Infórmese en C. P. E. San Roque, 88. Tel. 23 69 11.



HUESPEDES

CASA huéspedes Roser. Precios económicos. Derecho cocina y lavado de ropa. Tel. 21 20 15. Castellón.



MOTOCICLETAS

OCASION, Benelli 650 y 500, Sanglas 400, Ducati 750, SWM Cros, Montesa trial y cros. Fantic trial, procedentes cambio. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3.

HONDA PX-50, con arranque eléctrico. ¡Una maravilla!. Quintana Motos. Concesionario Oficial. Teléf. 21 69 23.

HONDA 900, 750 y 500, a estrenar. Véalas en el Concesionario oficial: Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Teléf. 21 69 23.



NAUTICA

SATRA. Coronado 25, Motor Volvo 25 Hp. equipado. Tel: 21 08 66. Abierto sábados por la mañana. Avda. Valencia, km. 62'800. Castellón. Avda. Ferrandis Salvador, Benicasim.

PUMA distribuidor exclusivo Satra Veleros, de 23 a 37 pies amplias facilidades.

SATRA. Líder vagabundo Ducauto, Motor Yamaha 55 Hp.

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.



ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



TRASPASOS

TRASPASO Boutique caballero-señoras. Excelentes ventas. Alquiler bajo. Cavisa. Tel. 23 04 00.

SE TRASPASA Bar-Pub o se alquila. Traspaso 1.200.000 pesetas. Alquiler, 500.000 fianza y 45.000 mensuales. Teléfono 21 82 79, a partir 7 tarde.

TRASPASO frutería por no poder atender. Teléf. 22 73 09.

TRASPASO pescadería facilidades. Razón teléfono 20 80 05.

SE TRASPASA NEGOCIO DE LAVANDERIA AUTOMATICA EN CASTELLON

Buenos rendimientos Por imposibilidad de atención personal Teléfono: 22 56 58, de 14'30 a 16'00



VARIOS

PIANOS de ocasión y nuevos. Distribuidor oficial. Yamaha. Teléfono 21 29 86.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

OFERTA Aniversario, cadena oro ley, 18 kilates, a 1.600 pesetas gramo en Ivory. Enmedio, 43. Castellón.

REPARACION electrodomésticos todas marcas. Venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

HOMBRE o mujer! si dispone Ud. de 500.000 pesetas mínimo para invertir, le ofrecemos en propiedad negocio único, sin competencia y de envergadura, que le proporcionará unos ingresos netos de 6.000.000 pesetas el primer año. Sin visitas a posibles clientes, desplazamientos ni empleados. Compatible con otras actividades. Ofrecemos y solicitamos información. Tel. (93) 209 87 32 y 209 88 90.

«EL ENCUENTRO». Separado, 52 años, industrial, piso, coche. 100.000 mes. Desea rehacer su vida. Tel. 20.36.11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Soltero 25 años, contable, piso, coche. Desea conocer señorita, fines serios. Tel. 20.36.11. Castellón.



VENTAS

SE VENDE casa compuesta de planta baja y piso. Razón: Tel. 21 70 46.

VENDO piso céntrico, 4 habitaciones. Precio a convenir. Informes. Tel. 21 72 19, de Castellón (horas oficina).

LUBASA: vendo piso calle Trinidad orientación mar-Valencia. Facilidades. Tel. 22.48.12.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

VENDO piso, Pl. del Real, con garaje, préstamo 18 años. Lubasa - Teléfono: 22 48 12.

PARCELAS preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

SE VENDEN despachos para oficina o consulta médica. C/. Alloza 6 y 7 esquina Ruiz Zorrilla. Tel. 22 42 55.

SE VENDE entresuelo plaza Pescadería junto Ayuntamiento. Tel. 22 42 63.

VENDO piso chaflán, todo exterior y local comercial 60 m². Tel. 20 13 65.

PARCELAS desde 100.000 pesetas hasta 5 años facilidades. Teléfono 22 59 84.

VENDO finca 600 hanegadas propias para ganado. Teléfono 22 59 84.

VENDO apartamento Benicasim, frontal 1.ª línea playa. Informes: Lubasa. Tel. 22 48 12.

SE OFRECE en alquiler o venta gran entresuelo de 1.100 m² C/. Galicia, 10. Tel. 22 42 63.

APARTAMENTOS Géminis. Entrega de llaves Verano 83. Desde 1.550.000 Ptas., 1 habitación. 2.100.000, 2 habitaciones. 2.850.000, 3 habitaciones. Amplias zonas de juegos y jardines. Opción a trastero. Facilidades de pago. Informa: Inmocas. Tel. 21 70 87.

VENDO Bar en Grao, por no poder atender. Tel. 22 63 72.

BENICASIM, junto al mar, 2.000 m², zona verde, consúltenos, tenemos el apartamento que Ud. busca. Lubasa. Tel. 22 48 12.

PISOS disponibles, mejores zonas, Lubasa. Tel. 22 48 12.

ULTIMOS pisos en venta, edificio Cremor, díganos cómo quiere pagarlos y llegaremos a un acuerdo. Lubasa. Tel. 22 48 12.

ATENCION novios, queréis un piso, renta limitada, entrada 100.000 pesetas. Llaves mano. Lubasa. Tel. 22 48 12.

PISOS, villas, apartamentos, precio inmejorable, concretar entrevista, Lubasa. Tel. 22 48 12.

ULTIMAS plazas parking, zona Casalduch, Herrero, Plaza Rey D. Jaime. Lubasa. Tel. 22 48 12.

PLAZA Rey D. Jaime, despacho, consulta, alto standing. Lubasa. Tel. 22 48 12.

LOCALES comerciales, Polígono Rafalafena, ideal tintorería, heladería, kiosco prensa, pastelería, peluquería, caballar, bodega, productos de régimen, compre por el precio de un alquiler. Lubasa. Tel. 22 48 12.

RAFALAFENA, Gran planta comercial 400 m², vendocambio, trato directo constructor. Lubasa. Tel. 22 48 12.

EL TELEFONO de los pisos, apartamentos, villas, 22 48 12.

VENDO Apartamento Benicasim. 1 dormitorio. Orientación Sur. 1.350.000 pesetas. Facilidades pago. Lubasa. Tel. 22 48 12.

PISOS alto Stanging, situación inmejorable, Lubasa. Tel. 22 48 12.

VENDO Cambio refugios alta montaña (Solano de la Vega) por piso en Castellón, o apartamento en la Costa (Benicasim, Oropesa). Tel. 22 48 12.

DOBERMAN cachorros excelentes padres. Precios muy razonables. Teléf. 30 11 78.

VENDO carretilla elevadora eléctrica. Semi-nueva. Precio interesante. Llamar de 6 a 9. 22 24 49.

OCASION piso a estrenar 120 m², 4 dormitorios dobles, 2 baños completos. Cocina-Oficina. Garaje opcional. Precio antiguo. Informa: INMOCAS. Teléf. 21 70 87.

SU VIVIENDA a estrenar: con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas./m². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

VENDEMOS: Parcelas 831 m² con agua desde 100.000 Ptas., facilidades 18 meses TI. 215681.

VENDO piso amueblado 115 m² C/. Orfebres Santalinea 3.900.000 pesetas en cómodos plazos. Razón: 22 70 70 horas trabajo, 22 35 95 noche.

A 30 KM. de Castellón, vendomasia. Facilidades Tel. 22 59 84.

VIVIENDAS terminadas y en construcción. Protección Oficial. Préstamo 15 años. Facilidades a convenir. FOCONSA C/ Enmedio, 9-11. TI. 21 70 55 Castellón.

VENDEMOS: Finca 100 hanegadas para transformar en Almendros, término Alcora, precio, 1.000.000 Ptas. Facilidades. Tel. 21.55.81.

UNA SUBNORMALIDAD EVITABLE

PREPARACION MATERNAL

Proteja el nacimiento de su hijo preparándose para su parto. Durante el parto es muy importante la colaboración de la madre. Toda embarazada debe aprender qué es lo que tiene que hacer y cómo comportarse. Aprender a respirar, a relajarse, a empujar...es aprender a colaborar activa y conscientemente en el nacimiento de su hijo.

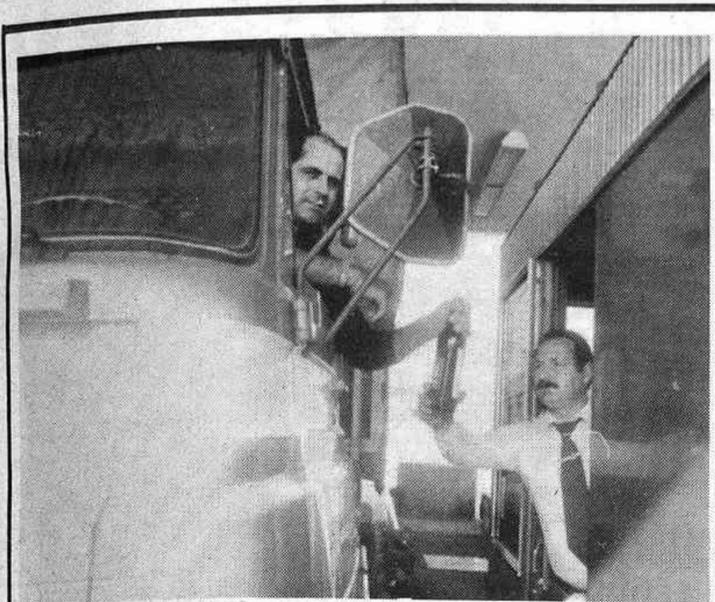
CONSULTE A SU TOCOLOGO

INFORMESE

o solicite folleto gratuito a:

ASOCIACION CLUB "AYUDALE A CAMINAR"

APARTADO 17179-MADRID



Ayer fue el Día del Transportista en la Autopista

A lo largo de la jornada de ayer se celebró el Día del Transportista en la autopista de Aumar. Los actos estuvieron centrados fundamentalmente en el área de servicio de la Ribera de Cabanes, engalanada para recibir a los profesionales del transporte a los que se ofrecieron diferentes obsequios. Por otra parte, también llegó la conmemoración a los diferentes accesos a la autopista, donde se ofrecieron regalos a los transportistas. La iniciativa de Aumar contó con la colaboración de prestigiosas firmas comerciales.

PERSONAS Y COSAS

Rafael Alberti



Rafael Alberti dedicó a García Lorca los versos que cerraron su alocución durante la cena-homenaje que se le ofreció anteanoche, víspera de su ochenta cumpleaños, en un restaurante de Madrid, donde acudieron a felicitarle unas quinientas personas.

También se recibieron numerosas adhesiones de políticos, escritores, cineastas, escultores, pintores, etc. cabe destacar la felicitación del ministro de Cultura, que no pudo asistir al homenaje: y la

■ Masiva manifestación en Buenos Aires con incidentes.—Miles de argentinos, al grito de «dos militares, al paredón» se manifestaron ayer en la zona céntrica bonaerense en una masiva marcha que los observadores políticos califican de la mayor concentración popular antigubernamental que ha tenido lugar en los seis años y medio de gobierno militar.

Fue organizada por los cinco principales partidos políticos nacionales cuya dirección calcula en unas 100.000 personas las participantes en la manifestación.

Cuando el 90 por 100 de los concurrentes al llamamiento de la marcha iniciaba ya su dispersión, en la Plaza de Mayo, pequeños grupos amparados por la oscuridad iniciaron una serie de desmanes frente al edificio del gobierno.

Efectivos policiales actuaron de inmediato lanzando gases, mientras irrumpieron en el lugar 10 patrulleros y dos carros de asalto.

Los incidentes se produjeron cinco horas después de que más de cien mil personas realizaran la manifestación, de modo ordenado y sin desmanes.

enviada por el Ayuntamiento de Zaragoza, que acaba de bautizar una calle con su nombre.

También, los medios de difusión soviéticos dedican en estos días importantes espacios a la obra del poeta español y a su repercusión en la Unión Soviética.

La televisión soviética, por su parte, tenía programado para ayer —80 cumpleaños de Alberti— un espacio de 50 minutos de duración dedicado a la obra de Alberti.

Aguirre Gonzalo

El consejo de administración del Banco Español de Crédito (Banesco), reunido ayer ratificó para su presidencia a José María Aguirre Gonzalo para el próximo año.

El consejo ratificó también al actual vicepresidente y consejero delegado, Pablo Garnica Mansi, para el ejercicio de 1983.

Barney Clark

El estado mental de Barney Clark, primer receptor de un corazón artificial permanente, mejor paulatinamente, según los médicos del hospital de Utah.

Desde el pasado 2 de diciembre, Clark ha experimentado serias complicaciones provocadas, primero por unas bolsas de aire en los pulmones, luego por unas convulsiones por nutrición incorrecta y finalmente la rotura de una de las válvulas del corazón artificial.

Commemoració de les Normes de Castelló

TAULA RODONA SOBRE MITJANS DE COMUNICACIÓ A LA PLANA

Amb una taula rodona sobre Mitjans de comunicació a la Plana, ara i ací es tancà ahir el cicle que Acció Cultural del País Valencià i la Fundació Huguet havien desenvolupat a lo llarg de la setmana commemorant el 50 aniversari de les Normes de Castelló.

L'acte es celebrà a l'Edifici «Hucha» de la Caixa d'Estalvis de Castelló i va estar moderat per Toni Royo d'Acció Cultural. Hi prengueren part Josep Maria Arquimbau, director de Radio Cadena, Joan Soler i Usó, director de Radio Popular de la Plana, Ximo Puig en representació de la Unió de Periodistes i el director de MEDITERRANEO Josep Lluís Torró.

Després d'unes breus paraules



de presentació es va obrir un ample debat sobre cadascun dels mitjans representants i l'actitud dels mateixos envers la nostra llengua. Encara que es va reconèixer que s'havien donat passos endavant i cap a la normalització

del valencià es fica de manifest la necessitat d'ampliar les hores d'emissió o el nombre de planes dels mitjans escrits per a fer possible eixa recuperació o normalització que encara està lluny d'aconseguir-se.

Baloncesto:

EL MACCABI VENCIO AL REAL MADRID

Por 99 puntos a 93, el Maccabi, del Tel-Aviv, venció al Real Madrid en partido por la fase final de la Copa de Europa de Clubes campeones de Liga de baloncesto.

El primer tiempo terminó con ventaja del campeón israelí por 53-42.

De perder por once puntos (85-74) a poco más de cinco minutos del final, a terminar el partido con sólo una desventaja de seis, se puede decir que ha sido un buen resultado para el Real Madrid en su visita a Tel-Aviv.

Decisión del Comité Ejecutivo Provincial

UCD CASTELLON ACCEDERA A LAS PROXIMAS ELECCIONES

Al término de la reunión del Comité Ejecutivo Provincial celebrada ayer, se facilitó a los medios informativos el siguiente comunicado:

«El Comité Ejecutivo Provincial de UCD Castellón ha debatido ampliamente el desarrollo y conclusiones del Congreso Extraordinario celebrado los días 11 y 12 de este mes en Madrid, y ha tomado los siguientes acuerdos:

1. UCD Castellón sigue manteniendo su presencia activa en la política provincial y regional en base al respaldo de todo el colectivo que accedió a puestos de responsabilidad en Ayuntamientos, Diputación y Consell en función de la voluntad popular.

2. UCD Castellón ha estudiado las próximas convocatorias electorales municipales y regionales, a las que accederá como colectivo de acuerdo con las líneas marcadas por el Congreso Extraordinario».



Rogad a Dios en caridad por el alma de

DON FERNANDO CALDUCH PRADES

Maestro Nacional y Administrativo de la Escuela Pericial de Comercio

Que falleció el pasado día 10 de diciembre, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R. I. P.

Su afligida esposa, D.ª Juana Ortega Jornet; hijos Susana y Fernando; hijo político, Paco Monblanch y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa que en sufragio de su alma se celebrará hoy, día 17 a las SIETE DE LA TARDE, en la Capilla del Hospital, así como a la que tendrá lugar el día 5 de enero a las SEIS de la tarde en la parroquia de San Francisco, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 17 de diciembre de 1982

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D.ª MARIA-TERESA BELLIDO RIBES

«VIUDA DE D. MANUEL CALDUCH»

Que falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de su Santidad

R. I. P.

Sus apenados: Hijos Vicente, Manuel, Salomé, María-Teresa, María-Angeles y Miguel. Hermanos Pepa y Miguel, hijos políticos, nietos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar HOY, a la hora que se anunciará por Radio Castellón, en la Conca-tedral de Santa María por lo que les quedarán muy agradecidos.

Domicilio particular de la finada, Plaza de la Independencia, 8.

(No se invita particularmente)

Castellón, 17 de diciembre de 1982

Funeraria Pellicer Hnos. Alloza, 115, Teléfono 21 68 26. Castellón

Acierte en su inversión.

Si quiere acertar plenamente en su inversión, suscriba ahora la XXI Emisión de Bonos del Banco de Fomento.

Una inversión con un gran interés: 13%.

Con una importante desgravación fiscal, de acuerdo con la Ley: 15%.

Amortizable en poco tiempo: 3 años.

Y con Bonos de 1.000 ptas.

Una inversión con plena garantía —más de 75.000 millones de pts. emitidos anteriormente— exenta del Impuesto de Sucesiones y Transmisiones Patrimoniales.

Y, en el caso de ser suscrita por personas jurídicas, con una deducción del 10% del Impuesto de Sociedades.

Suscriba la XXI Emisión del Banco de Fomento.

(De acuerdo con el Folleto de la Emisión)

XXI EMISION DE BONOS

Acierte plenamente.



BF BANCO de FOMENTO

Infórmese en todas las oficinas del Banco de Fomento, Banco Central y Banco de Valencia.